

- En** Instruction Manual  
**De** Bauanleitung  
**Fr** Manuel de montage  
**日本語** 取扱説明書

# SAVAGE X4.6 *Big Block*

**2.4GHz**  
RADIO SYSTEM



## En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com).
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged.

To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 30 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

**Before Running**  
**While Operating**

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

**Before Operating**

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle position.

**After Running**

- Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

**Heat, Fire, and Fuel Safety**

- Never use gasoline in a glow engine. Use glow fuel specifically designed for model car engines.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep glow fuel away from children.
- Glow fuel is flammable and poisonous. Glow fuel powered model engines emit poisonous vapors and gasses. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.



## De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com) kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 50km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

**Vor dem Fahren**

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)

**Während dem Fahren**

- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

**Vor dem Fahren**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.

**Nach dem Fahren**

- Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

**Feuer und Sicherheitshinweise zum Kraftstoff**

- Verwenden Sie niemals Benzin in einem Modellmotor. Verwenden Sie speziellen Kraftstoff für Modellmotoren.
- Fahren Sie nicht in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie Ihr Modell betreiben oder mit Kraftstoff hantieren.
- Bewahren Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen auf. Weit entfernt von Heizkörpern, Feuer, Sonnenlicht oder Batterien. Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Der Kraftstoff ist brennbar und giftig. Die Abgase von Modellmotoren sind sehr giftig. Diese Abgase können blind machen und Ihre Gesundheit schädigen.
- Denken Sie daran, dass einige Teile sehr heiß werden können. Berühren Sie nicht den Auspuff oder den Motor, bevor diese abgekühlt sind.



## ● Merci

- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com).
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
警告

Avant de faire courir le véhicule  
Lors du fonctionnement

Avant de mettre en marche

Après l'arrêt

Sécurité du carburant contre l'incendie

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 50 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.
- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.
- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.
- Après avoir roulé, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résulterait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.
- N'utilisez jamais d'essence dans un moteur thermique. Utilisez du carburant spécialement conçu pour les moteurs de modèles réduits.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries. Conservez le carburant hors de la portée des enfants.
- Le carburant pour modèles réduits est inflammable et poison. Les modèles réduits thermiques émettent des vapeurs et gaz toxiques. Ces vapeurs irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.



## ● はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジオコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと思います。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を充分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性があります。想定される内容を示しています。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用法は製品の破損につながります。

エンジンRCカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速50km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走らせる前に  
走行上の注意

走行前の点検

走行後の注意

エンジンと燃料の取り扱い上の注意

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。
- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少なくなると、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- エンジンの排気前にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。
- 必ずエンジンを停止してから送信機、受信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。
- 燃料は必ず、エンジンRCカー用グロー燃料を使用してください。ガソリンなどの他の燃料は絶対に使用しないでください。
- グロー燃料は引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。タバコの火も危険です。
- グロー燃料は常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- グロー燃料は揮発性があり引火性の高い成分からできています。開けて放んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になっています。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。



Section	Contents	Page
<b>1</b>	<b>Overview</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Start Up Guide</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Setup Before Starting</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Engine Starting and Running</b>	<b>11</b>
<b>2-3</b>	<b>Radio Control Car Operating Procedures</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>Trouble Shooting</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>Maintenance</b>	<b>25</b>
<b>4-1</b>	<b>Chassis Maintenance</b>	<b>26</b>
<b>4-2</b>	<b>Air Filter Maintenance</b>	<b>27</b>
<b>4-3</b>	<b>Wheel Maintenance</b>	<b>28</b>
<b>4-4</b>	<b>Clutch Maintenance</b>	<b>28</b>
<b>4-5</b>	<b>Spur Gear Maintenance</b>	<b>30</b>
<b>4-6</b>	<b>Shock Maintenance</b>	<b>32</b>
<b>4-7</b>	<b>Differential Maintenance</b>	<b>34</b>
<b>4-8</b>	<b>2 Speed Setup</b>	<b>36</b>
<b>4-9</b>	<b>Radio Maintenance</b>	<b>37</b>
<b>4-10</b>	<b>Engine Optional Tuning</b>	<b>42</b>
<b>4-11</b>	<b>Glow Plug</b>	<b>43</b>
<b>4-12</b>	<b>NITRO STAR F4.6 ENGINE</b>	<b>44</b>
<b>4-13</b>	<b>HPI Nitro Start System</b>	<b>47</b>
<b>5</b>	<b>Option Guide</b>	<b>48</b>
<b>6</b>	<b>Parts Reference</b>	<b>49</b>
<b>7</b>	<b>Exploded View</b>	<b>58</b>
<b>8</b>	<b>Parts List</b>	<b>62</b>
<b>9</b>	<b>Option Parts List</b>	<b>66</b>

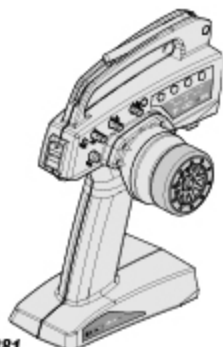
Abschnitt	Inhalt	Seite
<b>1</b>	<b>Übersicht</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Die ersten Schritte</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Einstellungen vor dem Start</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Starten des Motors und das erste Mal fahren</b>	<b>11</b>
<b>2-3</b>	<b>Motoreinstellung nach der Einlaufphase</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>Wartung</b>	<b>25</b>
<b>4-1</b>	<b>Wartung des Chassis</b>	<b>26</b>
<b>4-2</b>	<b>Wartung des Luftfilters</b>	<b>27</b>
<b>4-3</b>	<b>Wartung der Reifen</b>	<b>28</b>
<b>4-4</b>	<b>Wartung der Kupplung</b>	<b>28</b>
<b>4-5</b>	<b>Hauptzahnrad</b>	<b>30</b>
<b>4-6</b>	<b>Stoßdämpfer</b>	<b>32</b>
<b>4-7</b>	<b>Wartung des Differentials</b>	<b>34</b>
<b>4-8</b>	<b>2-Gang Einsellung</b>	<b>36</b>
<b>4-9</b>	<b>RC-Anlage</b>	<b>37</b>
<b>4-10</b>	<b>Weiteres Einstellen des Vergasers</b>	<b>42</b>
<b>4-11</b>	<b>Glühkerze</b>	<b>43</b>
<b>4-12</b>	<b>NITRO STAR F4.6 MOTOR</b>	<b>44</b>
<b>4-13</b>	<b>HPI Nitro Start System</b>	<b>47</b>
<b>5</b>	<b>Anleitung für Optionale Teile</b>	<b>48</b>
<b>6</b>	<b>Übersicht aller Teile</b>	<b>49</b>
<b>7</b>	<b>Explosionszeichnung</b>	<b>58</b>
<b>8</b>	<b>Ersatzteilleiste</b>	<b>63</b>
<b>9</b>	<b>Tuningteilleiste</b>	<b>66</b>



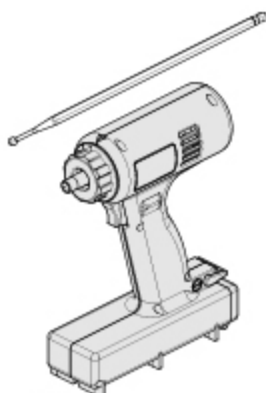
Section	Table des matières	Page
<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Guide de démarrage</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Réglages avant le démarrage</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Engine Starting and Running</b>	<b>11</b>
<b>2-3</b>	<b>Réglage du moteur après le rodage</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>Dépannage</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>Entretien</b>	<b>25</b>
<b>4-1</b>	<b>Entretien du châssis</b>	<b>26</b>
<b>4-2</b>	<b>Entretien du filtre à air</b>	<b>27</b>
<b>4-3</b>	<b>Entretien des roues</b>	<b>28</b>
<b>4-4</b>	<b>Entretien de l'embrayage</b>	<b>28</b>
<b>4-5</b>	<b>Entretien de la couronne</b>	<b>30</b>
<b>4-6</b>	<b>Entretien des amortisseurs</b>	<b>32</b>
<b>4-7</b>	<b>Entretien du différentiel</b>	<b>34</b>
<b>4-8</b>	<b>Mise au point 2 vitesses</b>	<b>36</b>
<b>4-9</b>	<b>Entretien de la radio</b>	<b>37</b>
<b>4-10</b>	<b>Réglage optionnel</b>	<b>42</b>
<b>4-11</b>	<b>Bougie</b>	<b>43</b>
<b>4-12</b>	<b>MOTEUR NITRO STAR F4.6 AVEC LANCEUR</b>	<b>44</b>
<b>4-13</b>	<b>Système HPI Nitro Start</b>	<b>47</b>
<b>5</b>	<b>Guide des options</b>	<b>48</b>
<b>6</b>	<b>Référence des pièces</b>	<b>49</b>
<b>7</b>	<b>Vue éclatée</b>	<b>58</b>
<b>8</b>	<b>Liste de pièces</b>	<b>64</b>
<b>9</b>	<b>Liste des pièces optionnelles</b>	<b>66</b>

セクション	目次	ページ
<b>1</b>	<b>製品概要</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>スタートアップガイド</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>走らせる前の準備</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>エンジンの始動と走らせ方</b>	<b>11</b>
<b>2-3</b>	<b>ブレークイン後のエンジン調整</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>トラブルシューティング</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>メンテナンス</b>	<b>25</b>
<b>4-1</b>	<b>シャーシのメンテナンス</b>	<b>26</b>
<b>4-2</b>	<b>エアフィルターのメンテナンス</b>	<b>27</b>
<b>4-3</b>	<b>タイヤのメンテナンス</b>	<b>28</b>
<b>4-4</b>	<b>クラッチのメンテナンス</b>	<b>28</b>
<b>4-5</b>	<b>スパーギアのメンテナンス</b>	<b>30</b>
<b>4-6</b>	<b>ショックのメンテナンス</b>	<b>32</b>
<b>4-7</b>	<b>デフのメンテナンス</b>	<b>34</b>
<b>4-8</b>	<b>2スピードの調節</b>	<b>36</b>
<b>4-9</b>	<b>プロポシステムのメンテナンス</b>	<b>37</b>
<b>4-10</b>	<b>エンジンのオプション調整</b>	<b>42</b>
<b>4-11</b>	<b>グローブラグ</b>	<b>43</b>
<b>4-12</b>	<b>ナイトロスターF4.6エンジン</b>	<b>44</b>
<b>4-13</b>	<b>HPI ナイトロスター システム</b>	<b>47</b>
<b>5</b>	<b>オプションガイド</b>	<b>48</b>
<b>6</b>	<b>パーツ原寸図</b>	<b>49</b>
<b>7</b>	<b>展開図</b>	<b>58</b>
<b>8</b>	<b>パーツリスト</b>	<b>65</b>
<b>9</b>	<b>オプションパーツリスト</b>	<b>66</b>

**Components** *Composants*  
**Komponenten** セット内容



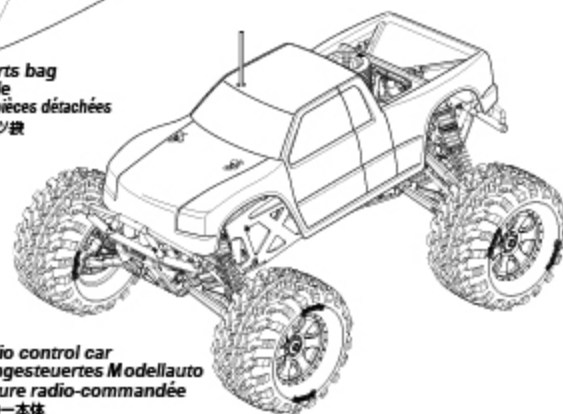
**105381**  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
ÉMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)



**87630**  
Hpi Nitro Start System  
Hpi Nitro Start System  
Système Hpi Nitro Start  
HPI ナイトロスターシステム



Spare parts bag  
Ersatzteile  
Sachet de pièces détachées  
スペアパーツ袋

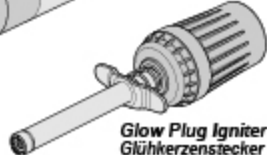


Radio control car  
Ferngesteuertes Modellauto  
Voiture radio-commandée  
RCカー本体

**Included Items** *Enthaltenes Werkzeug* **Éléments inclus** キットに入っている工具



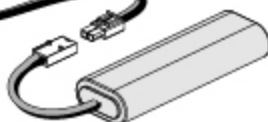
C Alkaline Batteries  
C Trockenbatterien  
Piles alcalines C  
アルカリ単二型電池



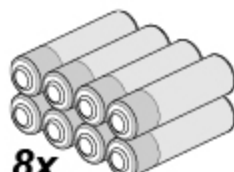
Glow Plug Igniter  
Glühkerzenstecker  
Chauve-bougies  
プラグヒーター



**9058**  
OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY (AC120V)  
UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2 AKKUS (AC120V)  
CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V (AC120V)  
HPI 7.2Vバッテリー充電器



**10192**  
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMH BATTERY PACK  
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMH AKKUPACK  
PLAZMA BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh  
Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー



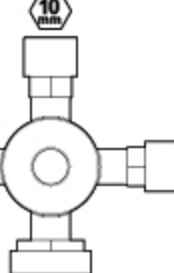
**8x**  
**101939 (US/EU)**  
AA Alkaline Batteries (8pcs.)  
AA Trockenbatterien (8 St.)  
Piles alcalines AA (8 p.)  
アルカリ単三型電池 日本



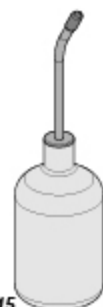
**Z950**  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



**87546**  
Glow Plug Wrench  
Glühkerzenschlüssel  
Clé à bougies  
グロープラグレンチ



Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



**74115**  
Fuel Bottle  
Kraftstoffflasche  
Bouteille de carburant  
フューエルポンプ



**Z960**  
Turnbuckle Wrench 4mm / 5.5mm  
Spurstangenschlüssel 4mm / 5.5mm  
Clé à biellettes 4mm / 5.5mm  
ターンバックルレンチ

**Z901 1.5mm**

**Z904 2.0mm**

**Z903 2.5mm**

**Z905 3.0mm**

**Equipment Needed** *Équipement*  
**Benötigtes Zubehör** 別にお買い求めいただく物

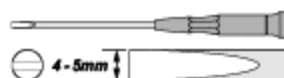
These tools are not included with your kit.  
Diese Werkzeuge sind nicht im Lieferumfang enthalten.  
Ces outils ne sont pas inclus dans votre kit.  
キットに入っている工具以外で必要なもの



**74151**  
HPI Racing Temp Gun  
HPI Racing Temperaturmesspistole  
Sonde de température HPI Racing  
HPI 温度計



Thin object (such as a paperclip)  
Dünner Draht (z.B. eine Büroklammer)  
Objet mince (comme un trombone)  
クリップなどの細長い棒



Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー

**74318** Glow Fuel  
**74348 (US)** Modell-Kraftstoff  
**38704** Carburant nitro  
**38705 (JP)** グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.

Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.

Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25 % de nitrométhane.

ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用  
グロー燃料を使用してください。

**20% - 25%**

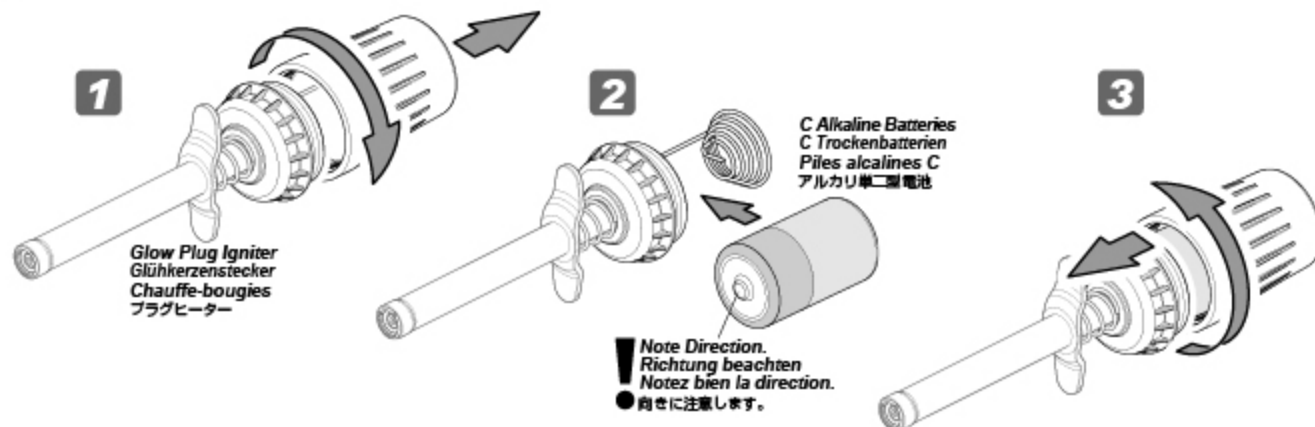


## 2-1

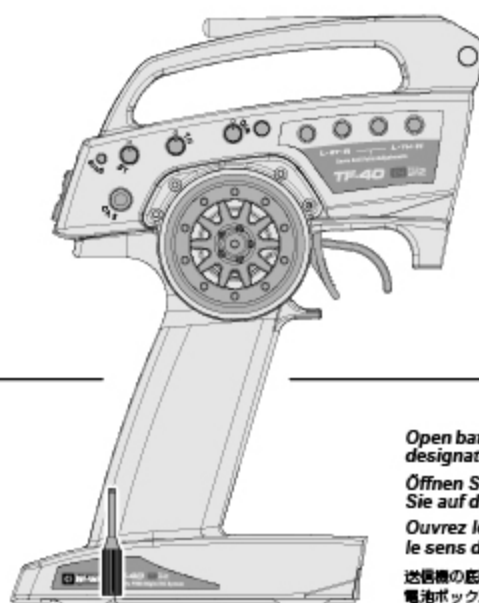
Setup Before Starting  
Einstellungen vor dem Start

Réglages avant le démarrage  
走らせる前の準備

### 1 Glow Plug Igniter Preparation Vorbereitung des Glühkerzensteckers Préparation du chauffe-bougie プラグヒーターの準備



### 2 Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方



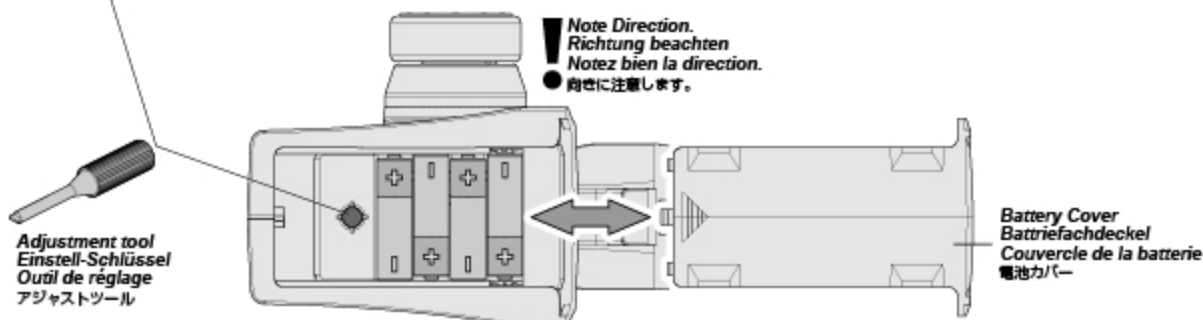
**4x** 101939 (US/EU)  
AA Alkaline Batteries  
AA Trockenbatterien  
Piles alcalines AA  
アルカリ単三型電池

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

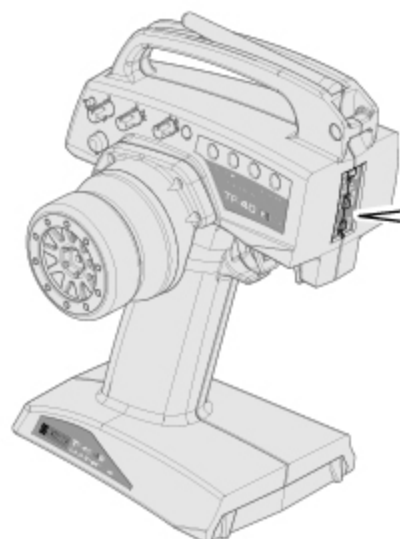
Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーを開きます。  
電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

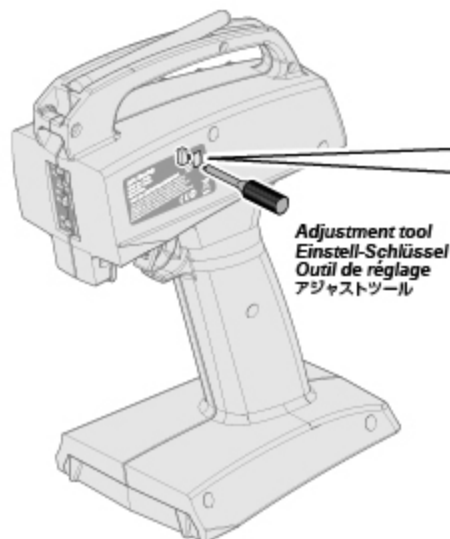
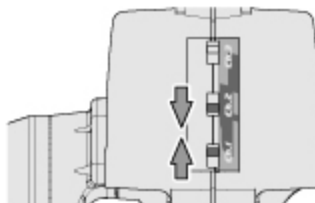


### 3 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



#### 1 Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。



Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

#### 2 Mode Switch Modus-Schalter Commutateur de mode モードスイッチ

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。



! When in France, switch France mode  
Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.  
Lorsque vous êtes en France, passez en mode France  
フランス国内で使用する場合は

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。



! Attention  
Achtung  
Attention  
注意

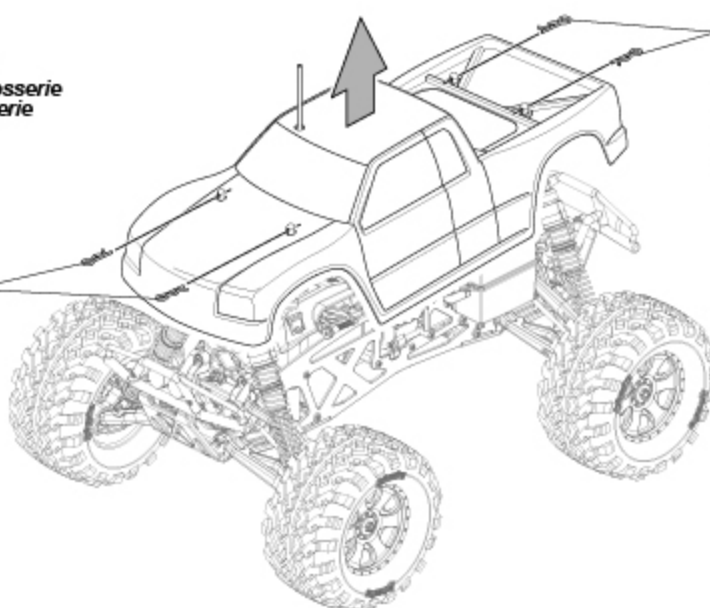


! Switching modes clears binding and fail safe.  
Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.  
Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.  
● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず39ページを参考に再設定してください。

### 3 Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

Removing the Body  
Demontage der Karosserie  
Retrait de la carrosserie  
ボディを取り外します。

6123  
Body Pin 8mm  
Karosseriesplinte gross 8mm  
Clip carrosserie 8mm  
ボディピン大



6123  
Body Pin 8mm  
Karosseriesplinte gross 8mm  
Clip carrosserie 8mm  
ボディピン大

**Note Direction.**

**Richtung beachten**

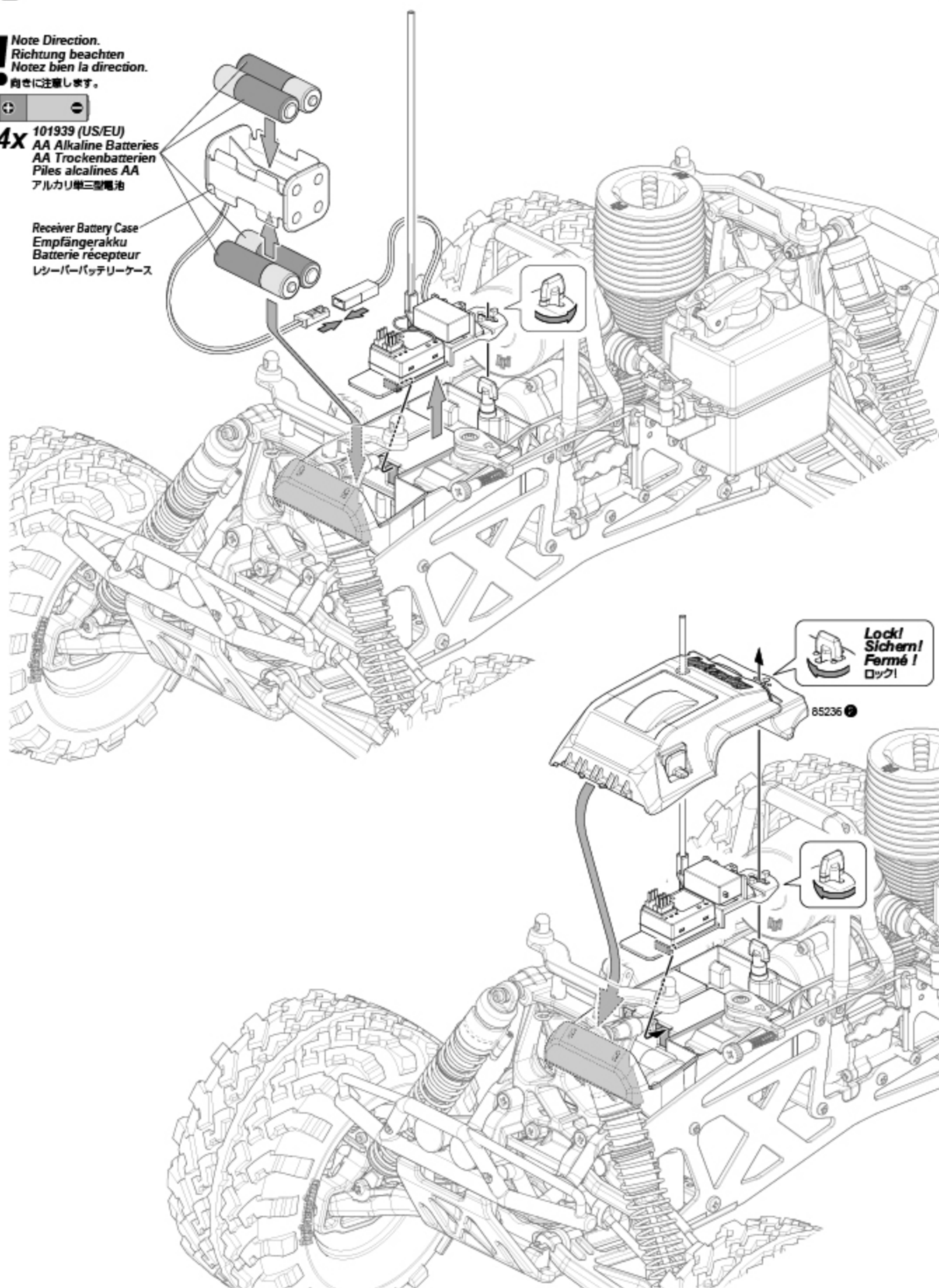
**Notez bien la direction.**

● 向きに注意します。



**4x** 101939 (US/EU)  
AA Alkaline Batteries  
AA Trockenbatterien  
Piles alcalines AA  
アルカリ単三型電池

Receiver Battery Case  
Empfängerakku  
Batterie récepteur  
レシーバーバッテリーケース



**Lock!**  
**Sichern!**  
**Fermé!**  
ロック!

85236 ●

Only use charger designed for 7.2Volt battery pack.  
Verwenden Sie nur Ladegeräte, die für 7.2V Akkus geeignet sind.  
Utilisez uniquement un chargeur qui soit conçu pour un pack de batteries 7.2V.  
ロートスターターの動力用電源には7.2Vバッテリーパックを専用充電器にて充電します。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, dass für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

NI-MHバッテリーの充電にはNI-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。

NI-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**



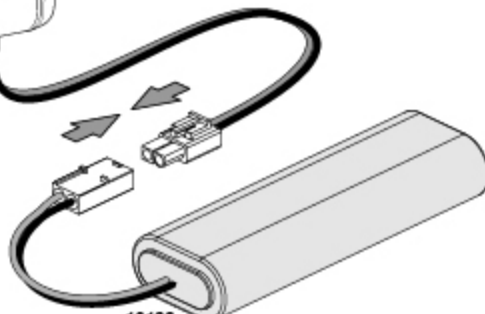
**Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.**  
**Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.**  
**Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.**

充電時間は6時間です。

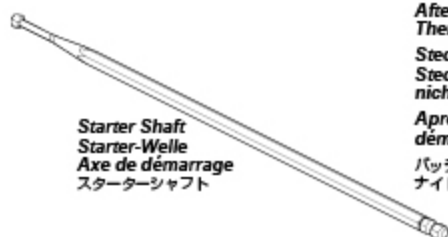
破損する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



9058  
OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY (AC120V)  
UEBERNACHT LADEGER. FÜR 7.2 AKKUS (AC120V)  
CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V (AC120V)  
HPI 7.2Vバッテリー充電器



10192  
PLAZMA 7.2V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK  
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMH AKKUPACK  
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh  
Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー



Starter Shaft  
Starter-Welle  
Axe de démarrage  
スターターシャフト

After charging the battery, insert into Roto Start and connect the battery.  
Then connect starter shaft. Disconnect the battery when Roto Start is not being used.

Stecken Sie den Akku-Pack nach dem Laden in die Roto Start Einheit und schließen Sie ihn an.  
Stecken Sie danach die Starter-Welle in die Einheit. Ziehen Sie den Akku-Pack ab, wenn der Roto Start nicht verwendet wird.

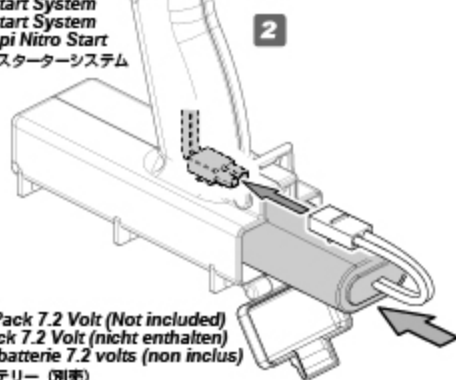
Après avoir chargé la batterie, insérez le Roto Start et connectez la batterie. Puis connectez l'axe de démarrage. Débranchez la batterie lorsque le Roto Start n'est pas utilisé.

バッテリーの充電終了後、スターターシャフトを取り付けナイトロスターター本体にバッテリーを収め、コネクターを接続します。  
ナイトロスターターを使用しないときは必ずバッテリーを取出してください。



Battery Lid  
Akkufachdeckel  
Couvercle de la batterie  
バッテリーカバー

87630  
Hpi Nitro Start System  
Hpi Nitro Start System  
Systeme Hpi Nitro Start  
HPI ナイトロスターターシステム



Battery Pack 7.2 Volt (Not included)  
Akku-Pack 7.2 Volt (nicht enthalten)  
Pack de batterie 7.2 volts (non inclus)  
7.2V バッテリー (別売)

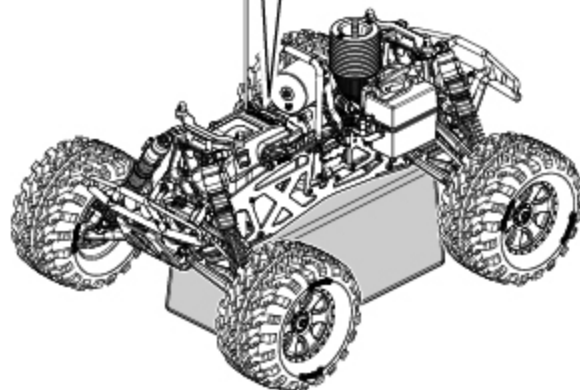
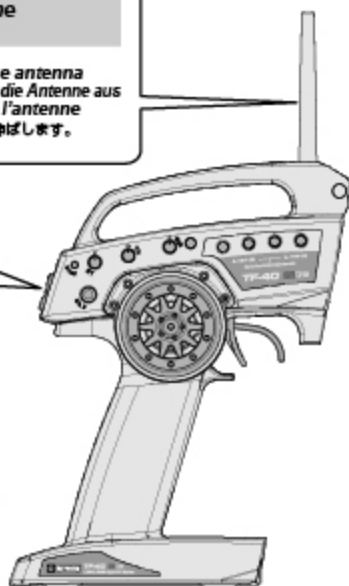
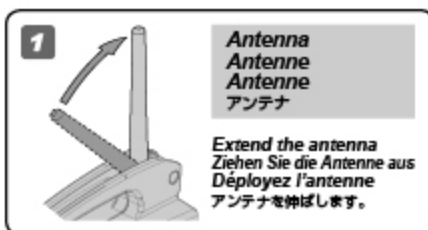




## 1 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur スイッチの入れ方

Turn on transmitter first, then turn on receiver.  
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.  
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.  
最初に送信機のスイッチをONにします。次にR/CカーのスイッチをONにします。

Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support.  
台の上に車を乗せます。



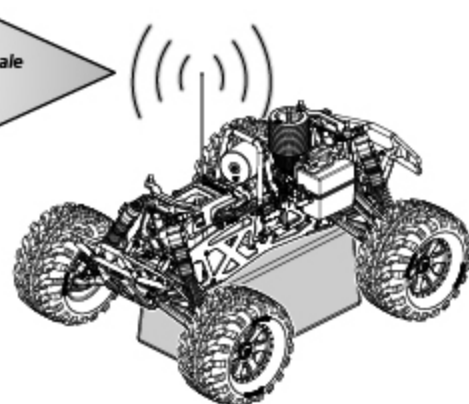
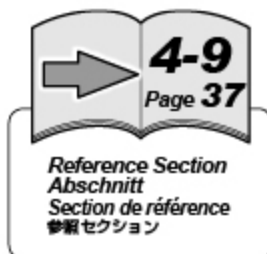
## 2 Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



Caution  
Warnhinweise  
警告

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

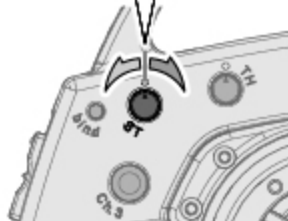
Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

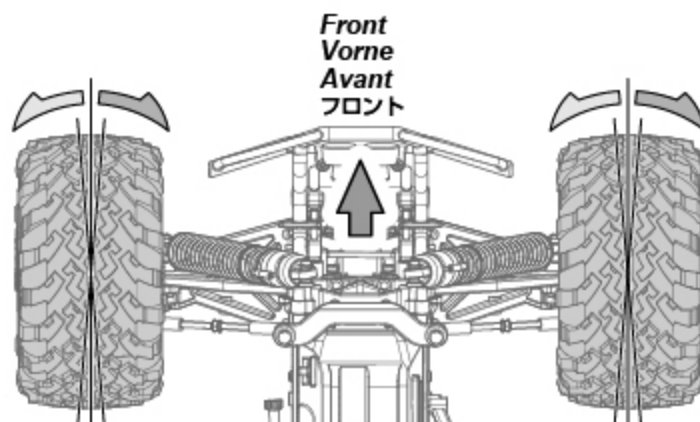
### 3 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim  
Lenkstrimmung  
Trim de direction  
ステアリングトリム



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

Turn steering trim to set tires in completely centered position.  
Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.  
Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.  
タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



### 4 Throttle Trim Setup Einstellen der Gas-Trimmung Réglage du trim d'accélération スロットルトリムの調整



Important  
Wichtig  
Important  
重要

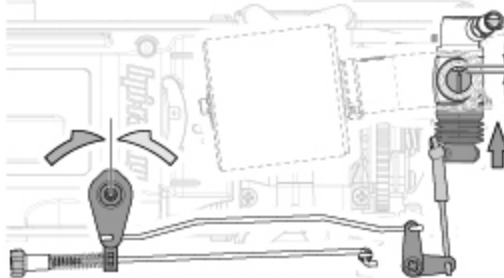
! If throttle linkage is not set up correctly you may lose control of the car after the engine is started.  
Wenn das Gasgestänge nicht korrekt eingestellt ist, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über den Wagen verlieren, wenn der Motor gestartet wird.  
! Si la tringlerie d'accélération n'est pas réglée correctement, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule après le démarrage du moteur.  
● 走行前には必ずトリムの調整を行ってください。スロットルトリムの調整ができていないとエンジンを始動したときに車が暴走する危険があります。

#### Setting Neutral Neutralpunkt Einstellung Réglage du neutre ニュートラルセットアップ

Throttle Trim  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム

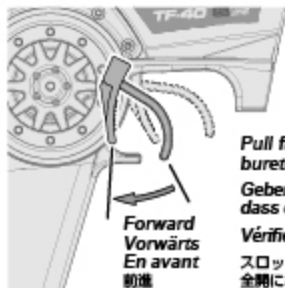


Set up throttle linkage as shown.  
Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein.  
Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.  
リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。

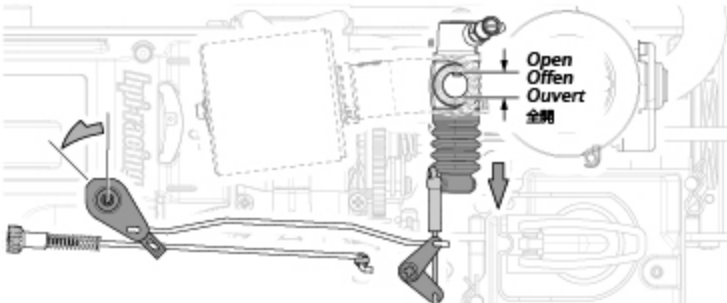


1mm (0.04")  
Adjust until the throttle doesn't move when pushed.  
So einstellen, dass der Vergaser sich nicht weiter schließen lässt, wenn man ihn zudrückt.  
Réglez jusqu'à ce que l'accélérateur ne bouge plus lorsqu'il est poussé.  
指で押してガタが無い事を確認します。

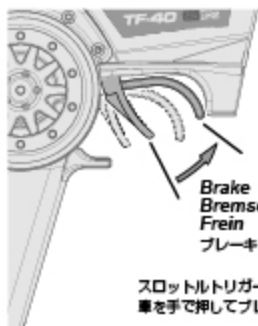
#### Setting Full Throttle Einstellung für Vollgas Réglage de l'accélération maximale フルスロットルセットアップ



Pull full throttle. Make sure the carburetor is open. Geben Sie Vollgas.  
Geben Sie Gas und überprüfen Sie, dass der Vergaser vollständig öffnet.  
Vérifiez que le carburateur est ouvert.  
スロットルが全開位置の時にキャブレターが全開になるように調整します。

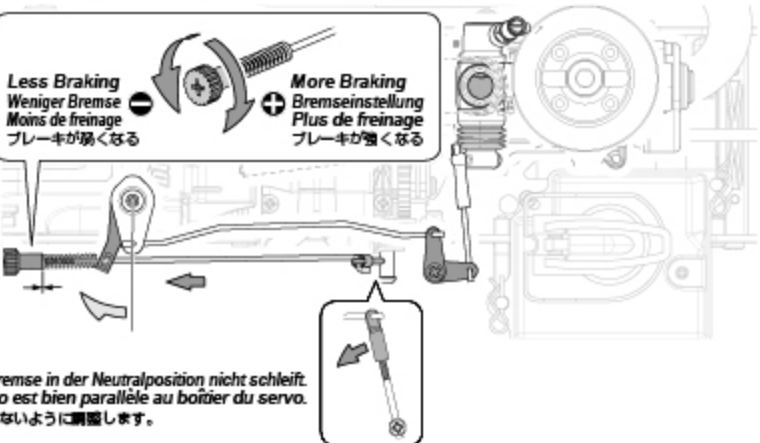


#### Setting Full Brake Einstellung für Vollbremsung Réglage du freinage maximal ブレーキセットアップ



Push trigger to the full brake position. Try pushing the car to make sure the brake works.  
Drücken Sie den Gashebel ganz nach vorne. Versuchen Sie das Auto zu schieben, um zu prüfen, ob die Bremse funktioniert.  
Tirez à fond sur la gâchette de frein. Essayez de pousser la voiture pour vérifier que le frein fonctionne.

スロットルトリガーをブレーキ位置にします。  
車を手で押してブレーキが効くように調整します。



! No brake drag at neutral.  
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.  
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.  
● ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

## 5 Fail Safe Operation Fail-Safe Einheit Procédé à sécurité intégrée フェイルセーフ機能

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。

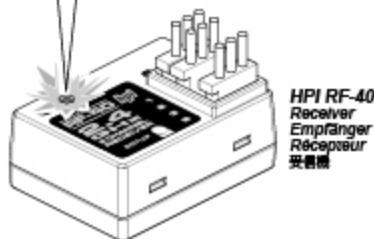
R/Cカーが走行中に電波障害や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。

フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.  
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift  
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.  
フェイルセーフが動作する状況

When transmitter radio signal is cut off.  
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.  
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.  
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.  
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.  
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



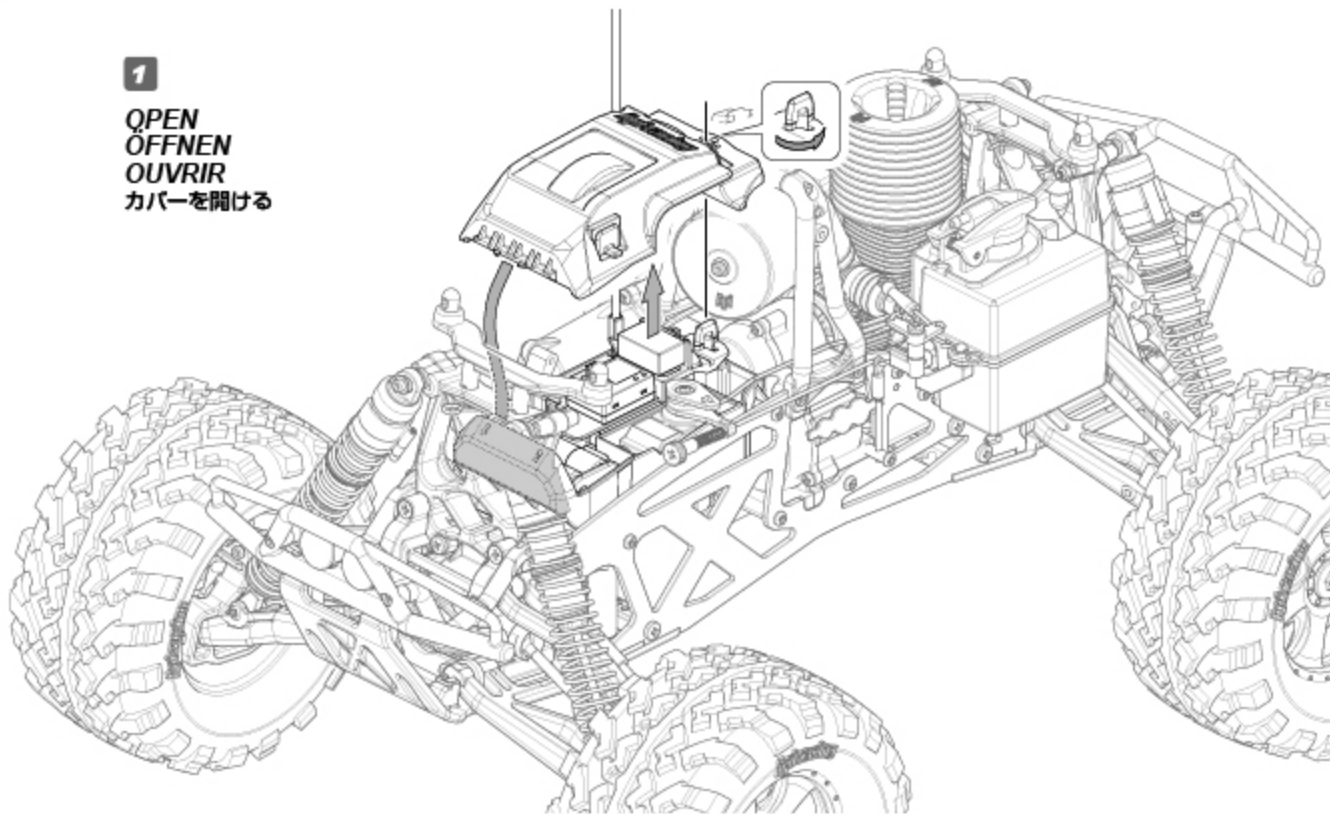
Attention  
Achtung  
Attention  
注意

The fail safe can not completely protect your car.  
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.  
La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.  
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません。

## 6 Checking Fail Safe Operation Überprüfen der Fail-Safe Einheit Vérification du fonctionnement de la sécurité intégrée フェイルセーフの動作確認

1

OPEN  
ÖFFNEN  
OUVRIER  
カバーを開ける



2

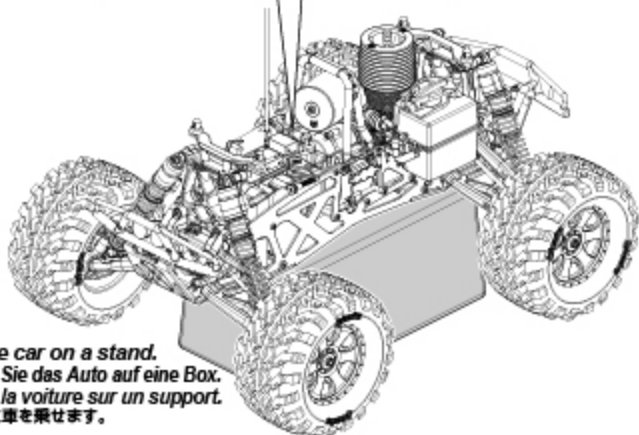
ON  
AN  
MARCHE  
オン

Turn on transmitter.  
Schalten Sie den Sender an.  
Mettez l'émetteur en marche.  
送信機のスイッチをONにします。



3

ON  
AN  
MARCHE  
オン



Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support.  
台の上に車を乗せます。

4

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

Turn off transmitter.  
Schalten sie den Sender aus.  
Éteignez l'émetteur.  
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。

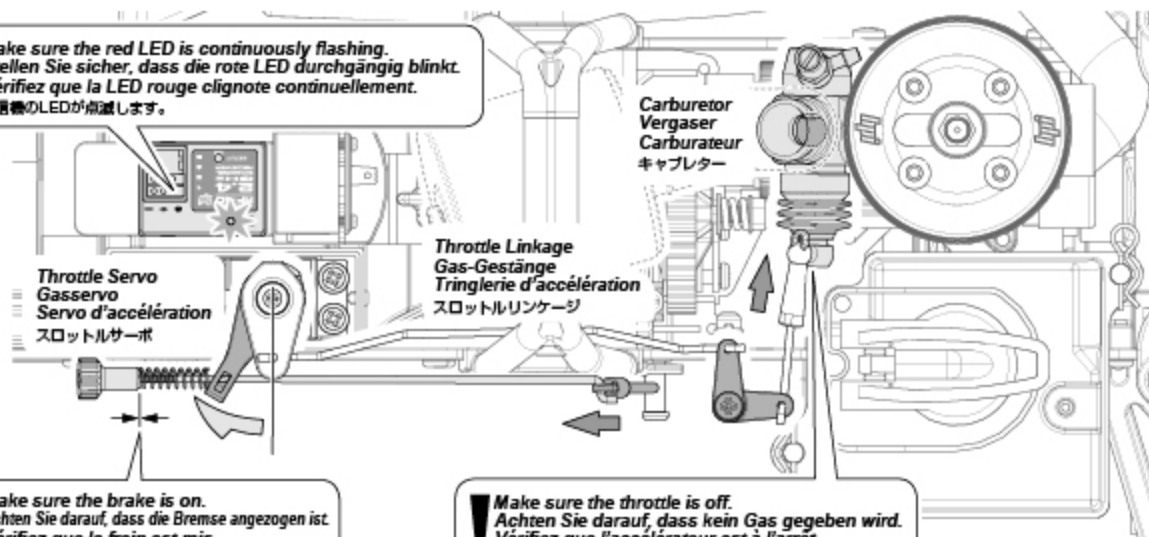


5

The LED in the receiver will continuously flash red and the throttle servo will move to the brake position. This means that the fail safe is working properly. Die LED im Empfänger sollte durchgängig blinken und das Gasservo sollte in die Bremsposition gehen. Dies heißt, dass das Fail-Safe korrekt funktioniert. La LED du récepteur devrait s'allumer en rouge et le servo d'accélérateur se mettre en position de freinage. Cela signifie que la sécurité redondante fonctionne correctement.

このとき受信機のLEDが点滅しスロットルサーボが下図のような位置になります。  
この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

Make sure the red LED is continuously flashing.  
Stellen Sie sicher, dass die rote LED durchgängig blinkt.  
Vérifiez que la LED rouge clignote continuellement.  
● 受信機のLEDが点滅します。

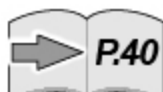


Make sure the brake is on.  
Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist.  
Vérifiez que le frein est mis.  
● ブレーキが効いているか確認します。

Make sure the throttle is off.  
Achten Sie darauf, dass kein Gas gegeben wird.  
Vérifiez que l'accélérateur est à l'arrêt.  
● スロットルが全閉になります。



Cautions  
Warnhinweise  
Precautions  
警告



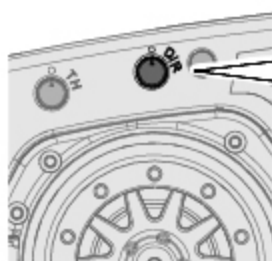
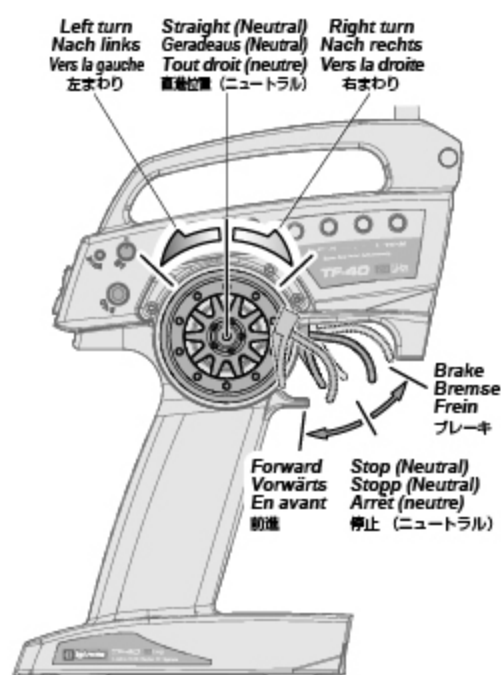
Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

If the red LED is flashing, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 40 and perform the fail-safe setup procedure.

Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 40 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 40 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

上記のような状態にならない場合は40ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート

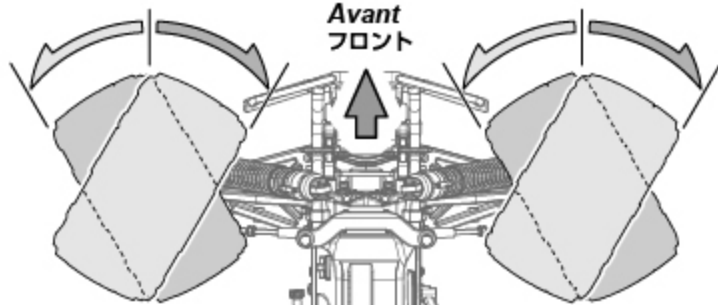


To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Steering Wheel  
Lenkrad

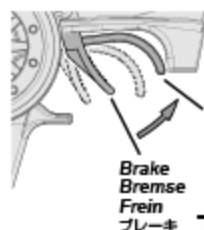
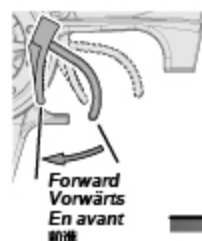
Volant de direction  
ステアリングホイール

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

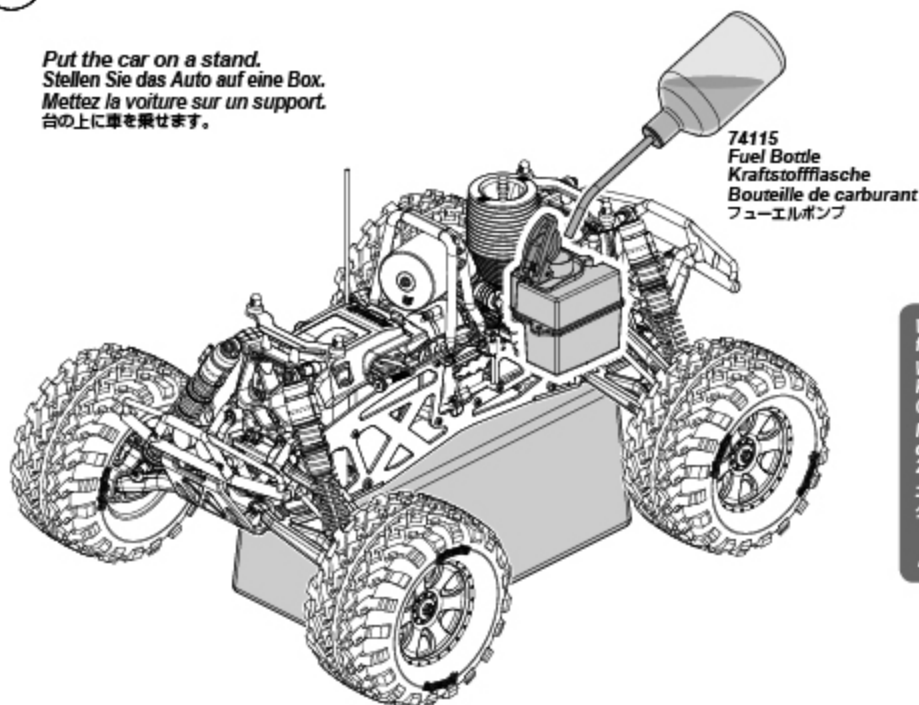


Throttle Trigger  
Gashebel

Gâchette d'accélération  
スロットルトリガー



Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support.  
台の上に車を乗せます。



74318 Glow Fuel  
74348 (US) Modell-Kraftstoff  
38704 Carburant nitro  
38705 (JP) グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.  
Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.  
Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25% de nitrométhane.

ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用  
グロー燃料を使用してください。

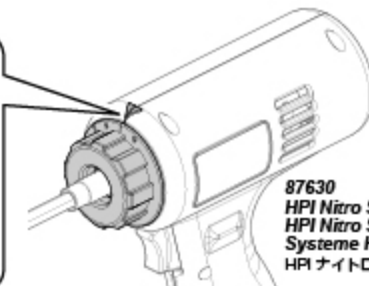
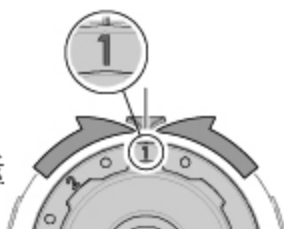
**20% - 25%**



## Nitro Start Details Nitro Start Details Description du Nitro Start ナイトロスターター詳細

Clutch  
Kupplung  
Embrayage  
クラッチ

Clutch position as shown.  
Kupplungsposition wie abgebildet.  
Positionner l'embrayage comme indiqué.  
●クラッチを図の位置に合わせてください。



87630  
HPI Nitro Start System  
HPI Nitro Start System  
Systeme HPI Nitro Start  
HPI ナイトロスターターシステム

To prime the engine, use your finger to cover the exhaust tip, crank engine with Roto Start until fuel reaches the carburetor and no bubbles are seen. Using Roto Start too long will cause the engine to be flooded.

Um den Vergaser mit Kraftstoff zu füllen, halten Sie den Auspuff mit Ihrem Finger zu und drehen Sie den Motor mit dem Roto Start durch, bis der Kraftstoff den Vergaser erreicht und keine Luftblasen zu sehen sind. Wenn Sie den Roto Start zu lange verwenden kann der Motor "absaufen".

Pour amorcer le moteur, bouchiez l'échappement avec votre doigt. Faites tourner le moteur avec le Roto Start jusqu'à ce que le carburant atteigne le carburateur et qu'aucune bulle ne soit visible. Utiliser le Roto Start trop longtemps ferait noyer le moteur.

エンジン始動準備のためマフラー出口を塞いでロートスターターを装着しスイッチを数秒押し、燃料がキャブレターまで到達するようにします。ロートスターターを長時間回し続けると、燃料がエンジン内にあふれエンジンが始動できなくなる(オーバーフロー)のでご注意ください。

**NO!**



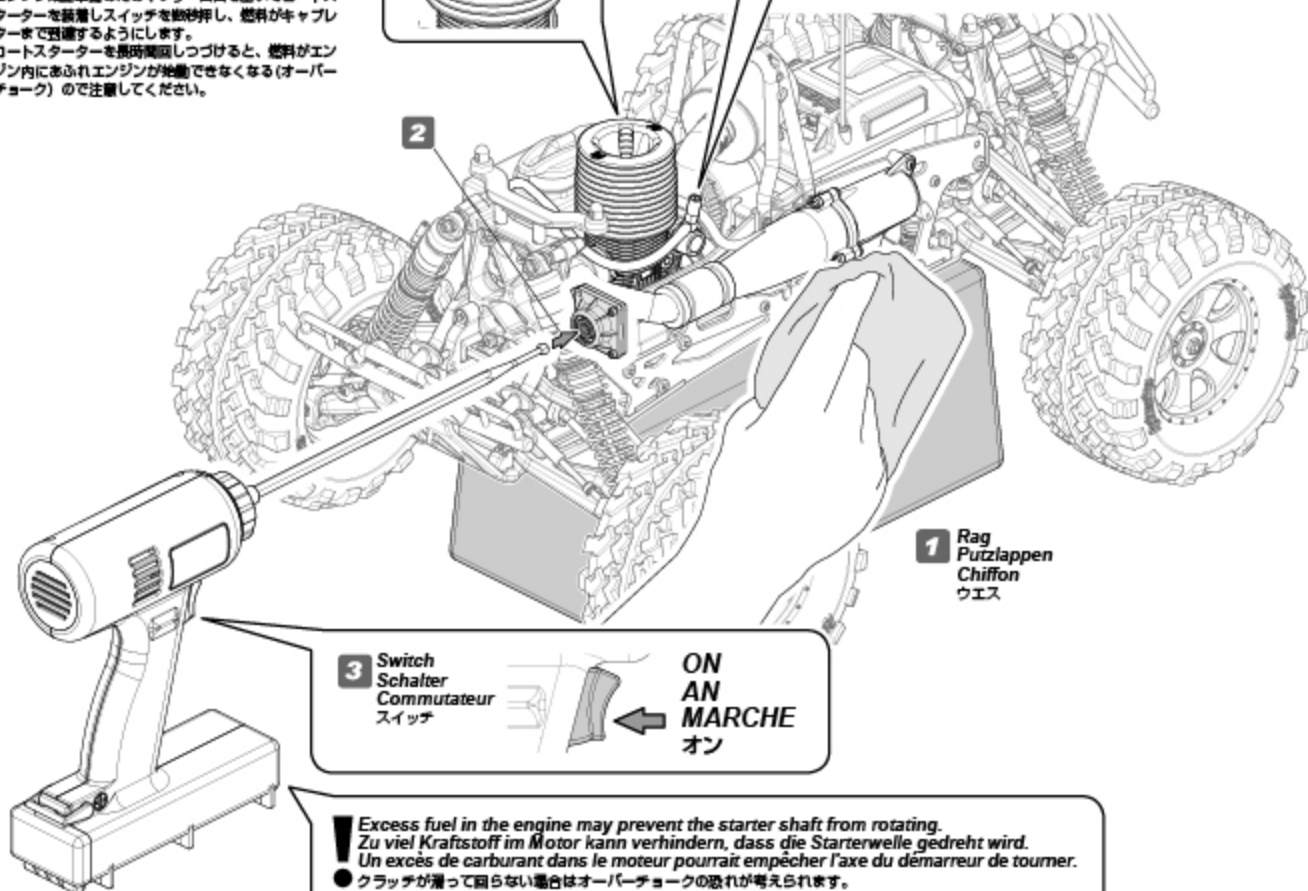
Fuel Tube  
Kraftstoffleitung  
Conduite sous pression  
燃料チューブ

Carburetor  
Vergaser  
Carburateur  
キャブレター

**OK**



**X**



1 Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウエス

3 Switch  
Schalter  
Commutateur  
スイッチ

ON  
AN  
MARCHÉ  
オン

Excess fuel in the engine may prevent the starter shaft from rotating.  
Zu viel Kraftstoff im Motor kann verhindern, dass die Starterwelle gedreht wird.  
Un excès de carburant dans le moteur pourrait empêcher l'axe du démarreur de tourner.  
●クラッチが濡って回らない場合はオーバーフローの恐れが考えられます。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション





**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

The engine must never be run without the air filter in place.  
Sie dürfen den Motor niemals ohne Luftfilter starten.  
Le moteur ne doit jamais fonctionner sans que le filtre à air soit en place.  
エアフィルターなしでは絶対にエンジンを始動しないでください。

Attach the glow igniter to the glow plug.  
Start the engine by cranking with the Roto Start. Remove the glow igniter as soon as the engine is running. If the glow plug igniter is left connected while the engine is running, it will drain the battery and damage the glow plug.

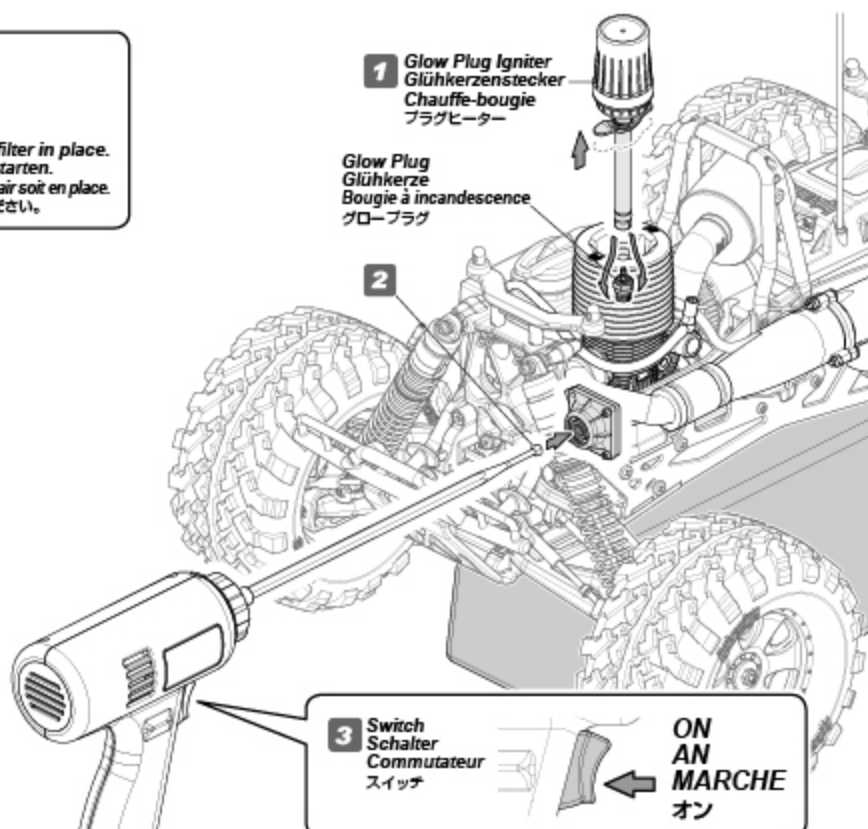
Stecken Sie den Glühkerzenstecker auf die Glühkerze. Starten Sie den Motor mit dem Roto Start System. Ziehen Sie den Glühkerzenstecker ab, sobald der Motor läuft. Wenn der Glühkerzenstecker aufgesteckt bleibt, wird der Akku sehr schnell leer sein und die Glühkerze kann beschädigt werden.

Fixez le chauffe-bougie sur la bougie. Démarrez le moteur à l'aide du Roto Start. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner. Si le chauffe-bougie restait connecté pendant que le moteur tourne, il épuiserait la batterie et endommagerait la bougie.

グロープラグにプラグヒーターを取り付け、ロトスターターを使用してエンジンを始動します。

エンジンが始動したらすぐにプラグヒーターを取り外してください。

プラグヒーターをプラグに取り付けたままにするとプラグの破損やプラグスターターのバッテリーがすぐに消耗してしまいます。



**If Engine Does Not Start Falls der Motor nicht startet Si le moteur ne démarre pas エンジンが始動しない時は**

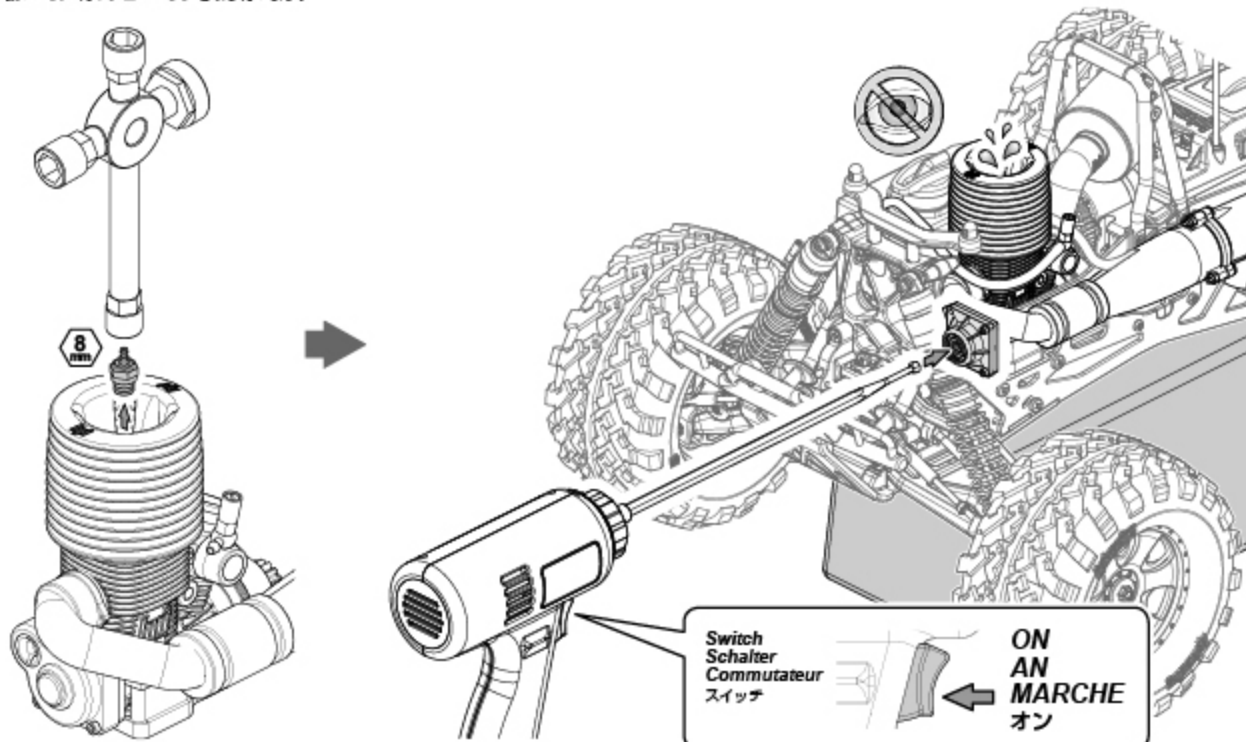
If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder.  
Remove the glow plug and turn the engine using the Roto Starter to remove excess fuel. Reinstall the glow plug.

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder.  
Remove the glow plug and turn the engine using the Roto Starter to remove excess fuel. Reinstall the glow plug.

S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas. Suivez l'étape ci-dessous pour retirer l'excédent de carburant qui se trouve dans le cylindre. Retirez la bougie et faites tourner le moteur à l'aide du Roto Start pour retirer l'excédent de carburant. Remettez la bougie en place.

燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料がたまり、エンジンの始動ができなくなります。次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。

グロープラグを取り外し、ロトスターターでエンジンを回しエンジン内にたまった燃料を抜き取ります。この時プラグ穴から燃料が吹き出すので燃料が目にはいらないように注意してください。燃料が抜けた後、再びグロープラグを取り付けます。



## 9 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

New engines need a break in period of 4 tanks of fuel. If not the engine could be damaged.  
Neue Motoren benötigen eine Einlaufphase von 4 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.  
Les moteurs neufs nécessitent une période de rodage avec 4 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.  
新品のエンジンは全開走行するまでに燃料4タンク分ブレークインをする必要があります。ブレークインが不十分な場合はエンジンを破損する恐れがあります。

### 1 2 Tanks 2 Tankfüllungen Deux premiers pleins 2タンク

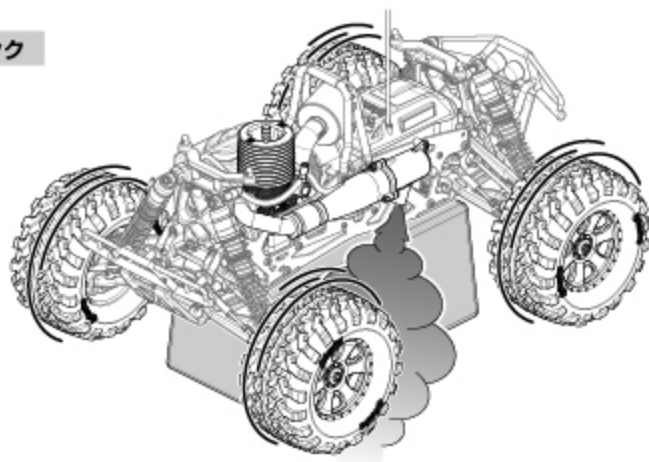


After the engine starts, let it run with the wheels off the ground for 2 tanks of fuel.

Nachdem Sie den Motor gestartet haben, lassen Sie ihn die ersten zwei Tanks im Standgas, mit den Rädern in der Luft, laufen.

Après que le moteur ait démarré, laissez-le tourner avec les roues ne touchant pas le sol, le temps d'utiliser deux réservoirs de carburant.

エンジンが始動したら、2タンク分の燃料がなくなるまでシャーシを台にのせたままエンジンをまわし続けてください。



### 2 3th and 4th Tank 3. und 4. Tankfüllung 3ème et 4ème pleins 3、4タンク目

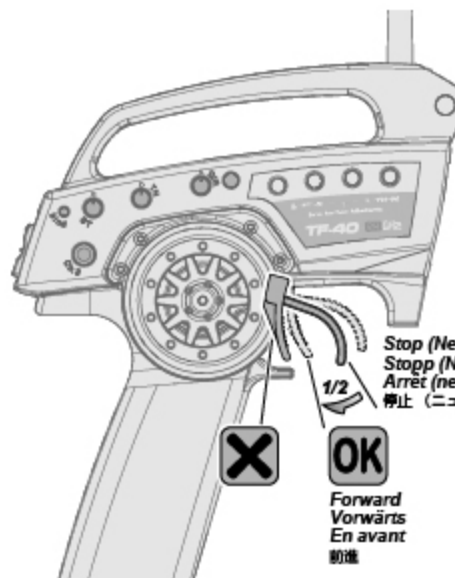
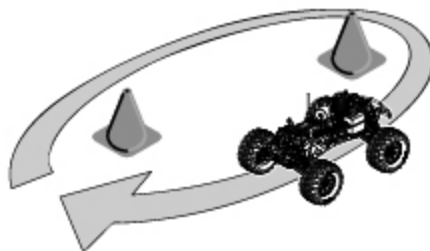


After the first 2 tanks, drive the car in a circle at half throttle for two tanks of fuel.

Fahren Sie das Auto dann zwei weitere Tankfüllungen bei Halbgas in einem Kreis.

Après les trois premiers pleins, faites tourner la voiture en cercles à moitié de l'accélération le temps d'utiliser deux réservoirs de carburant.

3タンク目からはブレークイン走行を行います。ハーフスロットル（スロットルを半分開けた状態）で車を円を描くように2タンク分ゆっくり走らせます。



Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)



Forward  
Vorwärts  
En avant  
前進



**Cautions • Attention**  
**Warnhinweise • Achtung**  
**Précautions • Attention**  
警告・注意

Do not run in water.

Fahren Sie nie in Wasser.

Ne faites pas fonctionner dans l'eau.

水たまり、じゅうたんなどでは走行させないでください。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.

Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



After break in the high speed needle must be tuned for high performance running.  
Perform tuning with engine at operating temperature.  
Make small tuning changes at a time. Tune in a large area with a lot of space to accelerate.  
Engine temperature while tuning should be less than 250°F. Refer to page 20 for more information.  
Tuning will not be effective if glow plug and air filter are not in good condition.  
To return to stock break in setting turn the needle until it is flush with the groove.

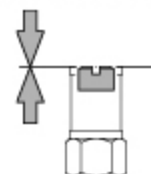
Nach der Einlaufphase muss die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt werden, um die maximale Leistung zu erreichen. Fahren Sie den Motor warm, bevor Sie den Vergaser einstellen.  
Nehmen Sie immer nur kleine Änderungen vor. Fahren Sie auf einer großen Fläche mit genug Platz zum Beschleunigen.  
Die Motortemperatur sollte unter 120°C liegen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 20.  
Achten Sie darauf, dass die Glühkerze und der Luftfilter in einem guten Zustand sind, wenn Sie den Vergaser einstellen.  
Um die Werkseinstellung wieder herzustellen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit der Nut bündig ist.  
Um die Nadel auf die Werkseinstellung zu bringen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit dem Halter bündig ist.

Après le rodage, le pointeau de haut régime doit être réglé pour parvenir à un fonctionnement de hautes performances.  
Pour revenir aux réglages de rodage d'usine, tournez le pointeau jusqu'à ce qu'il soit en affleurement avec sa gaine.

ブレークイン後、エンジンの性能を引き出すためにメインニードルの調整が必要となります。  
必ずエンジンが十分暖まった後に調整を行ってください。  
広い場所で十分な距離がある所で繰り返し走りながら、少しずつ慎重に調整を行ってください。  
調整は、エンジンが120°C以下になるように20ページの適切な燃料混合比のヒントを参考にしてください。  
エアクリーナ、グロープラグに異常があると適切な調整が出来なくなる事がありますので注意してください。  
メインニードルの調整がわからなくなった場合はメインニードルを基準位置に戻して調整をやり直してください。

High Speed Needle factory setting  
Werkseinstellung der Nadel für  
den hohen Drehzahlbereich.

メインニードル基準位置



Flush  
Nadel für hohen Drehzahlbereich  
Pointeau de haut régime  
キャブレター本体と同一線上

### Preparing for High Speed Needle setting Vorbereitungen zum Einstellen des Vergasers メインニードル調整前の準備

Put the car on a stand.  
Refer to tuning instructions on next page.

Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Hinweise zum Einstellen finden Sie auf  
der nächsten Seite.

Mettez la voiture sur un support Reportez-vous  
aux instructions de réglage à la page suivante.

シャーシを台の上に置きます。  
実作業は次ページを参考にしてください。



High Speed Needle  
Nadel für hohe Drehzahlen  
Pointeau de haut régime  
メインニードル

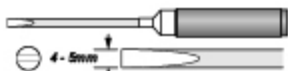
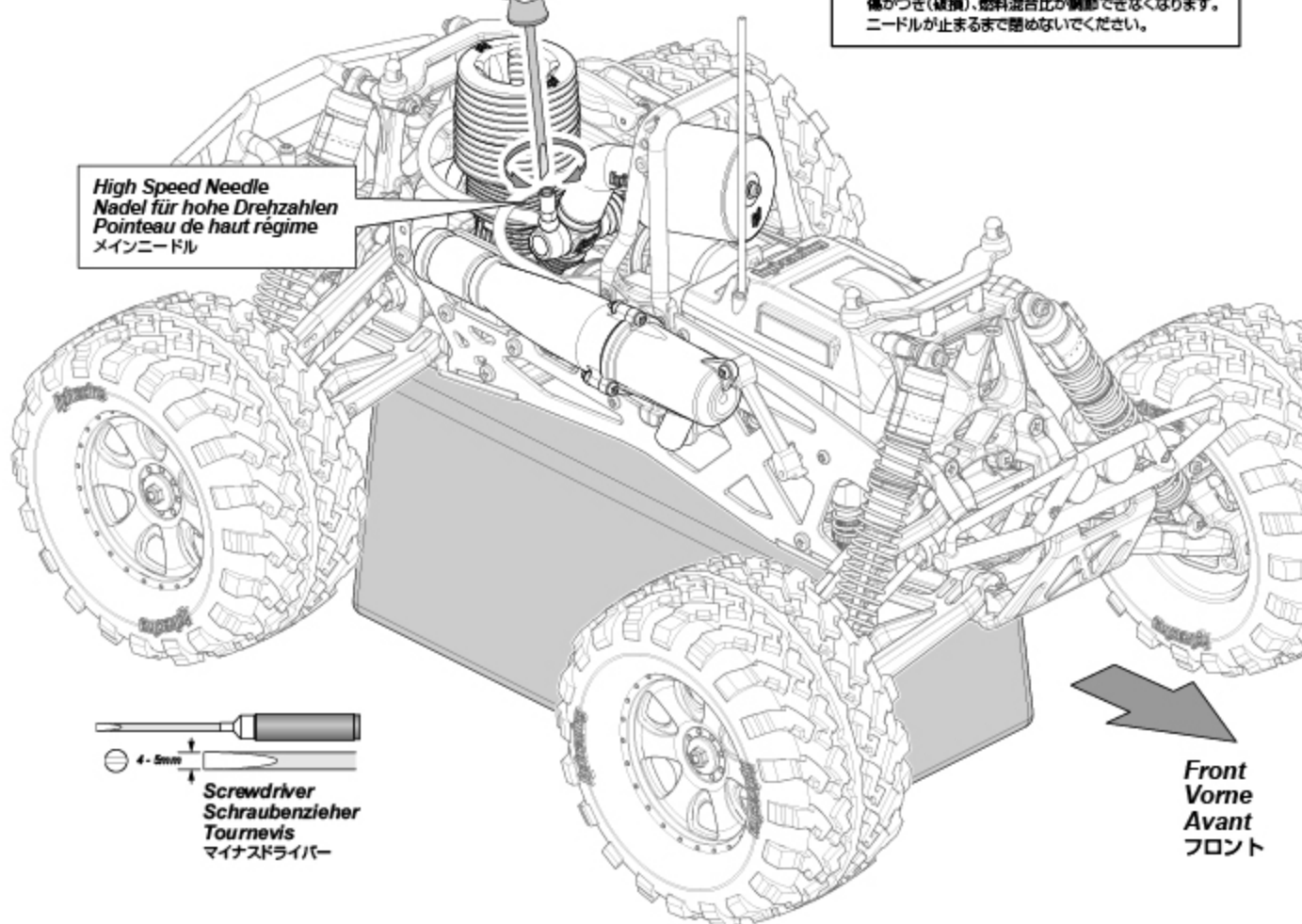
#### Attention Achtung Attention 注意

When needle is over tightened,  
the needle is damaged.

● Wenn die Nadel zu weit gedreht wird,  
wird sie beschädigt.

Si le pointeau était trop serré il pourrait  
être endommagé.

ニードルが止まる所まで回してしまうとニードルの先端に  
傷がつき(破損)、燃料混合比が調整できなくなります。  
ニードルが止まるまで回さないでください。



Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

**Important!  
Wichtig!  
Important**

重要

Read this section carefully: Failure to follow these tuning steps could result in damage to your engine, and void your warranty!  
Lesen Sie diesen Teil besonders aufmerksam: Fehler bei der Vergasereinstellung können zu Schäden an Ihrem Motor sowie zum Verlust der Garantie führen!  
Lisez soigneusement ce chapitre: ne pas suivre ces étapes pourrait conduire à endommager votre moteur, et faire annuler votre garantie!  
この項目にはエンジンの破損につながる大切なことが書かれています。必ずよくお読みください。この項目に従わなかった場合の破損には保障をいたしかねますのでご了承ください。

**En STEP 1 - STEP 4**

Turn the high speed needle clockwise in 1/8 turn increments to lean out the fuel mixture for increased top speed and throttle response.

**Continue Tuning:**

Continue leaning the carb in Clockwise 1/8 turn increments. (Maximum of 1 1/2 turns from flush.)

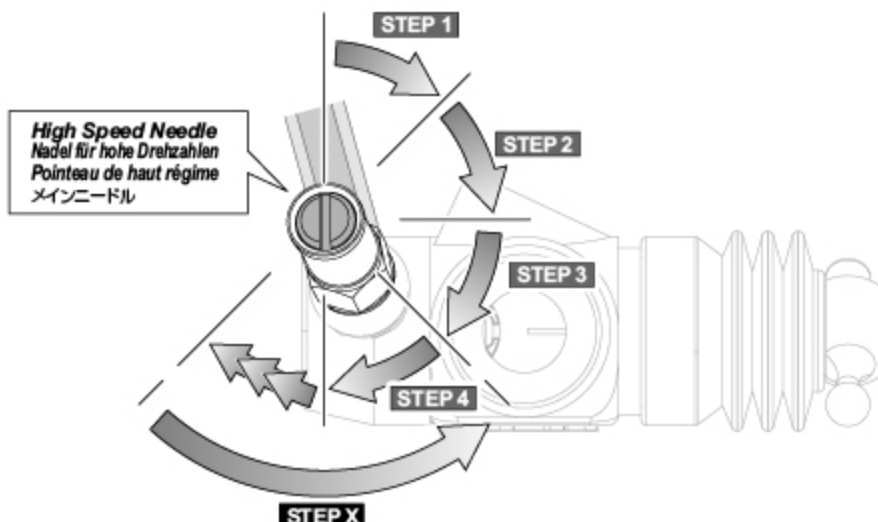
**STOP Tuning:**

Stop tuning and go to **STEP X** if your engine shows any of the following signs. (Engine is running too lean.)

- \* At full throttle, there is no smoke from the exhaust.
- \* The engine hesitates or bogs.
- \* Reduced top speed and loss of power.
- \* **Overheating** Temperatures above 250°C (120°F) at the glow plug.

**STEP X**

If your engine is running lean, turn the needle counter clockwise 1/4 turn to richen the fuel mixture and repeat **STEP 1 - STEP 4**



High Speed Needle  
Nadel für hohe Drehzahlen  
Pointeau de haut régime  
メインニードル

**De STEP 1 - STEP 4**

Drehen Sie die Nadel für hohe Drehzahlen in 1/8 Schritten im Uhrzeigersinn um das Gemisch magerer zu stellen. Damit erreichen Sie höhere Geschwindigkeiten und eine bessere Gasannahme. Fahren Sie das Auto um die Veränderungen zu spüren.

**Weitere Einstellung:**

Stellen Sie den Motor weiter in 1/8 Schritten magerer. (Maximal 1 1/2 Umdrehungen von bündig)

**STOPP: STEP X**

Drehen Sie den Motor nicht magerer, wenn Ihr Motor eines der folgenden Zeichen zeigt. (Der Motor läuft zu mager)

- \* Bei Vollgas ist keine Rauchentwicklung zu sehen.
- \* Der Motor stottert oder stockt
- \* Abnehmende Höchstgeschwindigkeit oder Leistung.
- \* Überhitzung Temperatur über 120°C (250°F) an der Glühkerze.

**STEP X**

Falls Ihr Motor zu mager läuft, drehen Sie die Nadel in 1/4 Schritten gegen den Uhrzeigersinn um das Gemisch fetter zu stellen und wiederholen Sie **STEP 1 - STEP 4**

**Cautions  
Warnhinweise**

2 1/2 turn  
2 1/2 Umdrehungen maximal  
2 tours 1/2 MAXI MAX  
最大調整量2回半までです。

2 1/2 turn MAX clockwise from Groove.

Maximal 2 1/2 Umdrehungen can not be split this way.

2 tours 1/2 MAXI dans le sens horaire à partir de la rainure

溝切り部から2回半以上は割め込まないでください。

\* **STEP 1** = Schritt 1  
Étape 1  
ステップ 1

**Fr STEP 1 - STEP 4**

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire par incréments de 1/8ème de tour pour appauvrir le mélange et augmenter la vitesse de pointe et les performances en accélération. Essayez de piloter la voiture pour voir les modifications.

**Continuez la mise au point :**

Continuez à appauvrir la carburation par incréments de 1/8ème de tour dans le sens horaire. (Maximum 1 tour 1/2 de l'affleurement.)

**ARRÊTEZ:**

ARRÊTEZ le réglage et allez à **STEP X** ÉTAPE X si votre moteur montre l'un des signes suivants. \*(Moteur réglé trop pauvre.)

- \* À l'accélération, il n'y a pas de fumée blanche à l'échappement.
- \* Le moteur tousse ou cale.
- \* Vitesse maximale réduite, perte de puissance.
- \* Surchauffe Températures supérieures à 120°C (250°F) à la bougie.

**STEP X**

Si votre moteur est réglé trop pauvre, tournez le pointeau dans le sens antihoraire par quarts de tours pour enrichir le mélange et recommencez les étapes : **STEP 1 - STEP 4**

**日本語 STEP 1 - STEP 4**

メインニードルを時計回りにの方向に1/8回転ずつ締めこんでいきます。こうすることで燃料の混合比を薄くすることができ、最高速、スロットル操作に対する反応が向上します。車を運転しながら、スピードとスロットル操作に対する反応の違いに注意してください。

**調節を続けます**

メインニードルを1/8回転ずつ締め込み、混合比を薄くしていきます。(最大締め込み量はキャブレター同一面から1回半までです。)

**調整の中止**

もし、エンジンが以下に記した症状のうちのどれか一つでも示したときは、チューニングを中止して **STEP X** に戻ってください。

- \* スロットルを全開にした状態で、マフラーから煙が排出されていない。
- \* スロットル操作に対して反応が鈍い、息継ぎを要する。
- \* 最高速が落ちる、またはパワーが出ていない。
- \* オーバーヒート エンジン(グロープラグの位置で計測)の温度が120度以上

**STEP X**

もし燃料の混合比が薄すぎる場合は、メインニードルを1/4回転反時計回りにまわし、混合比を濃くします。

そして **STEP 1** から **STEP 4** を繰り返します。

Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F.

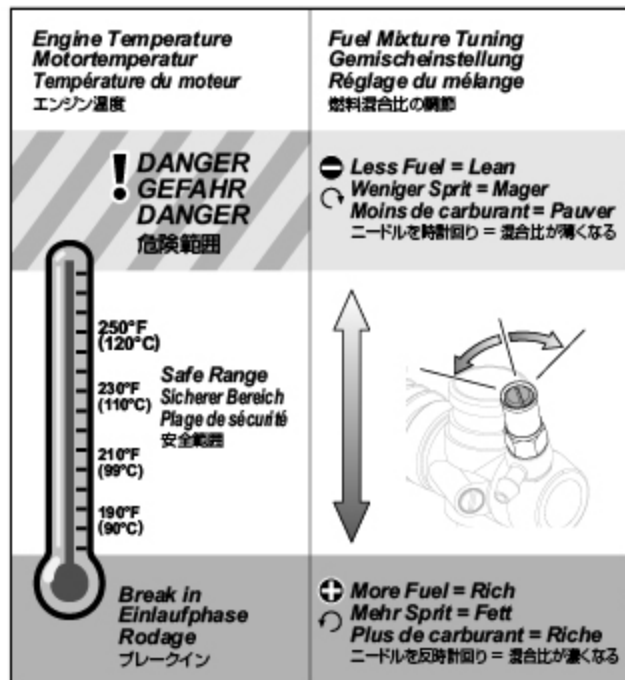
Die Motortemperatur gibt darüber Auskunft, ob Ihr Motor mager oder fett läuft. Wenn Sie die Motortemperatur überprüfen, können Sie erkennen, wie Sie den Vergaser einstellen müssen. Stellen Sie ihn so ein, dass die Temperatur unter 120°C bleibt, andernfalls kann der Motor beschädigt werden.

La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température, vous pouvez comprendre comment régler votre carburateur. Réglez le carburateur de telle sorte que la température de fonctionnement soit inférieure à 120 °C (250 °F).

混合気とエンジン温度の関係は比例しています。  
混合気が濃いときエンジン温度が低く、混合気が薄いときエンジン温度が高くなります。  
エンジン温度を計測することで適切な燃料混合比を判断することができます。  
適切なエンジン温度は120°C以下です。



74151  
HPI Racing  
Temp Gun  
Hpi Racing  
Temperaturmesspistole  
Sonde de température  
Hpi Racing  
HPI 温度計



#### Lean Fuel Mixture

Provides strong and efficient combustion and power, but if you lean out too much the result is less lubrication, more engine heat and shorter engine life.

#### Magere Gemischeinstellung

Führt zu einer besseren Verbrennung und zu mehr Leistung. Bei zu magerer Einstellung, mangelt es jedoch an Schmierung. Dies führt zu erhöhter Motortemperatur und einer kürzeren Lebensdauer.

#### Mélange de carburant pauvre

Donne une combustion plus efficace et plus de puissance, mais si vous appauvrissez trop le résultat est une moindre lubrification, plus de chaleur et une durée de vie du moteur plus courte.

#### 混合比が薄い状態

燃料の燃焼が効率よく行われパワーがでます。  
しかし、薄くすると燃料の潤滑が行われずオーバーヒートを招きエンジンの寿命が短くなり破損します。

#### Rich Fuel Mixture

A slightly rich fuel mixture delivers a cooler running temperature and more lubrication but with slightly less power and longer engine life.

#### Fette Gemischeinstellung

Ein fetteres Gemisch führt zu mehr Kühlung und Schmierung, somit zu einer höheren Lebensdauer, jedoch auch zu etwas weniger Leistung.

#### Mélange de carburant riche.

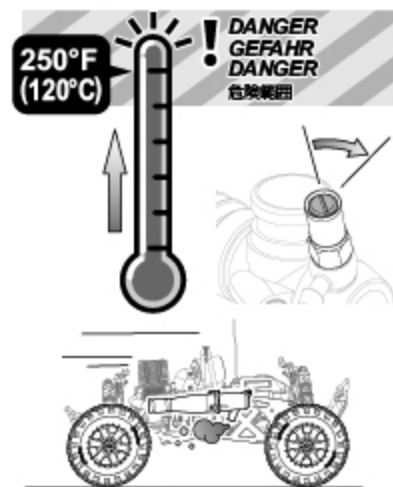
Un mélange légèrement riche donne une température de fonctionnement plus basse et une meilleure lubrification mais un peu moins de puissance et une durée de vie du moteur plus longue.

#### 混合比が濃い状態

混合比が濃い状態ではエンジン内の潤滑が良くエンジン温度も低めに安定します。  
エンジンに対して優しいですが、パワーはやや落ちます。

**X** Hot  
Heiß  
Chaud  
高温

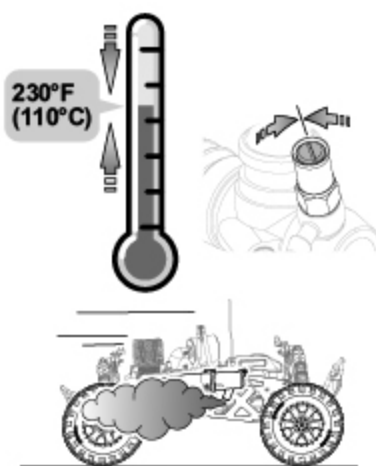
Bad performance  
Schlechte Leistung  
Mauvaises performances  
エンジンが破損する恐れがあります。



No smoke  
Kein Rauch  
Pas de fumée  
煙が少ない

**OK** Normal  
Normal  
Normal  
適温

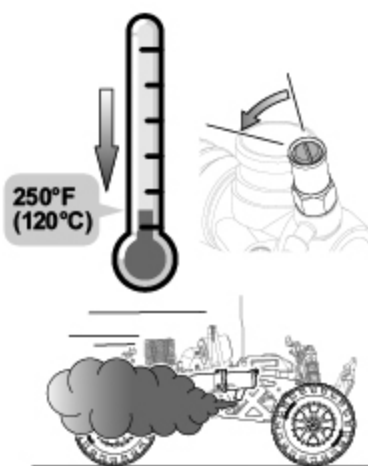
Best performance  
Beste Leistung  
Meilleures performances  
最適なエンジン状態



Some smoke  
Etwas Rauch  
De la fumée  
適度な煙

**X** Low  
Niedrig  
Faible  
低温

Poor performance  
Schlechte Leistung  
Performances médiocres  
エンジン性能を発揮しません。

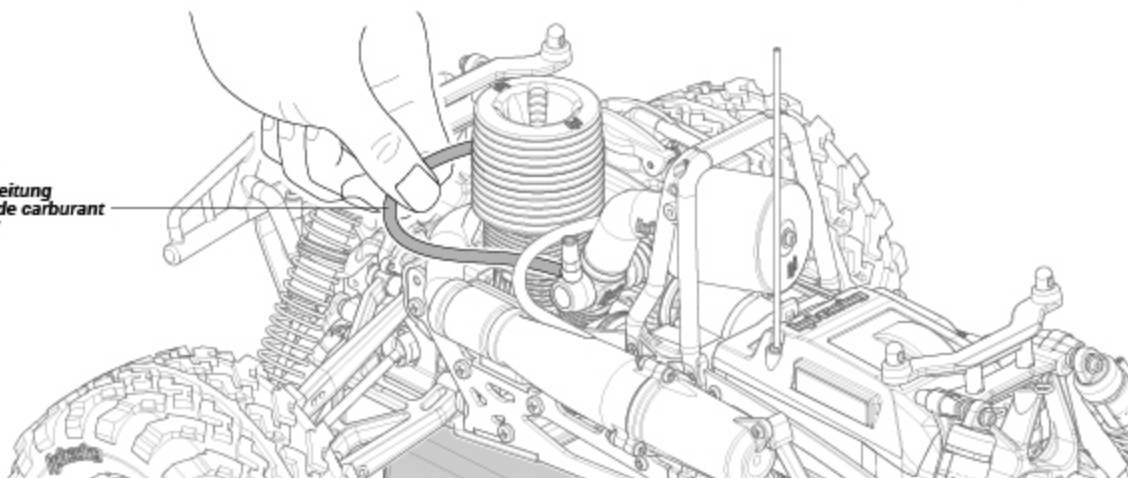


A lot of smoke  
Viel Rauch  
Beaucoup de fumée  
煙が多い

### 3 Engine Shut Off Stoppen des Motors Extinction du moteur エンジンの止め方

Pinch the Fuel Tube  
Abklemmen der Kraftstoffleitung  
Pincement de la conduite de carburant  
燃料チューブをつまむ

Fuel Tube  
Kraftstoffleitung  
Conduite de carburant  
燃料チューブ



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

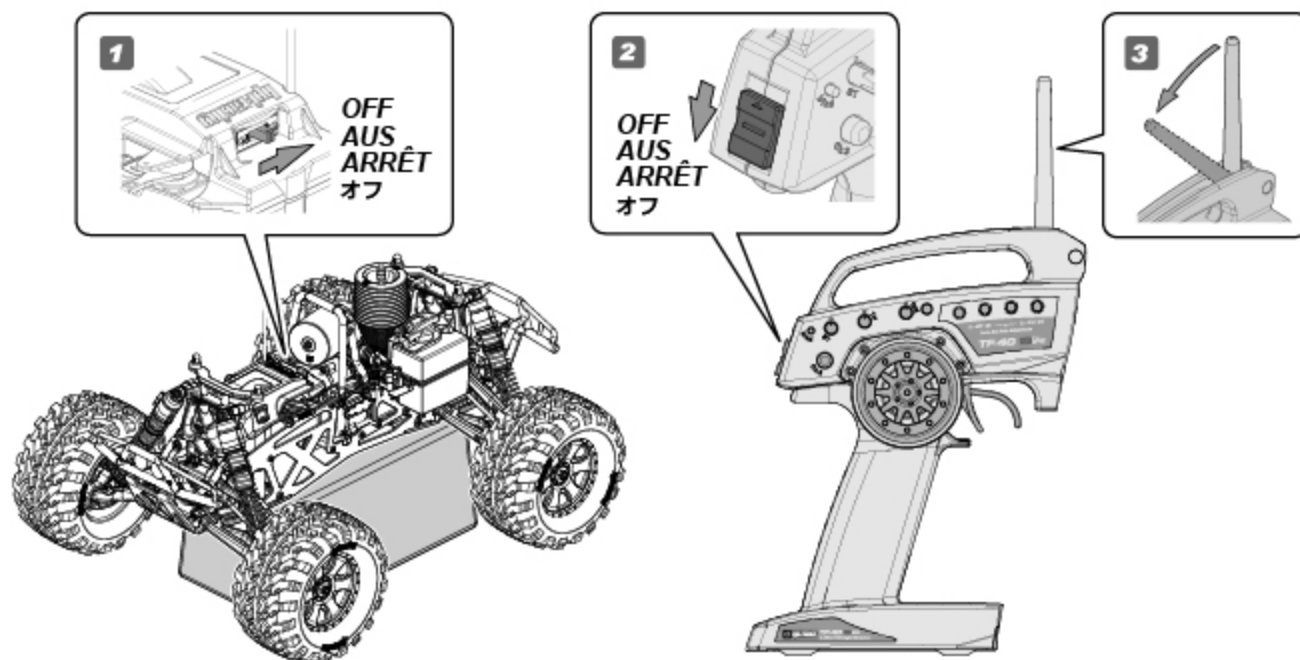
Be careful after running, the engine and muffler will be very hot.  
Achtung nach dem Fahren. Der Motor und Auspuff sind sehr heiß.  
Faites bien attention après avoir utilisé votre véhicule, le moteur et le silencieux seront très chauds.  
走行後のエンジン、マフラーは高温になります。注意してください。

### 4 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
**注意**

Turn off receiver first, then turn off transmitter.  
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.  
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.  
● 最初にR/CカーのスイッチをOFFにします。次に送信機のスイッチをOFFにします。



**Important**  
**Wichtig**  
**Important**  
**重要**

New engines need a break in period of 4 tanks of fuel, if not the engine could be damaged.  
Neue Motoren benötigen eine Einlaufphase von 4 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.  
Les moteurs neufs nécessitent une période de rodage avec 4 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.  
● 新品のエンジンは全開走行するまでに燃料4タンク分ブレイクインをする必要があります。ブレイクインが不十分な場合はエンジンを破壊する恐れがあります。



## 5 Driving! Fahren! Conduisez votre véhicule! さあ、走らせよう!

*Install body and enjoy! Drive the vehicle in a very large space, especially until you get the feel of driving the truck.*

*Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los! Fahren Sie auf einem möglichst großen Gelände. Besonders, bis Sie sich an das Auto gewöhnt haben.*

*Installez la carrosserie et amusez-vous! Conduisez votre véhicule sur une très grande surface, en particulier jusqu'à ce que vous ayez l'habitude de conduire le véhicule.*

ボディを取り付け走行させます。走行になれるまでは、出来るだけ広い場所で走行させてください。

Practice turning.  
Kurven fahren.  
Entraînement au virage  
曲がる練習をしましょう

*You can turn the vehicle right or left while running.*

*When the vehicle is running toward you, you need to operate the steering wheel in the opposite directions to the operation when the vehicle is running away from you. Practice turning, referring to the following: Rather than just paying attention to the direction of the steering wheel, imagine that you are at the center of the steering wheel, looking ahead of the vehicle, to turn in the direction you like.*

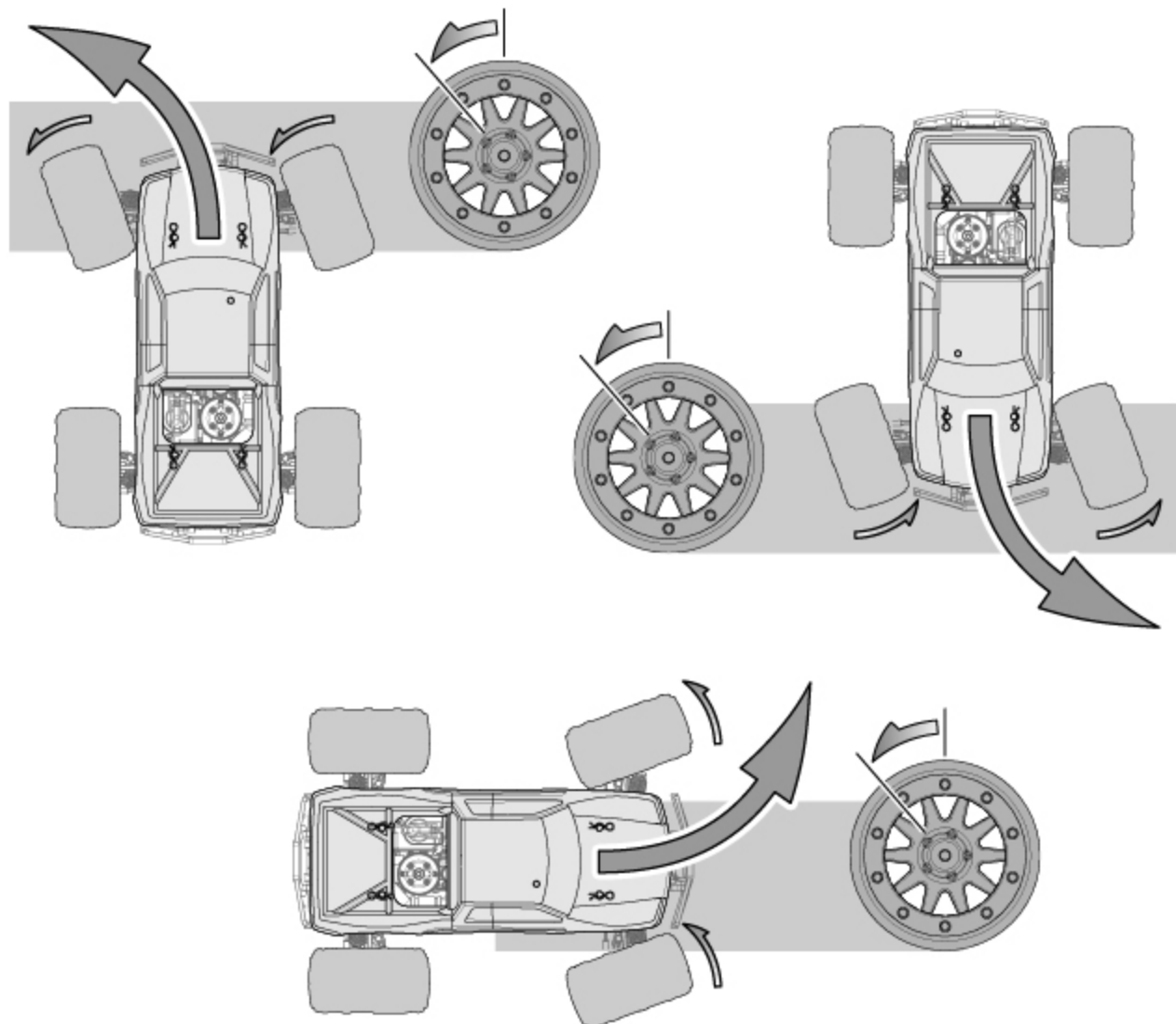
*Sie können natürlich nach rechts und links lenken, während Sie fahren. Je nachdem, wohin Sie das Lenkrad am Sender drehen. Wenn Ihr Auto auf Sie zufährt, müssen Sie am Lenkrad natürlich in die umgekehrte Richtung lenken. Wenn Sie also z.B. nach rechts lenken, fährt Ihr Auto immer in Fahrtrichtung nach rechts. Üben Sie das Kurvenfahren am besten folgendermaßen: Achten Sie nicht so sehr darauf, in welche Richtung Sie lenken müssen, sondern stellen Sie sich vor, dass Sie in der Mitte des Lenkrads sind und Ihr Auto immer in Fahrtrichtung dorthin fährt, wo Sie hinlenken.*

*Vous pouvez faire tourner le véhicule à gauche ou à droite pendant qu'il fonctionne, de l'angle de la rotation du volant de direction. Lorsque le véhicule vient vers vous, vous devez faire fonctionner le volant dans le sens inverse de ce que vous faites lorsqu'il s'éloigne de vous. Entraînez-vous à faire tourner votre véhicule, en suivant ces conseils : Plutôt que de seulement faire attention à la direction du volant, imaginez que vous êtes au milieu de ce volant, regardant devant le véhicule, pour tourner le véhicule dans la direction que vous voulez.*

送信機のスロットトリガーを引いたままにすると最高速になり、かなりのスピードが出ます。

慣れないうちはステアリング操作が車のスピードに追いつかず、うまく操作することが出来ません。

慣れるまでスロットトリガーをいっぱいまで引いたら(離したら)すぐに戻す(離す)を繰り返し、スピードを抑えて走行させてください。



Problem Problem	Problème 問題	Cause Grund	Cause 原因	Remedy Lösung	Remède 対策	Section Abschnitt	Section 項目
Engine Does Not Start. Der Motor startet nicht. Le moteur ne démarre pas. エンジンが始動しない。		Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。		Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。		<b>2-2</b>	<b>15</b>
		Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターの汚れがひどい。		Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。		<b>4-2</b>	<b>27</b>
		Glow plug igniter not charged. Glühkerzenstecker nicht geladen. Chauve-bougie non chargé. プラグヒーターの電池がありません。		Charge glow igniter battery. Laden Sie den Akku des Glühkerzensteckers. Chargez la batterie du chauffe-bougie. プラグヒーターの電池を交換、充電してください。		<b>2-1</b>	<b>7</b>
		Engine flooded. Motor ist abgeseoffen. Moteur noyé. オーバーブローになっています。		Discharge fuel. Entfernen Sie den Kraftstoff. Évacuez du carburant. エンジン内の燃料を抜いてください。		<b>2-2</b>	<b>17</b>
		Glow plug is bad. Glühkerze ist kaputt. Chauve-bougie défectueux. グロープラグは切れています。		Replace glow plug. Ersetzen Sie die Glühkerze. Remplacez le chauffe-bougie. プラグ交換してください。		<b>4-11</b>	<b>43</b>
		Throttle isn't adjusted properly. Können ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。		Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in. Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。		<b>4-10</b>	<b>42</b>
Engine Starts Then Stalls. Motor startet und stirbt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。		Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。		Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。		<b>2-2</b>	<b>15</b>
		Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターの汚れがひどい。		Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。		<b>4-2</b>	<b>27</b>
		Idle speed is set too low. Standgas zu niedrig. La vitesse du ralenti est trop basse. アイドリングの設定が低すぎませんか。		Adjust the idle speed. Stellen Sie das Standgas neu ein. Réglez la vitesse du ralenti. アイドリングの調整をします。		<b>4-10</b>	<b>42</b>
		Engine is overheated. Der Motor ist überhitzt. Le moteur surchauffe. エンジンがオーバーヒートしていませんか。		Allow engine to cool and then restart. Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. エンジンが冷えるのをまってから再始動します。		<b>2-2</b>	<b>11</b>
		Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage? クラッチに異常はありませんか。		Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。		<b>4-4</b>	<b>28</b>
		Throttle isn't adjusted properly. Können ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。		Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in. Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。		<b>4-10</b>	<b>42</b>
Engine Running, But Car Doesn't Move. Motor läuft, aber Auto fährt nicht. Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas. エンジンは始動するが動かない。		Are the brakes stuck? Klemmt die Bremse? Est-ce que les freins sont collés? ブレーキが効いたままになっていませんか。		Make sure there is no brake drag at neutral. Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。		<b>2-2</b>	<b>12</b>
		Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage? クラッチに異常はありませんか。		Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。		<b>4-4</b>	<b>28</b>
		Receiver battery capacity is low. Empfängerakku ist leer. La capacité de la batterie du récepteur est faible. 受信機用バッテリーが消耗していませんか。		Exchange Receiver Battery. Tauschen Sie die Batterien. Changez la batterie du récepteur. 受信機用バッテリーを交換します。		<b>2-1</b>	<b>9</b>
		Is the gear mesh correct? Ist das Zahnradspiel korrekt? Est-ce que l'engrènement est correct? スパーギアのバックラッシュは適切ですか？		Check the gear mesh. Kontrollieren Sie das Zahnradspiel. Vérifiez l'engrènement. バックラッシュを調整してください。		<b>4-5</b>	<b>30</b>
		Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission? 駆動系に異常はありませんか。		Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。		<b>4-5</b>	<b>30</b>
		Is the binding setup properly? Sind die Sender/Empfänger verbunden? Est-ce que l'association est correctement effectuée? バインディングの設定が適切ですか？		Make sure binding is setup properly. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインディングの設定を行います。		<b>4-9</b>	<b>37</b>
Erratic Control. Empfangsproblem. Comportement erratique. 思うようにコントロールできない。		Weak batteries in transmitter and receiver. Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku. Batteries faibles dans l'émetteur et le récepteur. 送信機用電池が減っていませんか。		Install fresh batteries. Legen Sie neue Batterien ein. Mettez de nouvelles batteries/piles. 電池を交換してください。		<b>2-1</b>	<b>9</b>
		Improper antenna on transmitter or model. Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto). Le frein ne fonctionne pas. アンテナは伸びていますか。		Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Vérifiez le réglage de la triangle d'accélération. Déployez l'antenne au maximum. 送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。		<b>2-1</b>	<b>2-2</b> <b>9 11</b>



# 4 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス

# SAVAGE X4.6
































## Maintenance schedule Programme d'entretien Wartungsübersicht メンテナンススケジュール

For maintenance schedule, refer to bottom the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent more damage to the car and maintain its performance.

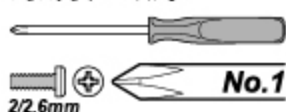
Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme d'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

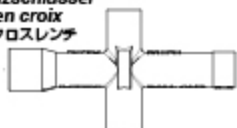
メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後はR/Cカーを清掃しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次の走行に備えてメンテナンスを行います。メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

 <b>x1</b> Every 1 Tank Nach 1 Tankfüllung. Tous les réservoirs 毎1タンク走行後	 <b>x5</b> Every 5 Tanks Nach 5 Tankfüllungen. Tous les 5 réservoirs 毎5タンク走行後	 <b>x10</b> Every 10 Tanks Nach 10 Tankfüllungen. Tous les 10 réservoirs 毎10タンク走行後	 <b>Maintenance Item</b> Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目	 <b>P.?</b> Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
			<b>Chassis Maintenance</b> Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス 	<b>Page 26 4-1</b>
<b>!</b> Every 2-3 tanks in dirty conditions. Alle 2-3 Tanks wenn es sehr staubig ist. Tous les 2 à 3 réservoirs si les conditions sont sales. ● ホコリの多い所では2~3タンク走行毎			<b>Air Filter Maintenance</b> Wartung des Luftfilters Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス 	<b>Page 27 4-2</b>
			<b>Wheel Maintenance</b> Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス 	<b>Page 28 4-3</b>
			<b>Clutch Maintenance</b> Wartung der Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス 	<b>Page 28 4-4</b>
			<b>Spur Gear Maintenance</b> Hauptzahnrad Entretien de la couronne スパーギアのメンテナンス 	<b>Page 30 4-5</b>
			<b>Shock Maintenance</b> Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス 	<b>Page 32 4-6</b>
			<b>Differential Maintenance</b> Wartung des Differentials Entretien du différentiel デフのメンテナンス 	<b>Page 34 4-7</b>
			<b>2 Speed Setup</b> 2-Gang-Einsellung Mise au point 2 vitesses 2スピードの調整 	<b>Page 36 4-8</b>
			<b>Radio Maintenance</b> RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス 	<b>Page 37 4-9</b>
			<b>Engine Optional Tuning</b> Weiteres Einstellen des Vergasers Réglage optionnel エンジンのオプション調整 	<b>Page 42 4-10</b>
			<b>Glow Plug</b> Glühkerze Bougie グロープラグ 	<b>Page 43 4-11</b>
			<b>NITRO STAR F4.6 ENGINE Maintenance</b> Motor (Nitro Star F4.6) Entretien du moteur NITRO STAR F4.6 ナイトロスター F4.6 エンジン メンテナンス 	<b>Page 44 4-12</b>
			<b>HPI Nitro Start System</b> HPI Nitro Start System Systeme HPI Nitro Start HPI ナイトロスターター システム 	<b>Page 47 4-13</b>

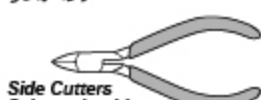
Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



Needle Nosed Pliers  
Spizzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオペンチ



Side Cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante latérale  
ニッパー

Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー



Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

2 Z904  
2.0mm

25 Z903  
2.5mm

3 Z905  
3.0mm

Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー



9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー



Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤



Z190  
Air Filter Oil  
Luftfilteröl  
Huile à filtre à air  
エアフィルターオイル

Z164  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス



Z159  
Thread Lock (Green)  
Schraubensicherung (grün)  
Frein à filet (vert)  
ネジロック剤 (グリーン)



Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウェス



Brush  
Pinzel  
Pinceau  
ハケ



## 4-1 Chassis Maintenance Entretien du châssis Wartung des Chassis シャーシのメンテナンス

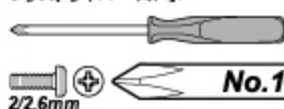
After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.

Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー



Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー

Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

25 Z903  
2.5mm

3 Z905  
3.0mm



Brush  
Pinzel  
Pinceau  
ハケ

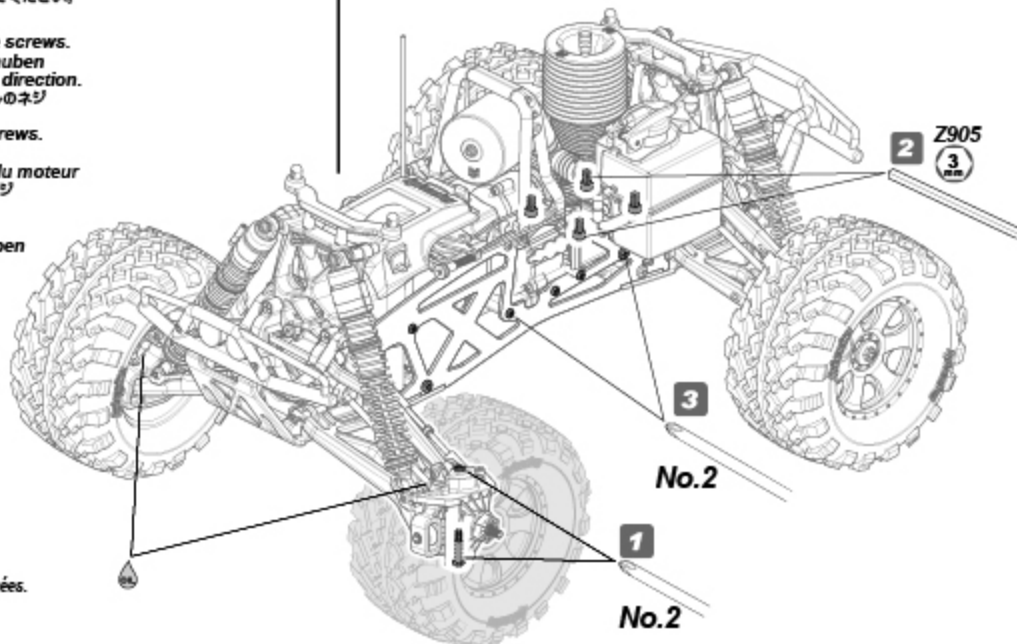


Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウェス

Check to make sure these screws are in good condition.  
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.  
Vérifiez que ces vis sont en bon état.

● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。

- 1 Steering knuckle screws.  
Lenkhebel-Schrauben  
Vis de fusées de direction.  
ステアリングナックルのネジ
- 2 Engine mount screws.  
Motorschrauben  
Vis de montage du moteur  
エンジンマウントのネジ
- 3 Chassis screws  
Chassis-Schrauben  
Vis du châssis  
シャーシのネジ



Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.

● 各部分が傷んでいないか確認します。

Dirt is the biggest enemy of a nitro engine and proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engine's longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur nitro, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

エンジンにとって大敵である埃や泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に正しく行ってください。エアフィルターを取り付けない状態では決してエンジンを運転しないでください。

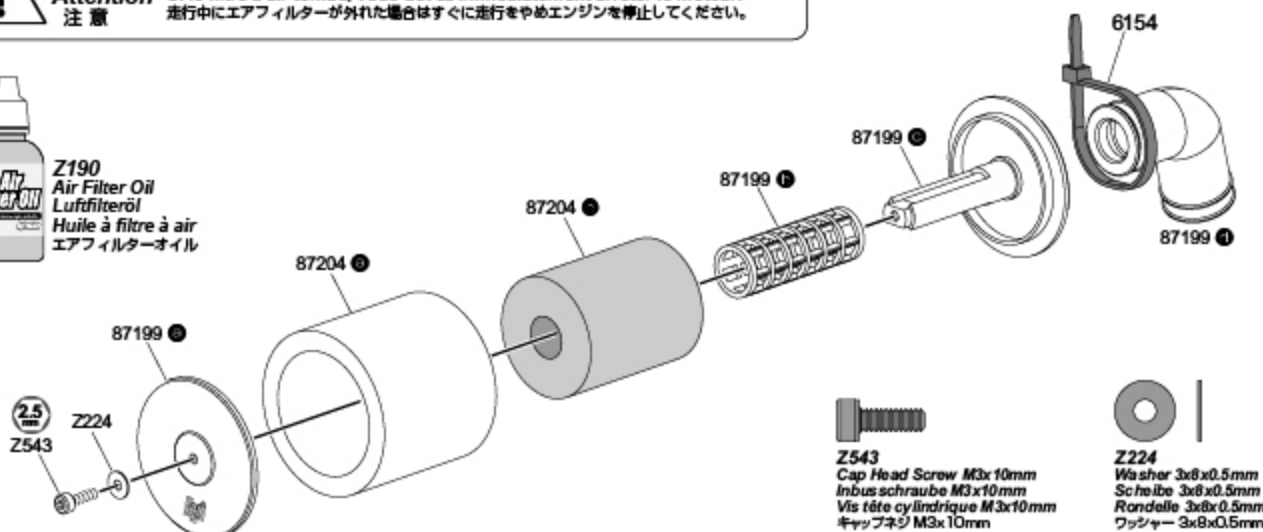


**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
**注意**

If the air filter falls off, you must stop the engine immediately.  
Falls der Luftfilter abfällt, müssen Sie sofort den Motor stoppen.  
Si le filtre à air tombe, vous devez immédiatement arrêter le moteur.  
走行中にエアフィルターが外れた場合はすぐに走行をやめエンジンを停止してください。



**Z190**  
Air Filter Oil  
Luftfilteröl  
Huile à filtre à air  
エアフィルターオイル



**Z543**  
Cap Head Screw M3x10mm  
Inbusschraube M3x10mm  
Vis tête cylindrique M3x10mm  
キャップネジ M3x10mm



**Z224**  
Washer 3x8x0.5mm  
Scheibe 3x8x0.5mm  
Rondelle 3x8x0.5mm  
ワッシャー 3x8x0.5mm

### Cleaning the Filter Element Reinigung des Luftfilterelements Nettoyage du filtre à air エアフィルターの洗浄



**Z190**  
Air Filter Oil  
Luftfilteröl  
Huile à filtre à air  
エアフィルターオイル

Remove and clean the air filter with nitro fuel when dirty. Spray fuel through the clean side to ensure proper dirt removal. Squeeze the filter to remove excess fuel. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed. After properly cleaning the filter element make sure it is reinstalled correctly. Make sure there are no gaps between the element and body.

Entfernen Sie das Luftfilterelement und reinigen Sie es mit Kraftstoff. Sprühen Sie den Kraftstoff von der sauberen Seite durch das Element. Drücken Sie das Element aus um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen. Um das Element wieder zu ölen, stecken Sie es in eine Plastiktüte, geben Sie etwas Luftfilteröl dazu und massieren Sie es gleichmäßig ein. Montieren Sie den Luftfilter nach der Reinigung wieder auf den Vergaser. Achten Sie darauf, dass keine Lücke zwischen dem Luftfilter und dem Vergaser bestehen bleibt.

Retirez et nettoyez le filtre à air avec du carburant nitro lorsqu'il est sale. Vaporisez du carburant vers le côté propre pour nettoyer correctement la saleté. Pressez le filtre pour retirer l'excès de carburant. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie. Après avoir correctement nettoyé l'élément filtrant, assurez-vous qu'il est remis en place comme il se doit. Vérifiez bien qu'il n'y a pas d'interstice entre l'élément et le boîtier.

エアフィルターが汚れた場合にはエアフィルターを本体から取り外して走行用燃料で洗浄します。

エアフィルターを十分に乾かした後、ビニール袋の中に入れてエアフィルターオイルを注ぎフィルターエレメント全体にいきわたるようにしてください。エアフィルターの洗浄後、エアフィルター本体に隙間がないように注意して取り付けます。

1



2



3



Use one capful of air filter oil.  
Verwenden Sie eine Kappe Luftfilteröl.  
Utilisez un bouchon d'huile à filtre à air.  
● キャップ1杯のエアフィルターオイルを使用します。

## 4-3

### Wheel Maintenance    Entretien des roues Wartung der Reifen    タイヤのメンテナンス

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.  
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.

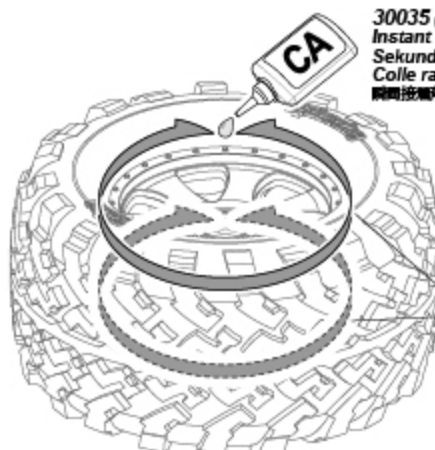
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.

表面共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide  
瞬間接着剤



Use small amount to secure tire.  
Verwenden Sie nur wenig Kleber.  
Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.  
● 瞬間接着剤の付けすぎに注意



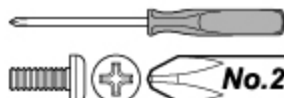
30035 (JP)  
Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide  
瞬間接着剤

Glue both sides.  
Kleben Sie beide Seiten.  
Collez les deux côtés  
両面貼り付けます。

## 4-4

### Clutch Maintenance    Entretien de l'embrayage Wartung der Kupplung    クラッチのメンテナンス

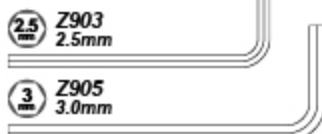
Screwdriver (NO.2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)  
Tournevis (NO.2)  
プラスドライバー 大



Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー



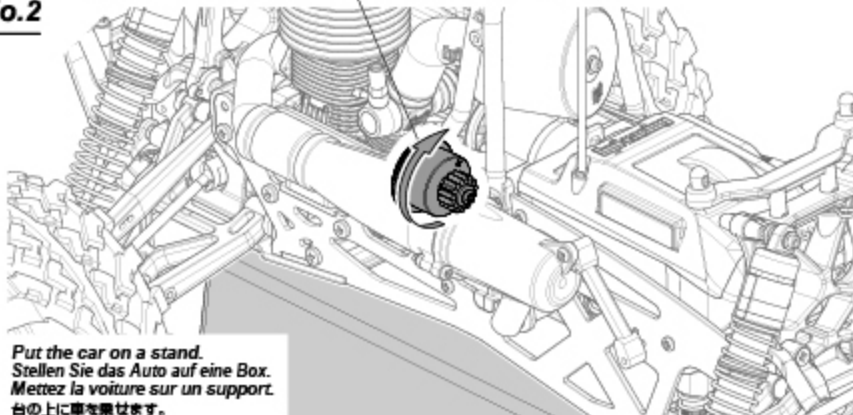
Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



Z159  
Thread Lock  
Schraubensicherung  
Frein à filet  
ネジロック剤



If clutchbell does not spin freely, check clutch maintenance section.  
Falls sich die Kupplungsglocke nicht frei drehen lässt, schauen Sie bitte im Kapitel zur Wartung der Kupplung.  
Si la cloche d'embrayage ne tourne pas librement, consultez le chapitre Entretien de l'embrayage.  
● クラッチベルがスムーズに回らない場合は、メンテナンスを行ってください。



Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support.  
台の上に車を乗せます。

1



6122  
Body Pin 6mm  
Karosseriesplinte gross 6mm  
Clip carrosserie 6mm  
ボディピン 6mm



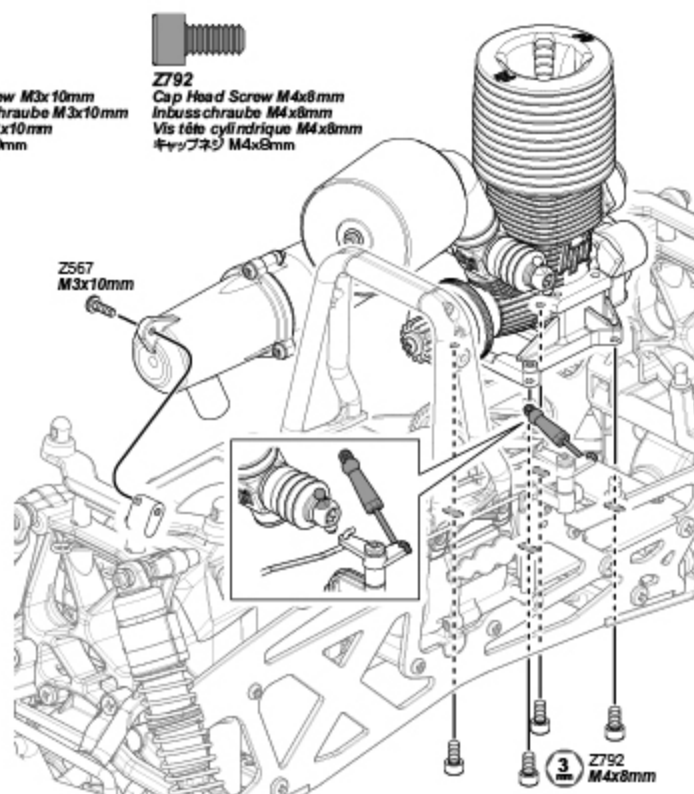
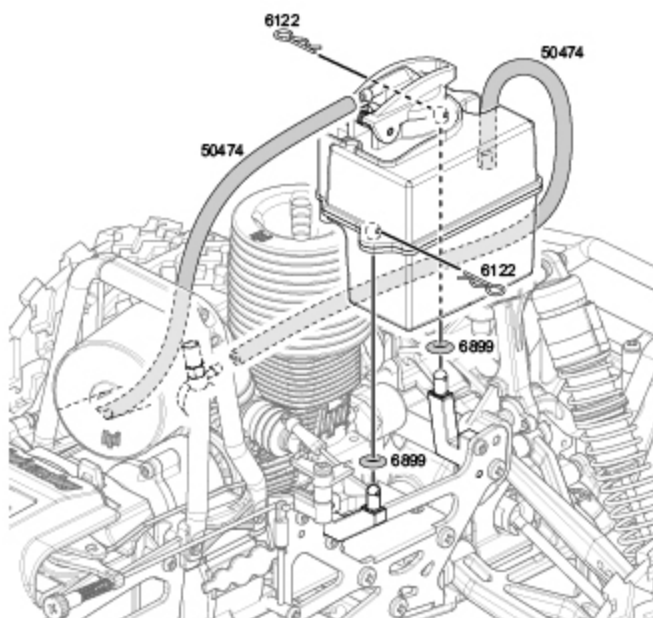
6899  
O-ring 5x8x1.5mm  
O-ring 5x8x1.5mm  
Joint torique 5x8x1.5mm  
Oリング 5x8x1.5mm



Z567  
TP Binder Head Screw M3x10mm  
Flachkopfschneidschraube M3x10mm  
Vis tête plate M3x10mm  
TPバインドネジ M3x10mm



Z792  
Cap Head Screw M4x8mm  
Inbusschraube M4x8mm  
Vis tête cylindrique M4x8mm  
キャップネジ M4x8mm



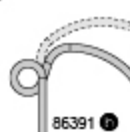
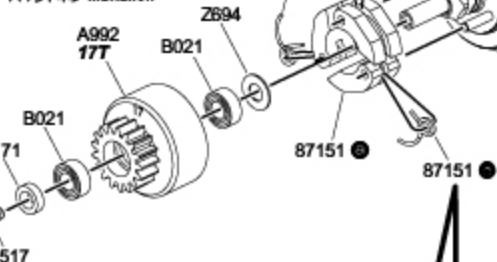
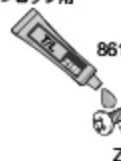


2



**Z517**  
Binder Head Screw M3x8mm  
Rachkopfschraube M3x8mm  
Vis tête ronde M3x8mm  
バインドネジ M3x8mm

**Z159**  
Thread Lock  
Schraubensicherung  
Frein à filet  
ネジロック剤

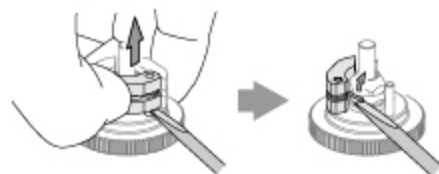


86391

**! If spring is deformed, replace with new parts.**  
**Falls die Feder verbogen ist, tauschen Sie sie gegen neue Federn.**

**Si le ressort est déformé, remplacez-le par un neuf**  
スプリングが伸びていたり破損している場合は新品と交換してください。

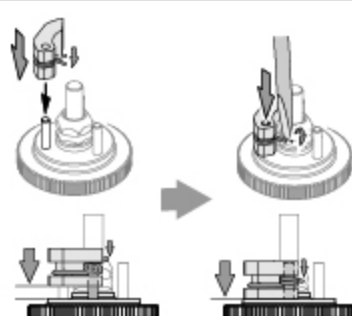
**Remove**  
**Demontage**  
**Retrait**  
取り外し



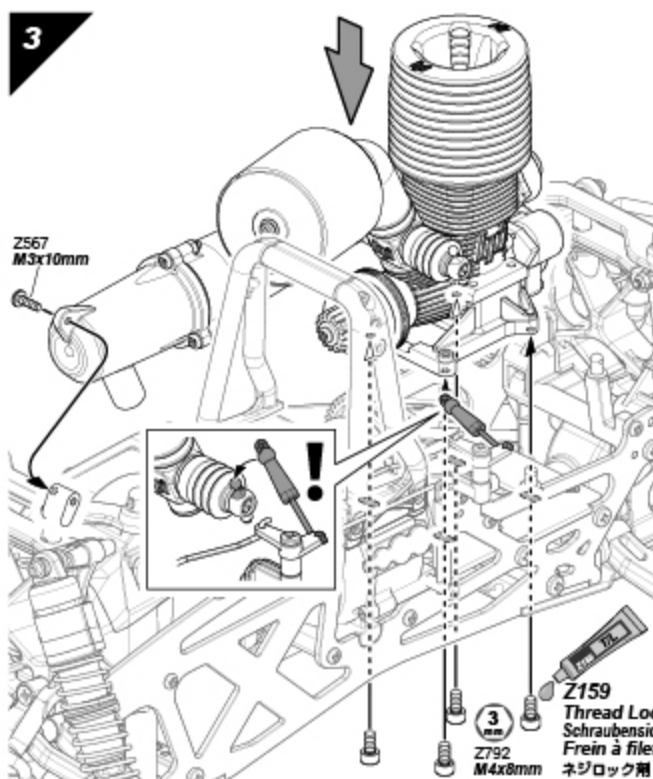
**Install**  
**Montage**  
**Installation**  
取り付け



**! Note Direction**  
**Richtung beachten.**  
**Notez bien la direction.**  
向きに注意



3



**Z567**  
M3x10mm

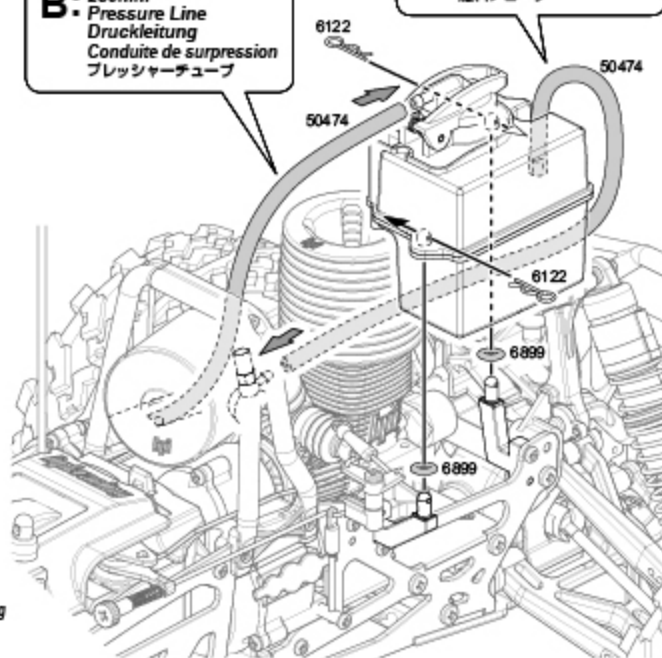


**Z159**  
Thread Lock  
Schraubensicherung  
Frein à filet  
ネジロック剤

**Z792**  
M4x8mm

**B: 230mm**  
Pressure Line  
Druckleitung  
Conduite de surpression  
プレッシャーチューブ

**A: 230mm**  
Fuel Line  
Kraftstoffleitung  
Conduite de carburant  
燃料チューブ



6122

50474

50474

6122

6899

6899

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150

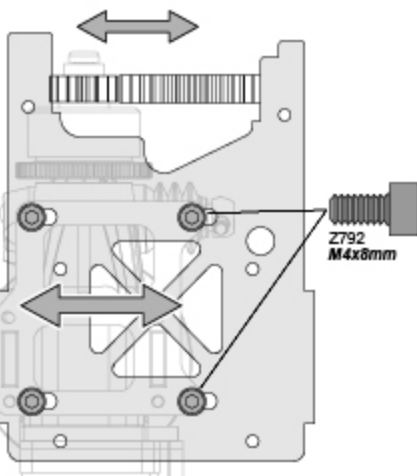
**Proper Spur Gear Mesh**  
**Korrektes Ritzelspiel**  
**Engrenement correct de la couronne**  
バックラッシュの調整

Set gear mesh by adjusting engine mount position.  
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper  
(See bottom of page) between the gears and tighten the  
engine mount screws.

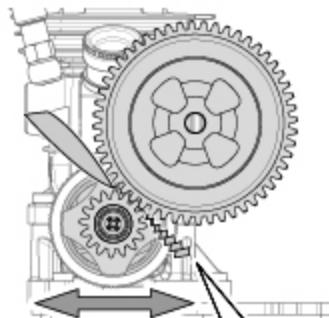
Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie die Motorposition  
verändern.  
Um das Spiel optimal einzustellen, schieben Sie einen  
Streifen Papier (siehe unten) zwischen die Zahnräder und  
ziehen Sie dann die Motorschrauben an.

Configurez l'engrenement de la couronne en ajustant la  
position du moteur.  
Pour obtenir l'engrenement désiré, insérez un morceau de  
papier entre les pignons et réglez les vis de montage du  
support du moteur.

エンジンの位置を移動させてバックラッシュの調整をします。  
スパーギアとクラッチペルの間に紙片をはさみエンジンを固定すると適切な  
バックラッシュを設定できます。



**Z792**  
M4x8mm



**Paper for Gear Mesh**

**Paper for Gear Mesh**  
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.  
Papier pour engrenement des pignons  
バックラッシュ調整紙

## Adjusting the Slipper Clutch    Einstellen des Slippers    Réglage de l'embrayage    スリッパクラッチの調節



Adjust the Slipper Clutch to suit the running conditions.  
Passen Sie die Slippereinstellung dem jeweiligen Untergrund an.  
Réglez l'embrayage en fonction des conditions de la course.  
調節ネジでスリッパのすべり具合を走行条件に合わせて調節します。

You can adjust the slipper clutch to suit your driving conditions. If the clutch slips too much, tighten the locknut. If the clutch is too tight, loosen the locknut. If the slipper clutch is too tight it may damage the drive train.

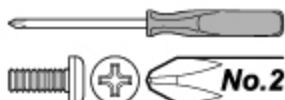
Sie können den Slipper auf den jeweiligen Untergrund, auf dem Sie fahren, einstellen. Wenn er zu sehr durchrutscht, ziehen Sie die Mutter fester an. Wenn er zu fest ist, lösen Sie die Mutter ein wenig. Wenn der Slipper zu fest eingestellt ist, kann der Antriebsstrang beschädigt werden.

Vous pouvez régler l'embrayage en fonction de vos conditions de piste. Si l'embrayage glisse trop, serrez l'écrou. Si l'embrayage est trop serré, dévissez l'écrou. Si l'embrayage est trop serré, il pourrait endommager la transmission.

路面のコンディションに合わせてスリッパクラッチの調節ができます。  
すべる時はロックナットを締め、きつい時はロックナットを緩めます。  
ロックナットを締めすぎると駆動系を傷めますので注意してください。

1

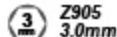
Screwdriver (NO.2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)  
Tournevis (N° 2)  
プラスドライバー 大



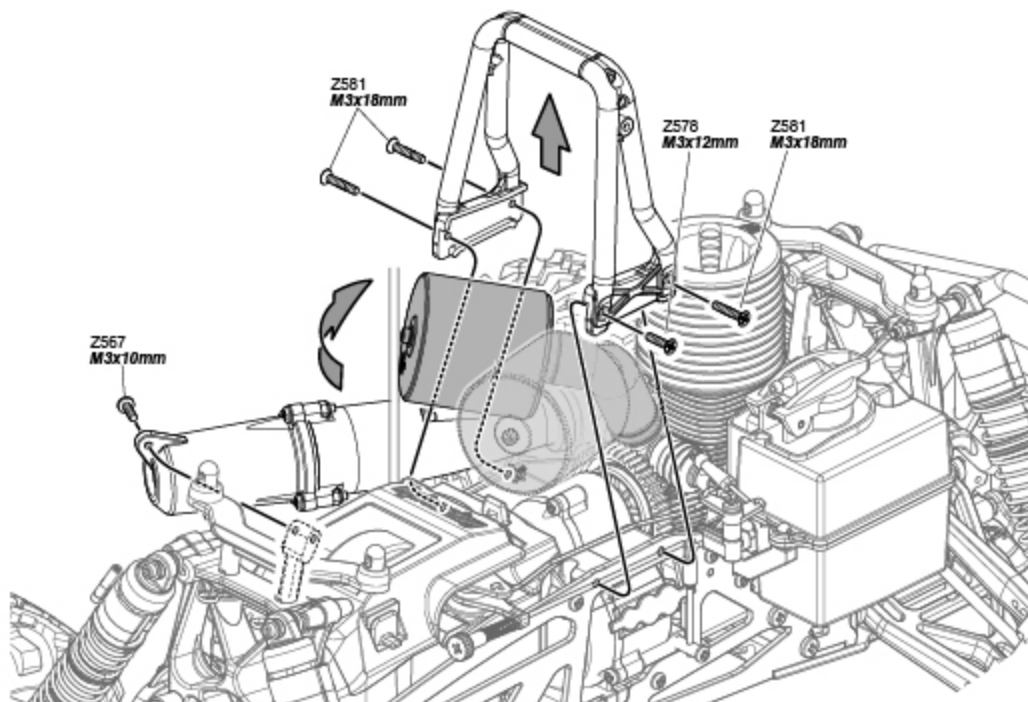
Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



Z905  
3.0mm



2



TP Binder Head Screw M3x10mm  
Flachkopfschneidschraube M3x10mm  
Vis tête plate M3x10mm  
T.P.バインドネジ M3x10mm



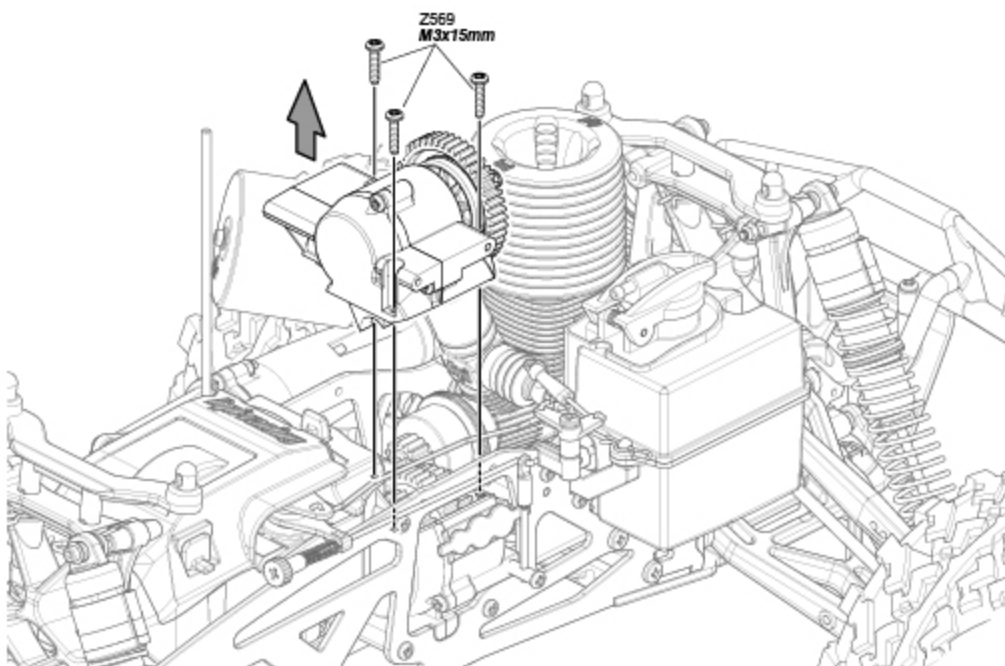
TP Flat Head Screw M3x12mm  
Senkkopfschneidschraube M3x12mm  
Vis tête Fraise M3x12mm  
T.P.フラットネジ M3x12mm



TP Flat Head Screw M3x18mm  
Senkkopfschneidschraube M3x18mm  
Vis tête Fraise M3x18mm  
T.P.フラットネジ M3x18mm



TP Binder Head Screw M3x15mm  
Flachkopfschneidschraube M3x15mm  
Vis tête plate M3x15mm  
T.P.バインドネジ M3x15mm



**Z260**  
Pin 2.5x12mm  
Stift 2.5x12mm  
Goupille 2.5x12mm  
ピン 2.5x12mm

**87042**  
Spring 4.9x8x7mm  
Slipper Feder 4.9x8x7mm  
Ressort 4.9x8x7mm  
スプリング 4.9x8x7mm

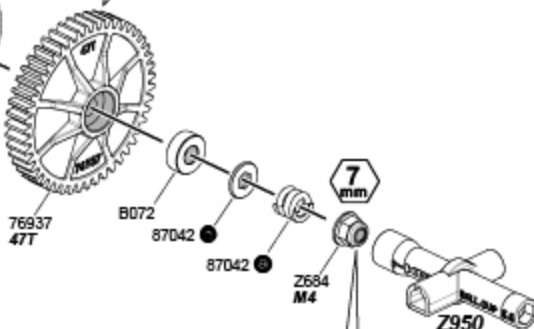
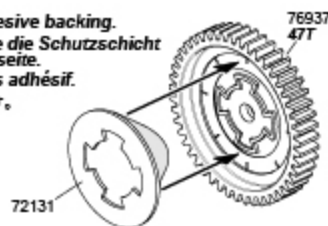
**B072**  
Metal Bushing 5x11x4mm  
Metallager 5x11x4mm  
Bague bronze 5x11x4mm  
メタル 5x11x4mm

**Z260**  
M2.5x12mm

**87402**  
Washer 4.3x10x1.0mm  
Unterlagscheibe 4.3x10x1.0mm  
Rondelle 4.3x10x1.0mm  
ワッシャー 4.3x10x1.0mm

**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stoppmutter M4  
Ecrou de blocage de bride M4  
フランジロックナット M4

Remove adhesive backing.  
Entfernen Sie die Schutzschicht  
auf der Rückseite.  
Retirez le dos adhésif.  
裏紙をはがします。



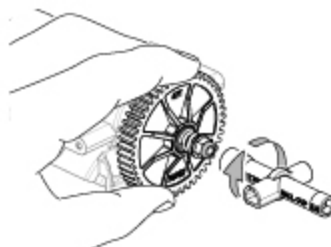
**Z950**  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ

Installation is reverse of removal.  
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

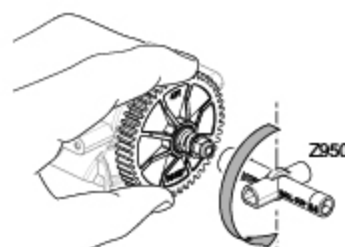
#### Standard Slipper Setup Einstellung des Slippers Réglages standard de l'embrayage スリッパー調整標準位置

Tighten setscrew fully and then loosen one half turn.  
The Slipper Clutch protects the drivetrain from shock.  
Ziehen Sie die Schraube vollständig an und lösen Sie sie dann wieder eine halbe Umdrehung.  
Der Slipper schützt den Antrieb vor Schlägen.  
Vissez la vis de réglage à fond puis dévissez d'un demi-tour.  
L'embrayage protège la transmission des chocs.

締めこんだ所から1/2回転ゆるめます。  
スリッパークラッチは駆動系に伝わるショックから駆動系を保護し、破損を防ぎます。



Tighten locknut all the way.  
Ziehen Sie die Mutter vollständig an.  
Serrez l'écrou à fond.  
ロックナットを一杯まで締めこみます。



Loosen (1/2) turn.  
Lösen Sie sie 1/2 Umdrehung.  
Dévissez d'1/2 tour.  
1/2回転ゆるめます。

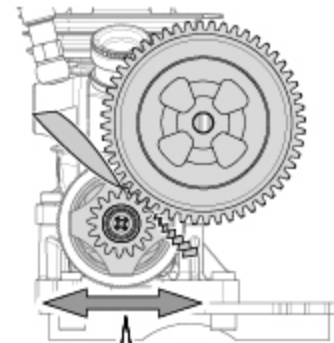
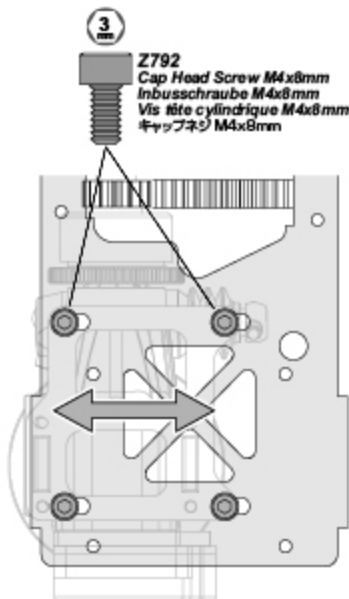
#### Proper Spur Gear Mesh Korrektes Ritzelspiel Engrènement correct de la couronne バックラッシュの調整

Set gear mesh by adjusting engine mount position.  
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper  
(See bottom of page) between the gears and tighten the engine mount screws.

Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie die Motorposition verändern.  
Um das Spiel optimal einzustellen, schieben Sie einen Streifen Papier (siehe unten) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie dann die Motorschrauben an.

Configurez l'engrènement de la couronne en ajustant la position du moteur.  
Pour obtenir l'engrènement désiré, insérez un morceau de papier entre les pignons et réglez les vis de montage du support du moteur.

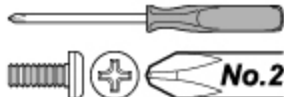
エンジンの位置を移動させてバックラッシュの調整をします。  
スパーギアとクラッチペルの間に紙片をはさみエンジンを固定すると適切なバックラッシュを設定できます。



Paper for Gear Mesh

Paper for Gear Mesh  
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.  
Papier pour engrènement des pignons  
バックラッシュ調整紙

Screwdriver (NO.2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)  
Tournevis (N° 2)  
プラスドライバー 大



No.2

Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

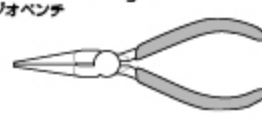
25mm Z903  
2.5mm



Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオペンチ



1

This step same for front and rear.  
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.  
Même étape pour l'avant et l'arrière.

● 図を参考にフロント、リア側を同様に作業してください。



Z224  
Washer 3x8x0.5mm  
Scheibe 3x8x0.5mm  
Rondelle 3x8x0.5mm  
ワッシャー 3x8x0.5mm



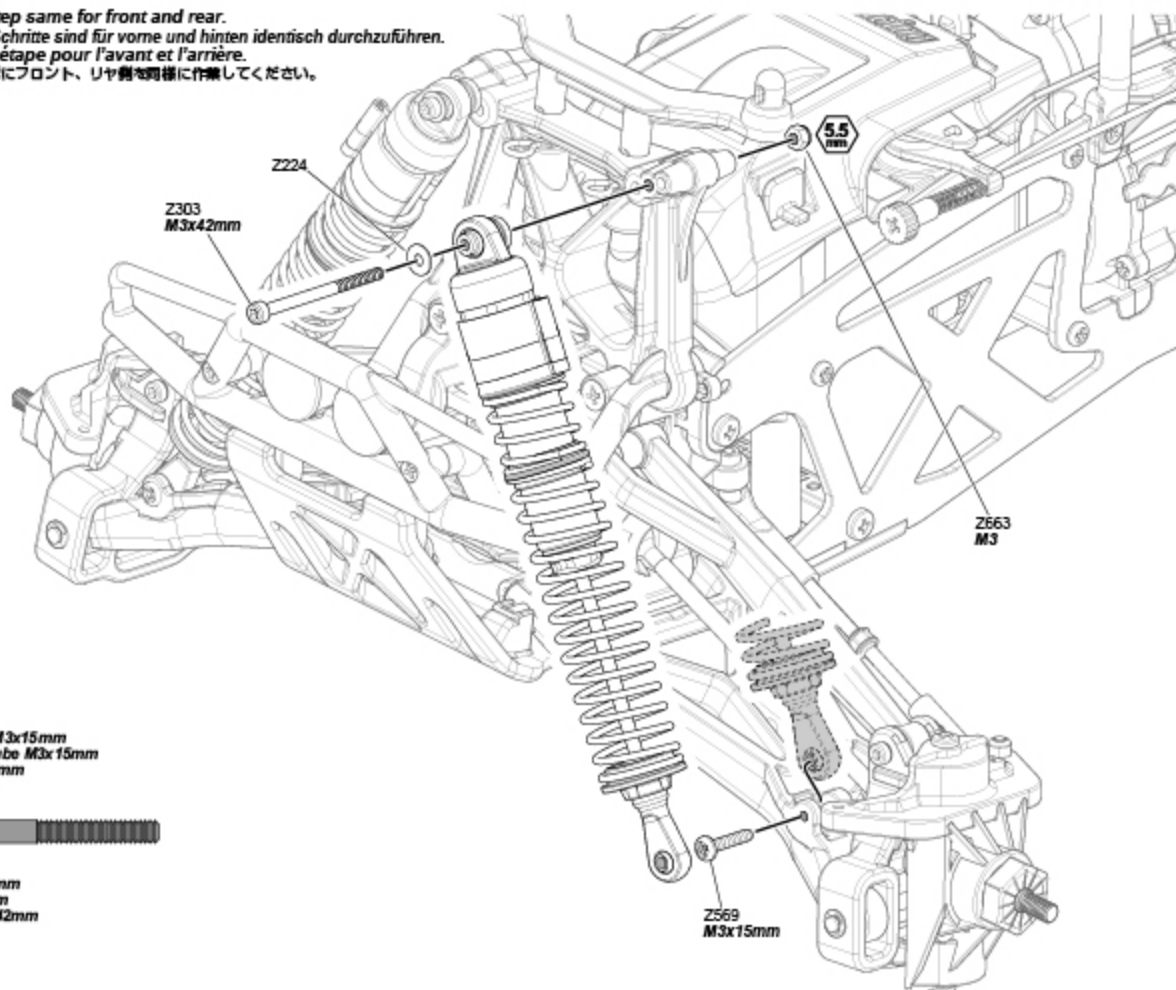
Z663  
Lock Nut M3  
Stopmutter M3  
Eccrou nylon M3  
ナイロンナット M3



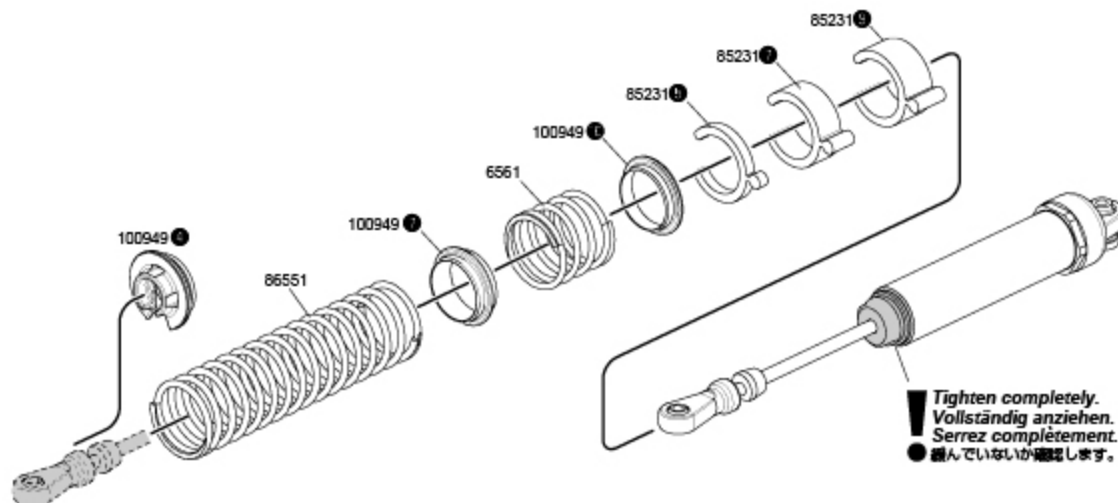
Z569  
TP Binder Head Screw M3x15mm  
Flachkopfschneidschraube M3x15mm  
Vis tête à plate M3x15mm  
T.P.バインドネジ M3x15mm



Z303  
Cap Head Screw M3x42mm  
Inbusschraube M3x42mm  
Vis tête cylindrique M3x42mm  
キャップネジ M3x42mm



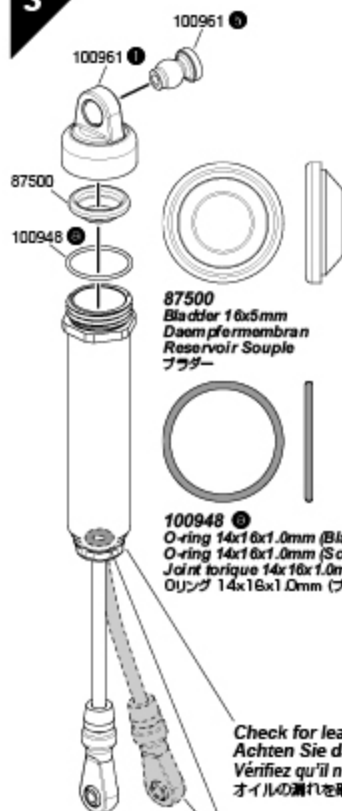
2



Tighten completely.  
Vollständig anziehen.  
Serrez complètement.  
● 緩んでいないか確認します。

3

### Filling Oil Shocks Befüllen der Dämpfer mit Öl Remplissage d'huile des amortisseurs オイルの入れ方



87500  
Bladder 16x5mm  
Dämpfermembran  
Reservoir Souple  
ブラダー

100948  
O-ring 14x16x1.0mm (Black)  
O-ring 14x16x1.0mm (Schwarz)  
Joint torique 14x16x1.0mm (noir)  
Oリング 14x16x1.0mm (ブラック)

Check for leaking oil.  
Achten Sie darauf, ob Öl ausläuft.  
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile.  
オイルの漏れを確認します。

- !** If shock shaft is bent, replace shock shaft and silicone O-rings.  
Wenn die Kolbenstange verbogen sein sollte, tauschen Sie sie und ersetzen Sie die O-Ringe.  
Si l'axe de l'amortisseur présente un gauchissement, remplacez l'axe ainsi que les joints toriques silicone.

● シャフトが曲がっている時は、シリコンOリングと合わせて交換してください。

- 1** 86955  
Shock Oil (Available separately)  
Dämpferöl (Separat erhältlich)  
Huile d'amortisseur (Disponible séparément)  
ショックオイル (別売)

**!** Standard Setting  
Standard  
Réglage standard

● 標準設定  
Stock shock oil is equivalent to 30wt silicone oil.  
Das Dämpferöl entspricht 30wt Silikonöl.

L'huile d'amortisseurs est équivalente à l'huile silicone 30wt.  
シリコンオイルの#30 (#300)に相当しています。



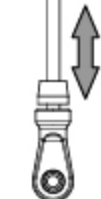
2



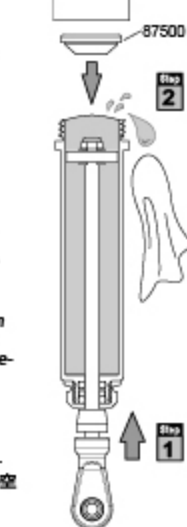
Use a Rag.  
Verwenden Sie einen  
Putzlappen.  
Utilisez un chiffon.  
オイルを拭き取ります。

Move the shaft up and  
down slowly to remove  
all air bubbles.  
Bewegen Sie die  
Kolbenstange langsam  
nach oben und unten,  
damit Luftblasen ent-  
weichen können.

Déplacez l'axe vers  
le haut et vers le bas  
doucement pour faire  
partir toutes les bulles.  
ゆっくりピストンを動かして空  
気を抜いてください。



3



Compress shock shaft completely to remove excess  
oil. This ensures smooth shock travel after assembly.  
Schieben Sie die Kolbenstange vollständig  
in den Dämpfer. Damit erzielt man eine sehr  
gleichmäßige Dämpfung.

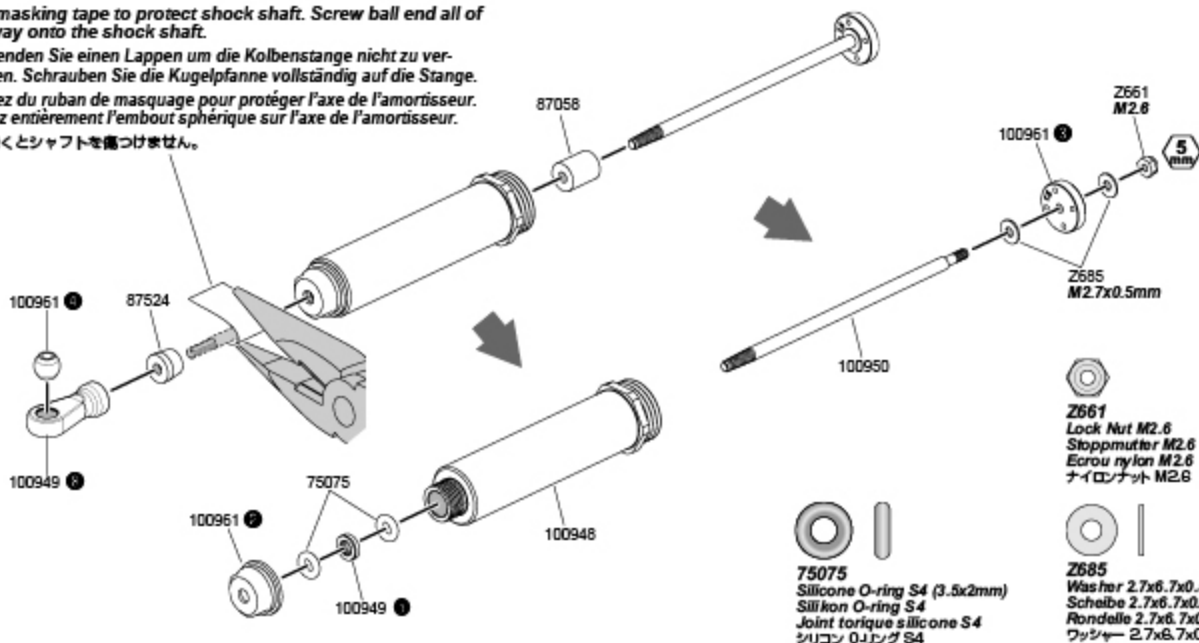
Compresser complètement l'axe de  
l'amortisseur pour retirer l'excès d'huile.  
Cela garantit un mouvement en douceur de  
l'amortisseur après son montage.

スムーズにショックが動く様にシャフトを押し上げ、余分な  
オイルをふき取ります。

4

**!** Use masking tape to protect shock shaft. Screw ball end all of  
the way onto the shock shaft.

- Verwenden Sie einen Lappen um die Kolbenstange nicht zu ver-  
kratzen. Schrauben Sie die Kugelpfanne vollständig auf die Stange.  
Utilisez du ruban de masquage pour protéger l'axe de l'amortisseur.  
Vissez entièrement l'embout sphérique sur l'axe de l'amortisseur.  
紙を巻くとシャフトを傷つけない。



Z661  
Lock Nut M2.6  
Stopnmutter M2.6  
Ecrou nylon M2.6  
ナイロンナット M2.6

Z685  
Washer 2.7x6.7x0.5mm  
Scheibe 2.7x6.7x0.5mm  
Rondelle 2.7x6.7x0.5mm  
ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm

75075  
Silicone O-ring S4 (3.5x2mm)  
Silikon O-ring S4  
Joint torique silicone S4  
シリコン O-リング S4

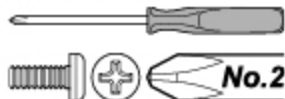
**!** Installation is reverse of removal.  
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

1

This step same for front and rear.  
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.  
Même étape pour l'avant et l'arrière.  
● 図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業してください。

Screwdriver (NO.2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)  
Tournevis (N° 2)  
プラスドライバー 太



Z164  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス



Z159  
Thread Lock (Green)  
Schraubensicherung (grün)  
Frein à filet (vert)  
ネジロック剤 (グリーン)



Z644  
TP Flat Head Screw M4x15mm  
Senkkopfschneidschraube M4x15mm  
Vis tole tête Fraisee M4x15mm  
TPサラネジ/M4x15mm



Z649  
TP Flat Head Screw M4x30mm  
Senkkopfschneidschraube M4x30mm  
Vis tole tête Fraisee M4x30mm  
TPサラネジ/M4x30mm

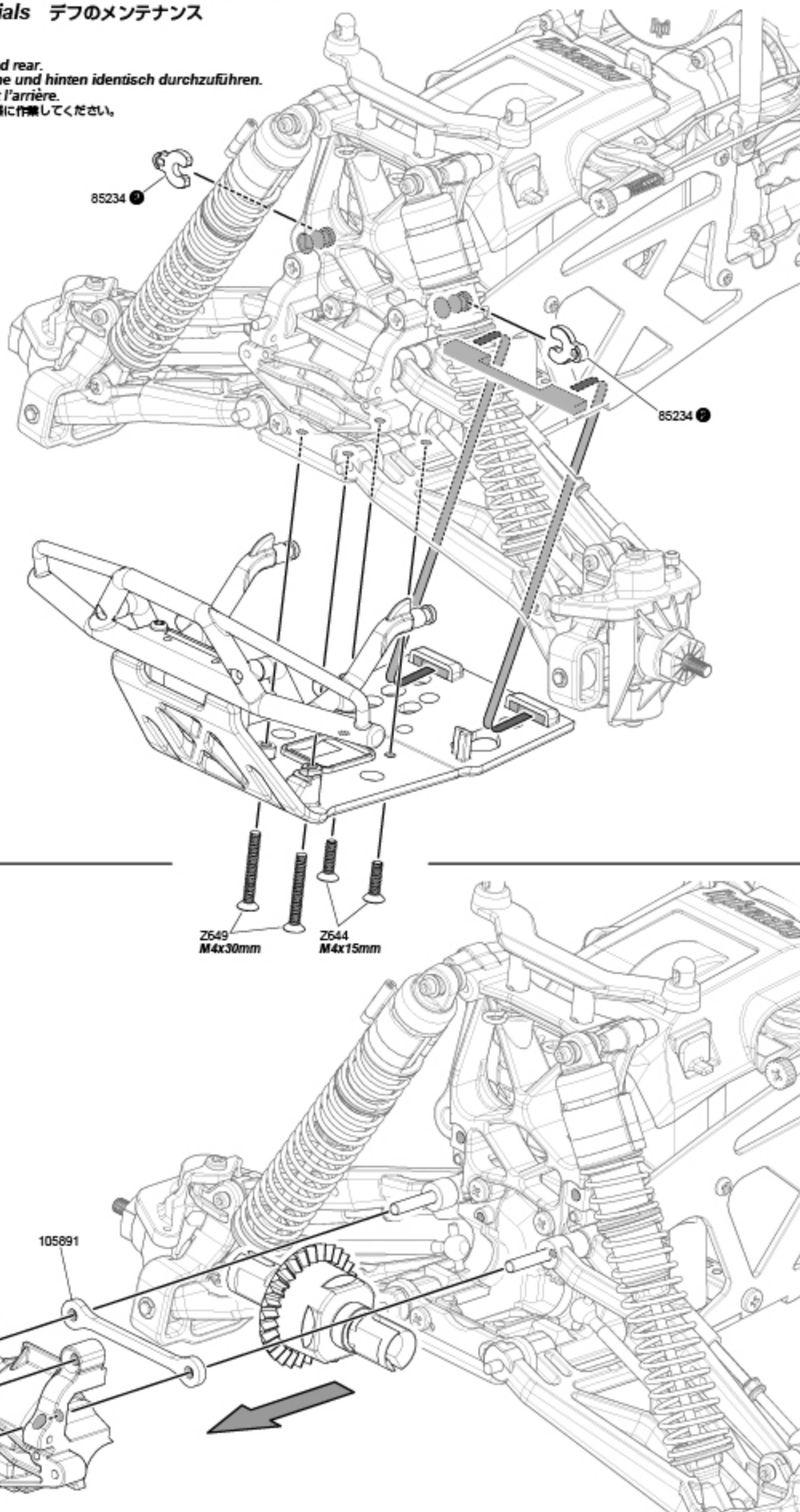
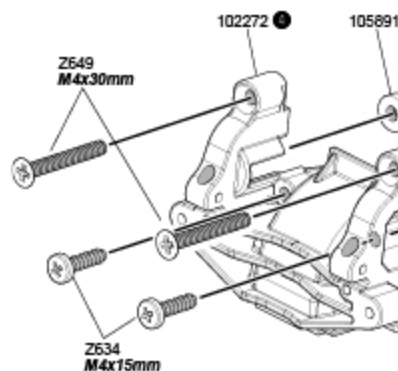


2

Z634  
TP Binder Head Screw M4x15mm  
Flachkopfschneidschraube M4x15mm  
Vis tole tête plate M4x15mm  
TPバインドネジ M4x15mm



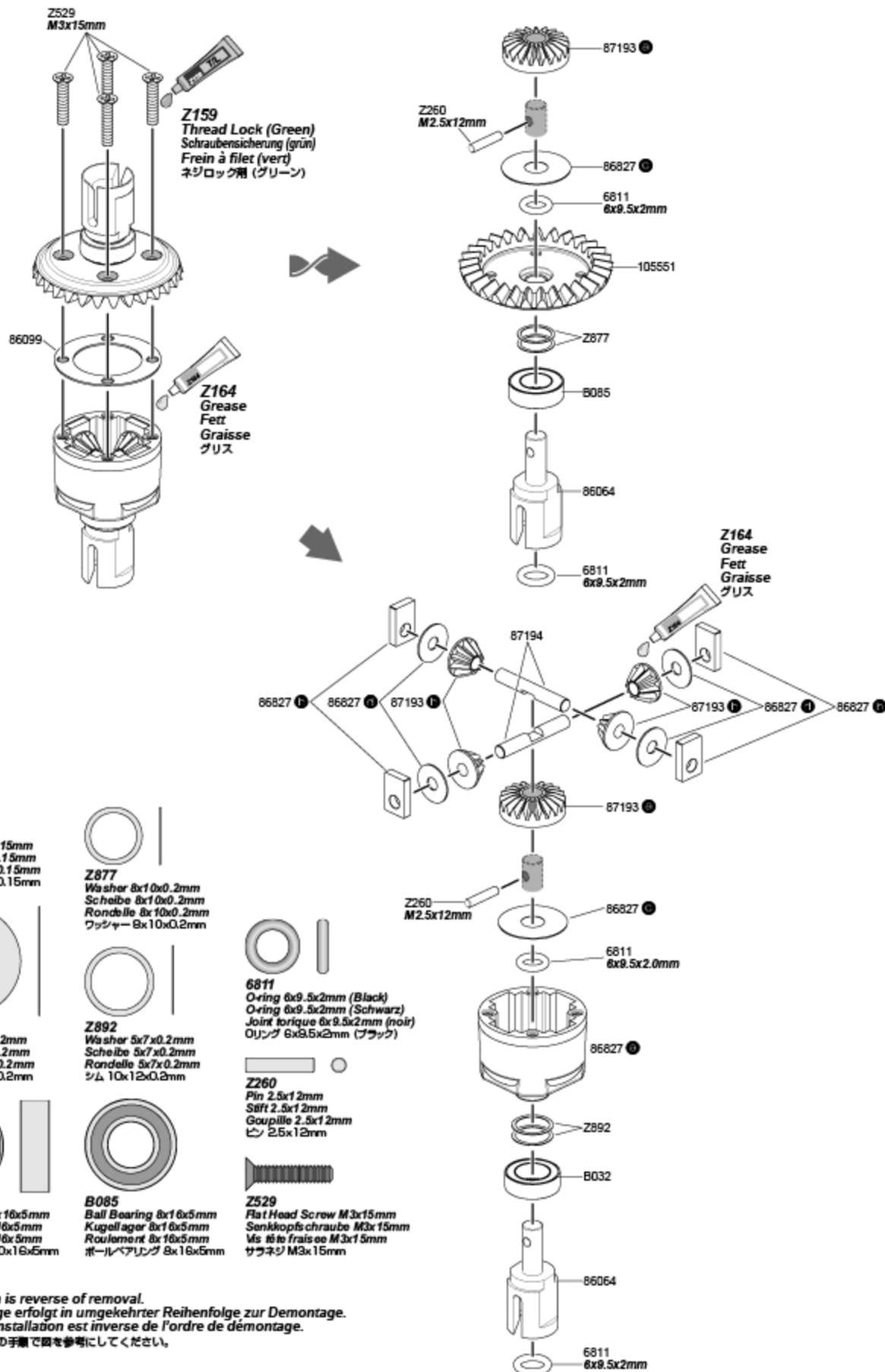
Z649  
TP Flat Head Screw M4x30mm  
Senkkopfschneidschraube M4x30mm  
Vis tole tête Fraisee M4x30mm  
TPサラネジ/M4x30mm





If parts are damaged, repair or replace them according to the instruction below.  
 Wenn Teile beschädigt sind, reparieren oder ersetzen Sie sie wie auf den Zeichnungen erklärt.  
 Si des pièces sont endommagées, réparez-les ou remplacez-les suivant les instructions ci-dessous.

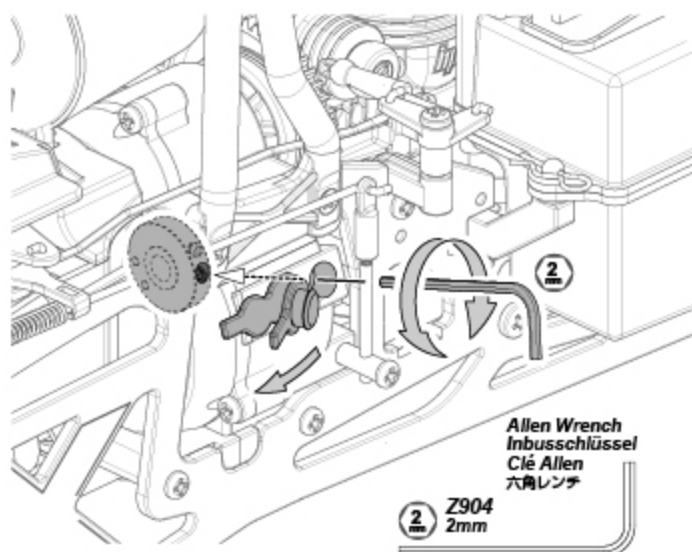
● 消耗した部品を交換します。



Installation is reverse of removal.  
 Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.  
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

Shift point adjustment for 2nd gear. Schaltpunkt-Einstellung für den 2. Gang. Réglage du point de passage de la 2e vitesse. 2速の調整



Counter clockwise for earlier gear shift.  
Drehen Sie die Madenschraube gegen den Uhrzeigersinn,  
damit das 2-Gang Getriebe früher schaltet.  
Dévisser pour avancer le passage de vitesse.  
反時計回りにまわすとシフトチェンジが早くなります。



Clockwise for later gear shift.  
Drehen Sie die Madenschraube im Uhrzeigersinn,  
damit das 2-Gang Getriebe später schaltet.  
Visser pour retarder le passage de vitesse.  
時計回りにまわすとシフトチェンジが遅くなります。

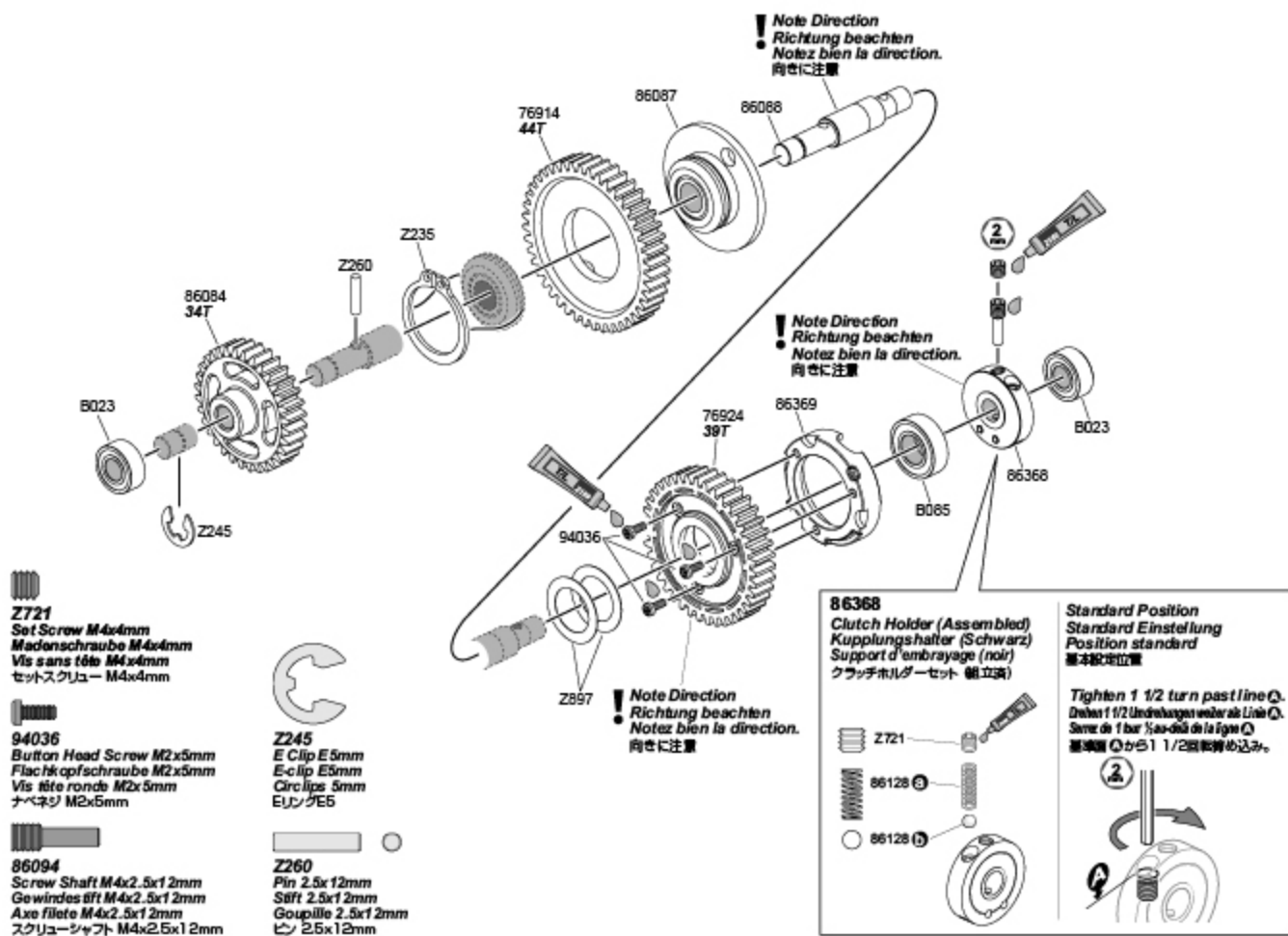
Always stop your engine before making adjustment. Make your adjustments in 1/4 turn increments. If gear shift is too soon, then turn clockwise. If gear shift is too late, then turn counter clockwise.

Nehmen Sie Änderungen nur bei ausgeschaltetem Motor vor. Machen Sie nur kleine Änderungen (1/4 Umdrehung). Falls das Getriebe zu früh schaltet, drehen Sie im Uhrzeigersinn. Wenn es zu spät schaltet, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn.

Arrêtez toujours votre moteur avant de faire les réglages. Faites le réglage par incréments de 1/4 de tour. Si la vitesse passe trop vite, alors tournez dans le sens horaire. Si la vitesse passe trop tard, alors tournez dans le sens antihoraire.

シフトポイントの調整は必ずエンジンを停止した状態で1/4回転ずつまわして調節してください。シフトチェンジが早すぎる場合は調整ネジを締めこみ、遅すぎる場合は緩めて調整します。

Transmission Gear Removal and Installation Montage und Demontage des Getriebes Retrait et remise en place de la transmission トランスミッションギアの取り付け取り外し



### Throttle Trim Gas-Trimming Trim d'accélération スロットルトリム



To be used for Centering the throttle.  
Zum Einstellen der Gas Position.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.  
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

### Steering Trim Lenkungs-Trimming Trim de direction ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.  
Um den Geradeauslauf einzustellen.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.  
ステアリングの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

### Power Switch Hauptschalter Interrupteur de marche/arrêt 電源スイッチ



### 3ch Switch 3. Kanal (Schalter) Interrupteur 3e canal 3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.  
Dieser Schalter kann für weitere Optionen verwendet werden.  
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces optionnelles.  
オプション部品に対応します。

### Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール

Straight (Neutral)  
Geradeaus (Neutral)  
Tour droit (neutre)  
直進位置 (ニュートラル)

Left turn  
Nach links  
Vers la gauche  
左まわり

Right turn  
Nach rechts  
Vers la droite  
右まわり



### Adjustment tool Einstell-Schlüssel Outil de réglage アジャストツール



### Steering Dual Rate Lenkeinschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

### Antenna Antenne Antenne アンテナ



Extend the antenna to the maximum length for best performance.  
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um die maximale Sendeleistung zu haben.  
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.  
アンテナは垂直に立てて使用します。  
アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

### Battery Level Indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles バッテリーレベルインジケータ

Good Batteries  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。

Low Batteries (Light Blinks)  
Leere Batterien (LED blinkt)  
Piles faibles  
点滅を始めた場合は電池を交換します。

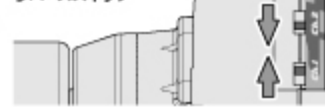
Exchange Batteries  
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien  
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

Changez les piles  
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安  
赤ランプ (LED) が点滅を始めた場合は電池を交換します。

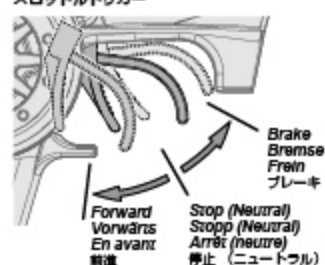
### Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ



Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.  
Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.  
キット説明書を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

### Throttle Trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー



To be used for throttle operation.  
Regelt die Geschwindigkeit.  
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.  
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

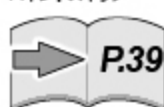


Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Do not mix batteries of different ages or types.  
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.  
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.  
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

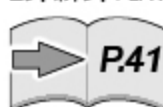
105381  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)

### A Bind Switch Verbindungs-Knopf Interrupteur d'association バインドスイッチ



Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.  
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.  
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.  
バインドとは、送信機の固体識別番号を受信機に記憶させる作業です。

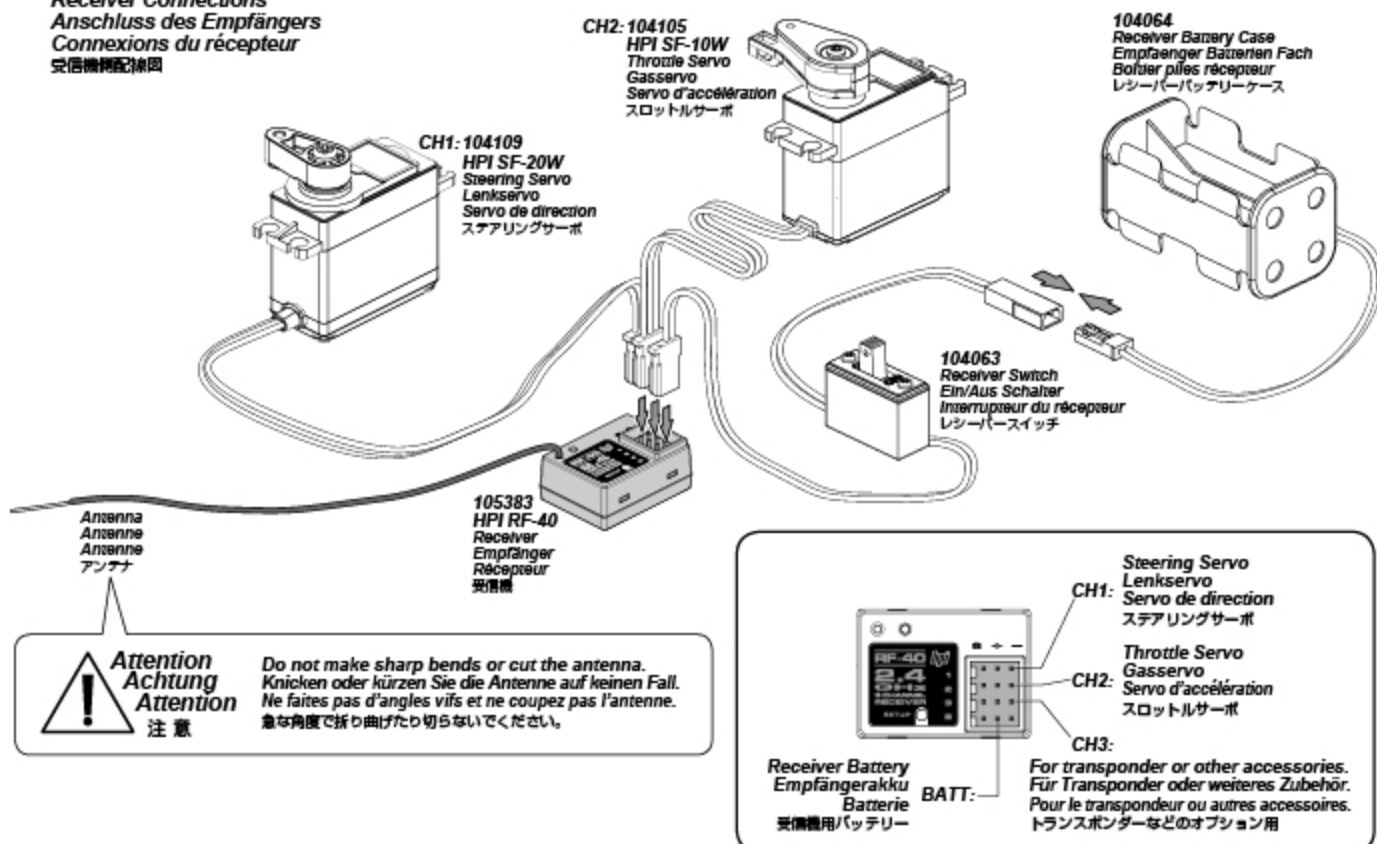
### B End Point / EPA Endpunkte / EPA Limite エンドポイント / EPA



Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des Gas-Servos einstellen.  
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

### Receiver Connections Anschluss des Empfängers Connexions du récepteur 受信機接続図



### Fail Safe Fail-Safe Sécurité intégrée フェイルセーフ

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running. Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verlässt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

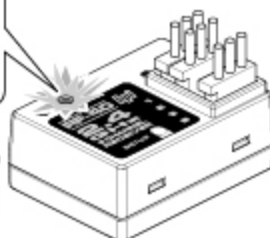
本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波障害や電波が届かない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.  
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift  
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.  
フェイルセーフが動作する状況

When transmitter radio signal is cut off.  
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.  
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.  
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.  
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.  
Lorsque la sécurité est activée, la LED rouge clignote continuellement.  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。

105383  
HPI RF-40  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur  
受信機



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

The fail safe can not completely protect your car.  
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.  
La sécurité redondante ne peut pas complètement protéger votre véhicule.  
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory.  
Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden.  
Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine.  
バインドとは、送信機の識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されているので設定の必要はありません。



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

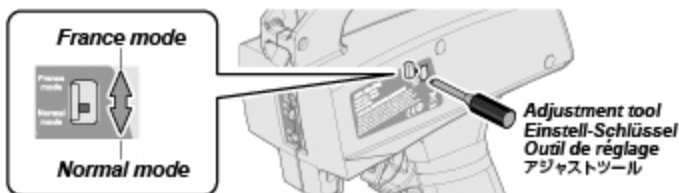
If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.  
Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.  
Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.  
送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

1

In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode.  
Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

フランス国内で使用する場合は図を参考に France mode にそれ以外の国では Normal mode にスイッチを切り替えます。



2

Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.

Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。



3

Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.

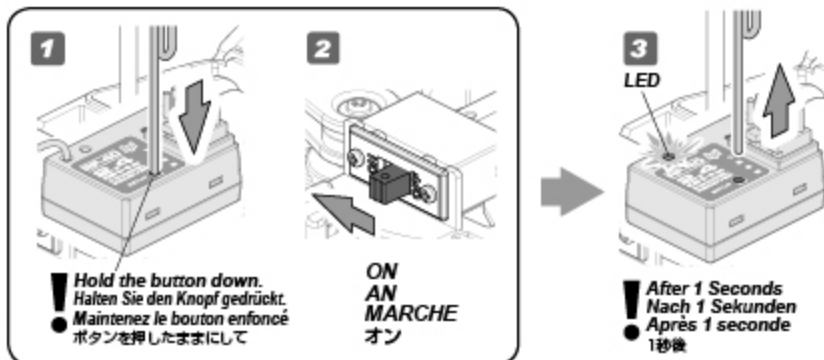
Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuez de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.

受信機のSETUPボタンを押しながらスイッチを入れます。LEDが点滅した1秒後にSETUPボタンを離します。



Use a thin object such as a paperclip. Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer. Utilisez un objet mince, comme un trombone. クリップなどの細長い棒を使用します。



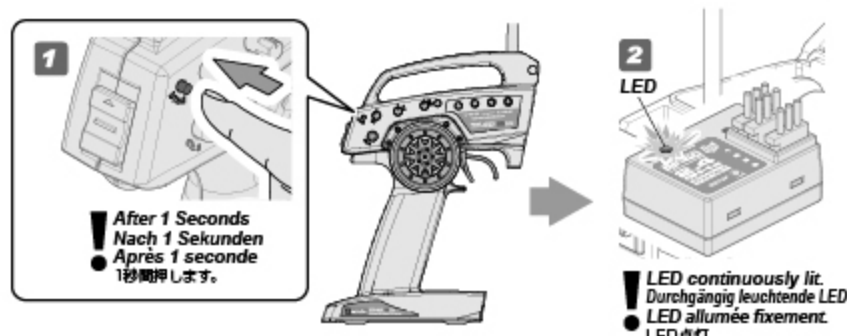
4

Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

送信機のバインドボタンを1秒間押しします。受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーボがコントロール可能となります。



Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**



Refer to page ## for fail safe setup.  
Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite ##.  
Reportez-vous à la page ## pour le réglage de la sécurité intégrée.  
引続き40ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.  
Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.  
Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.  
フェイルセーフの設定は、バインドする度にクリアされますのでその都度再設定してください。

**1**

Turn the power switch to the ON position on the transmitter.  
Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.  
Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.  
Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

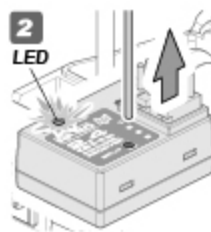
送信機と受信機のスイッチを入れます。  
受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。



Use a thin object such as a paperclip  
Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.  
Utilisez un objet mince, comme un trombone  
クリップなどの細長い棒を使用します。



**1**  
Hold the button down.  
Den Knopf drücken.  
Maintenez le bouton enfoncé  
ボタンを押したままにして



**2**  
LED  
LED flashing  
Blinkende LED  
LED qui clignote  
LED点滅

**NOTE:** Start step two within five seconds.  
After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.  
**HINWEIS:** Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.  
Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.  
Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.  
すぐに次のステップに進み掛ってください。5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

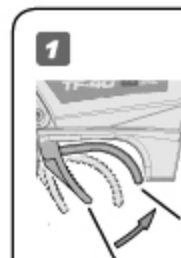
**2**

Hold full brake on the transmitter, and press the setup button. The LED will flash quickly. Release full brake on the transmitter once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

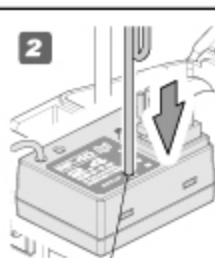
Halten Sie die Bremse am Sender voll gedrückt und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.

Freinez complètement avec l'émetteur, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED va clignoter rapidement. Relâchez le freinage sur l'émetteur une fois que la LED du récepteur reste allumée, puis relâchez le bouton de réglage du récepteur.

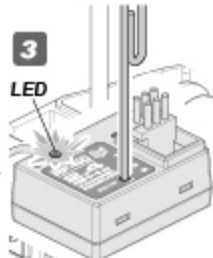
送信機のスロットルトリガーをブレーキ側に保ちながら、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。  
LEDが点灯になったら、SETUPボタンとスロットルトリガーを離します。



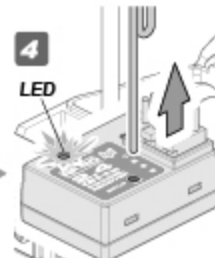
**1**  
Brake  
Bremse  
Frein  
ブレーキ



**2**  
Hold the button down.  
Halten Sie den Knopf gedrückt.  
Maintenez le bouton enfoncé  
ボタンを押したままにして



**3**  
LED  
LED flashing  
Blinkende LED  
LED qui clignote  
LED点滅



**4**  
LED  
LED continuously lit.  
Durchgängig leuchtende LED  
LED fixement allumée  
LED点灯



**5**  
Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

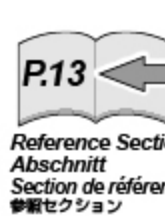
**3**

To confirm that fail safe is working properly, full brake should automatically be applied when you shut off the transmitter.  
See page 13 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Um die Funktion des Fail-Safes zu überprüfen, schalten Sie den Sender aus und achten Sie darauf, dass die Bremse voll angezogen wird. Weitere Informationen zur Funktionsprüfung finden Sie auf Seite 13. Der Einstellvorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le frein devrait automatiquement s'activer à fond dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 13 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'avez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

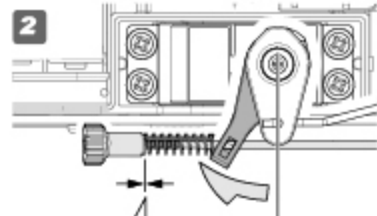
送信機のスイッチを切りスロットルサーボが設定した場所に動作している事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。  
13ページを参考にフェイルセーフが正しく機能しているが確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



**1**  
OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

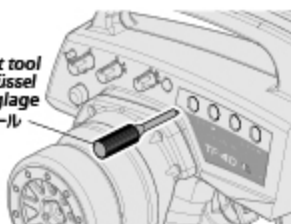


**3**  
ON  
AN  
MARCHE  
オン

**Make sure the brake is on.**  
Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist.  
Vérifiez que le frein est mis.  
ブレーキが効いているが確認します。



Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.  
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.  
Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.  
Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.  
サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

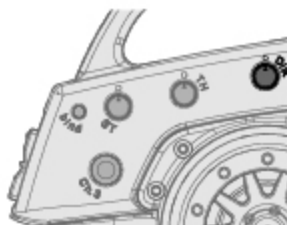
Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate DiR auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



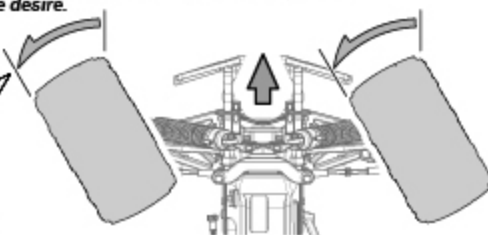
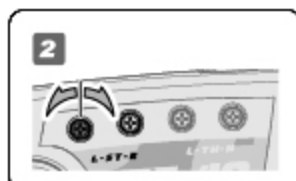
2

Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。



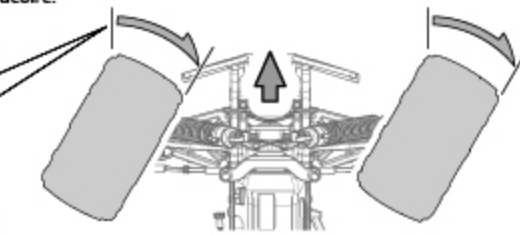
3

Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。



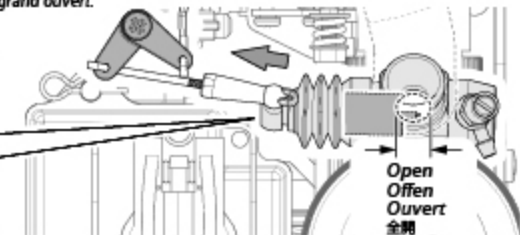
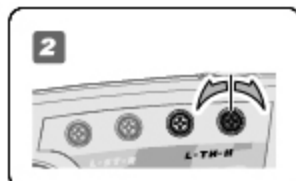
4

Pull the trigger to maximum throttle and adjust your end point until the carburetor is wide open.

Geben Sie Vollgas und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass der Vergaser vollständig öffnet, ohne dass das Servo auf Anschlag läuft.

Tirez la gâchette jusqu'à l'accélération maximale, et réglez votre limite de façon que le carburateur soit grand ouvert.

スロットルトリガーを前進側最大に保ち、キャブレターの全開位置を設定します。



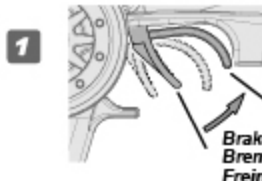
5

Push the trigger to maximum brake and adjust your end point until the brakes are fully applied.

Drücken Sie den Hebel zur Vollbremsung ganz nach vorne und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass die Bremse vollständig angezogen ist.

Poussez la gâchette jusqu'à freinage maximal, et réglez votre limite de façon que les freins soient entièrement appliqués.

スロットルトリガーをブレーキ側最大に保ち、ブレーキの最大位置を設定します。



Carburetor Factory Setting (Break In Setting)  
Werkseinstellungen des Vergasers (Einlaufphase)Réglage usine du carburateur (réglage de rodage)  
キャブレター工場出荷初期設定 (ブレイクイン時の設定)

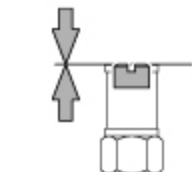
High Speed Needle is set flush with groove, Idle Adjustment Screw, Low speed needle and Mid Range Needle are designed to be set flush with the carburetor body. This makes it easy to reset the carburetor to the Factory Break In Setting if needed.

Alle Nadeln des Vergasers sind so gebaut, dass die Werkseinstellung genau bündig mit dem Vergasergehäuse ist. Dies macht es einfach den Vergaser wieder auf die Grundeinstellung zu bekommen.

Le pointeau de haut régime, la vis de ralenti, le pointeau de bas régime et le pointeau de moyen régime sont conçus pour être mis en affleurement avec le corps du carburateur. De ce fait il est facile de remettre le carburateur aux réglages d'usine si nécessaire.

工場出荷時設定 (初期設定) に戻しやすいようにメインニードルは本体溝切り部と同一線上、アイドリング調整ネジ、スローニードル、ミッドレンジニードルはキャブレター本体と同一面上になるように設計されています。

High Speed Needle  
Nadel für hohen Drehzahlbereich  
Pointeau de haut régime  
メインニードル



Flush  
Bündig  
En affleurement  
● キャブレター本体と同一面

Idle Adjustment Screw  
Standgasschraube  
Vis de réglage du ralenti  
アイドリング調整ネジ



Low Speed Needle  
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich  
Pointeau de bas régime  
スローニードル

Flush  
Bündig  
En affleurement  
● キャブレター本体と同一面



Caution  
Warnhinweise  
Précaution  
警告

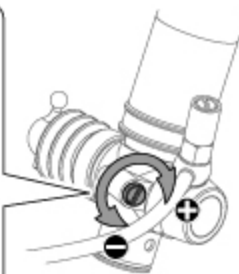
If needle is over tightened, the needle will be damaged.  
Wenn die Nadel zu weit gedreht wird, wird sie beschädigt.  
Si le pointeau était trop serré il pourrait être endommagé.  
ニードルが止まるまで締めないでください。  
ニードルの先端に傷がつき (破損)、燃料混合比が調整できなくなります。

## Idle Adjustment Screw Einstellen der Standgasschraube Réglage de la vis de ralenti アイドリング調整

Idle Adjustment Screw  
Standgasschraube  
Vis de réglage du ralenti  
アイドリング調整ネジ

RPM High  
mehr U/min  
Plus haut régime  
回転数高くなる

RPM Low  
weniger U/min  
Plus bas régime  
回転数低くなる



The idle speed is set after the high-speed needle is adjusted and the engine is up to operating temperature. Turn the idle adjustment screw counter clockwise to reduce the idle speed, or clockwise to increase it. The idle speed should be set to not engage the clutch. Set throttle trim to neutral before setting idle.

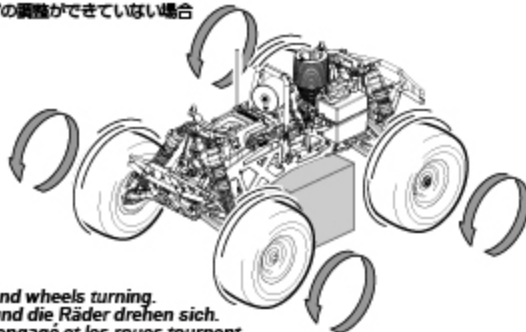
Das Standgas wird eingestellt, nachdem man die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt hat und wenn der Motor auf Betriebstemperatur ist. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn um die Drehzahl zu erniedrigen, oder im Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen. Die Leerlaufdrehzahl sollte so eingestellt sein, dass die Kupplung nicht schleift. Achten Sie darauf, dass die Gas-Trimmung auf neutral steht.

La vitesse de ralenti est réglée après la mise au point du pointeau de hautes vitesses, et que le moteur ait atteint sa température de fonctionnement. Tournez la vis de réglage du ralenti dans le sens antihoraire pour réduire la vitesse du ralenti, ou dans le sens horaire pour l'augmenter. La vitesse du ralenti devrait être réglée de telle manière qu'il n'y ait pas d'engagement de l'embrayage. Mettez le trim d'accélération en position neutre avant le réglage du ralenti.

アイドリングの調整はスロットルがニュートラルの時にタイヤが回転してしまう場合に調整が必要となります。アイドリングの調整はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行ってください。アイドリングスピードを上げたいときにはアイドリング調整ネジを時計回りに、下げたいときには反時計回りに回してください。アイドリングはエンジン回転が安定しながらクラッチはつながらずタイヤが回転していない状態が最適な状態です。



Improper Idle Speed Setting  
Falsche Leerlaufdrehzahl  
Mauvais réglage de la vitesse du ralenti  
アイドリングの調整ができていない場合



Clutch engaged and wheels turning.  
Kupplung packt und die Räder drehen sich.  
L'embrayage est engagé et les roues tournent  
クラッチが繋がった状態で、タイヤが回転します。



Proper Idle Speed Setting  
Korrekte Leerlaufdrehzahl  
Réglage correct de la vitesse du ralenti  
アイドリングの調整が正しくできている状態



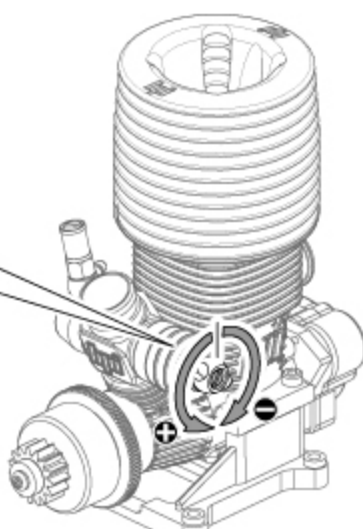
Engine runs smoothly without wheels turning.  
Motor läuft ruhig ohne Drehen der Räder.  
Le moteur tourne régulièrement sans que les roues ne tournent  
アイドリングが安定した状態で、タイヤが回転していません。

**Low Speed Needle**  
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich  
Pointeau de bas régime  
スローニードル

- Less Fuel = Lean  
Weniger Kraftstoff = Mager  
Moins de carburant = Pauvre  
ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる
- More Fuel = Rich  
Mehr Kraftstoff = Fett  
Plus de carburant = Riche  
ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる



Flush (Factory Setting)  
Bündig (Werkseinstellung)  
En affleurement (réglage d'usine)  
キャブレター本体と同一面  
(工場出荷初期設定)



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

If idle is unstable, adjust the low speed needle to get a stable idle. Afterwards, you need to readjust the idle adjustment screw.

Falls das Standgas nicht stabil ist, verstellen Sie die Nadel für niedrige Drehzahlen. Stellen Sie das Standgas danach neu ein.

Si le ralenti est instable, ajustez le pointeau de bas régime de manière à ce que le ralenti soit stable. Ensuite, vous devrez re-régler la vis de ralenti.

スローニードルを調整するとアイドリング状態の燃料混合比が変化します。再度アイドリングの調整を行ってください。

The low speed needle is used to adjust engine response. Set the needle flush (factory setting) with the carburetor body. To test your setting, let the engine idle for 30 seconds, then accelerate to 3/4 throttle. If there is a lot of white smoke and the car accelerates slowly, the mixture is too rich. If the car accelerates quickly and sputters, the mixture is too lean. Turn the needle in 1/8 turn increments to adjust. Do not turn past 2 turns from flush. We recommend you do not touch the low speed needle.

Mit der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich wird die Gasannahme des Motors beeinflusst. Stellen Sie sie so ein, dass sie mit dem Vergasergehäuse bündig ist (Werkseinstellung). Um die Einstellung zu testen, lassen Sie den Motor für 30 Sekunden laufen und geben dann 3/4 Gas. Falls sehr viel weißer Rauch zu sehen ist, und das Auto nur langsam beschleunigt, ist das Gemisch zu fett. Falls das Auto schnell beschleunigt und dabei stottert, ist das Gemisch zu mager. Drehen Sie die Nadel nur in 1/8 Schritten. Nicht weiter als 2 Umdrehungen von bündig. Wir empfehlen, dass Sie keine Änderungen an der Nadel vornehmen.

Le pointeau de bas régime est utilisé pour régler la réponse du moteur. Mettez le pointeau en affleurement avec le corps du carburateur. Pour essayer votre mise au point, laissez le moteur au ralenti pendant 30 secondes, puis accélérez jusqu'à 3/4 du maximum. S'il y a beaucoup de fumée blanche et que la voiture accélère lentement, le mélange est trop riche. Si la voiture accélère rapidement puis stottere, le mélange est trop pauvre. Tournez le pointeau par incréments de 1/8e de tour pour faire la mise au point. Ne tournez pas plus de 2 tours après l'affleurement. Nous vous conseillons de ne pas toucher au pointeau de bas régime.

スローニードルはエンジンの反応を調整することができます。適切な調整が確認するためには、車を地面に置いて30秒ほどアイドリング状態にした後、スロットルを3/4ほど開けてください。このとき白い煙がたくさん排出されエンジン反応が悪い場合には混合比が濃すぎます。エンジンが素早く反応した後エンジン回転がばらつく場合は混合比が薄すぎる状態です。スローニードルの調整が適切にできているときには、スロットル操作に対する反応が素早くスムーズになります。スローニードルの調整は基準位置のままにしておくことをお勧めします。調整が必要な場合はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行います。注意：スローニードルは基準位置から2回転以上回さないでください。混合比が薄すぎる状態になりエンジンが破損します。

## 4-11 Glow Plug Bougie Glühkerze グロープラグ

Proper glow plug selection depends on several factors: Fuel type, nitro methane content, weather, and altitude can drastically affect performance. Finding the best combination of fuel and plug temperature for your driving condition is the key to getting the maximum performance out of your Nitro Star engine.

Die Wahl der richtigen Glühkerze hängt von mehreren Faktoren ab: Kraftstoffsorte, Nitromethan-Gehalt, Wetter und Höhe über NN. Die beste Kombination aus Kraftstoff und Glühkerze für Ihre Gegebenheiten zu finden ist der Schlüssel zur maximalen Leistung des Motors.

Le bon choix de la bougie dépend de plusieurs facteurs : le type de carburant, la proportion de nitrométhane, le temps et l'altitude peuvent radicalement modifier les performances. La clé pour obtenir les meilleures performances de votre moteur Nitro Star est de trouver la meilleure combinaison de carburant et de température de bougie en fonction de vos conditions de pilotage.

グロープラグの選択は、使用燃料、燃料のニトロ含有量、天候、走行場所の標高など環境に大きく影響されます。使用環境に適した燃料とグロープラグを使用することでエンジンの持つ性能を最大限に引き出すことができます。



Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグの種類	Outdoor Temp Außen Temperatur Température ext. 外気温	Glow Plug Characteristics Charakteristik der Glühkerze Caractéristiques de la bougie グロープラグの特性	Checking Glow Plug Überprüfen der Glühkerze Vérification de la bougie à incandescence グロープラグのチェック
<b>#1504</b> Glow Plug Cold R5 Glühkerze Kalt R5 Bougie froide R5 グロープラグ コールド R5	 Hot Heiß Chaud 暑い	<p>A cold plug will have better mid, high RPM power and will last longer at high temperature.</p> <p>Eine kalte Glühkerze bringt im mittleren und hohen Drehzahlbereich mehr Leistung und hält auch länger bei hohen Temperaturen.</p> <p>Une bougie froide a plus de puissance dans les tours hauts et moyens, et durera plus longtemps à haute température.</p> <p>エンジン中高速の性能が安定し、エンジンが高速になった時の耐久性が高い。</p>	 OK Good Plug: Element glows when tested. Neue Kerze: Der Glühfaden glüht beim Test. Le filament de la bougie luit lorsqu'il est testé. 合格: エレメントが光ります。
<b>#1503</b> Glow Plug Medium Cold R4 Glühkerze Mittel Kalt R4 Bougie Medium froide R4 グロープラグ ミディアムコールド R4	 Medium Mittel Moyenne 中程度	<p>A hot plug will be easy to start and stable for tuning, but will fall sooner at high engine temperature.</p> <p>Der Motor startet leichter und läuft stabiler mit einer heißen Glühkerze, allerdings geht diese bei hohen Temperaturen auch leichter kaputt.</p> <p>La bougie sera facile à démarrer et stable pour les réglages. Mais elle faiblira plus vite lorsque la température du moteur est haute.</p> <p>エンジンの始動性、低速安定性が良く、エンジンが高速になった時の耐久性が低い。</p>	 Bad Plug: Element may be damaged or broken if it doesn't light up completely. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist beschädigt oder verbogen und leuchtet nicht komplett. Un mauvais filament peut être endommagé ou brisé s'il ne s'allume pas complètement. 不合格: よく光らない場合はエレメントが破損している場合があります。
<b>#1502</b> Glow Plug Medium R3 Glühkerze Mittel R3 Bougie Medium R3 グロープラグ ミディアム R3	 Cold Kalt Froid 寒い	<p>A hot plug will be easy to start and stable for tuning, but will fall sooner at high engine temperature.</p> <p>Der Motor startet leichter und läuft stabiler mit einer heißen Glühkerze, allerdings geht diese bei hohen Temperaturen auch leichter kaputt.</p> <p>La bougie sera facile à démarrer et stable pour les réglages. Mais elle faiblira plus vite lorsque la température du moteur est haute.</p> <p>エンジンの始動性、低速安定性が良く、エンジンが高速になった時の耐久性が低い。</p>	 Bad Plug: Element is broken or doesn't light up at all. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist gerissen und leuchtet überhaupt nicht. Un mauvais filament est brisé s'il ne s'allume pas du tout. 不合格: まったく光らない場合はエレメントが破損しています。

Drain all remaining fuel from the fuel tank. Use a fully charged glow igniter and try to restart the engine to burn any remaining fuel out of the lines. After burning off the fuel, remove the glow plug and add several drops of after run oil, then crank the engine over to spread it throughout the engine.

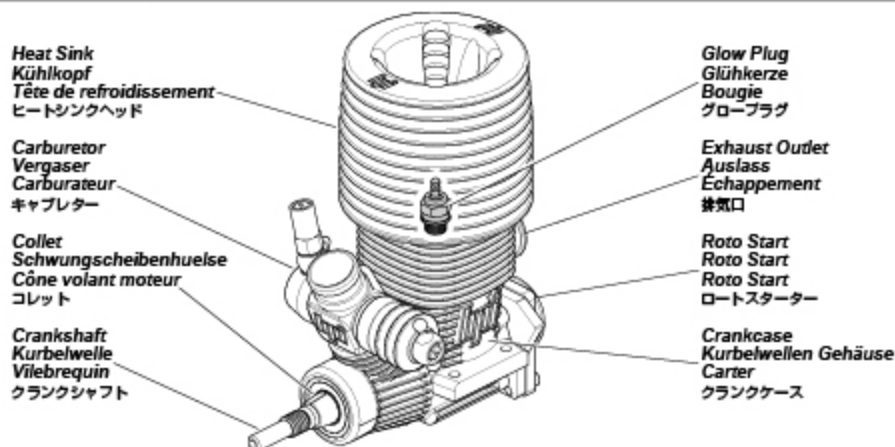
Entfernen Sie den restlichen Kraftstoff aus dem Tank. Verwenden Sie einen geladenen Glühkerzenstecker und versuchen Sie den Motor zu starten und dabei den Kraftstoff in der Leitung zu verbrennen. Nachdem Sie dies getan haben, entfernen Sie die Glühkerze und geben Sie ein paar Tropfen After-Run Öl in den Motor. Drehen Sie dann den Motor durch, um das Öl zu verteilen.

Retirez tout le carburant restant dans le réservoir. Utilisez un chauffe-bougie chargé et essayez de redémarrer le moteur afin de brûler tout le carburant qui pourrait rester. Après avoir brûlé tout le carburant, retirez la bougie et ajoutez plusieurs gouttes d'huile de stockage, puis retournez le moteur pour bien la répartir partout à l'intérieur du moteur.

R/Cカー走行後、エンジンのメンテナンスを行います。メンテナンスを行うと次回エンジンの始動が容易になり、エンジンの寿命を延ばすことができます。

燃料タンクに残った燃料を全て取り除きます。次にタンクを空にした状態でエンジンを始動させ、燃料パイプ内に残った燃料も全て燃焼させます。燃料を完全に燃焼させた後グロープラグを取りはずし、プラグ穴から市販のエンジンメンテナンスオイルを数滴エンジン内部に注入した後、ロートスターターでエンジンを回しエンジン内部にメンテナンスオイルを行き渡らせます。その後プラグを元通りに取り付けます。

### Engine Features Motor Caractéristiques du moteur エンジン各部名称



### Rebuilding The Engine Überholen des Motors Reconstruction du moteur エンジンのリビルド

There comes a time when your engine just won't provide the performance it did when it was new. When that time comes a rebuild is in order. Follow the steps below to disassemble, repair and then reassemble the engine.

Eines Tages wird Ihr Motor nicht mehr die Leistung bringen, die er bis dahin gebracht hat. Wenn dies der Fall ist, muss der Motor überholt werden. Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den Motor zu zerlegen, zu reparieren und ihn wieder zusammen zu bauen.

Il arrive un moment où votre moteur ne donne plus les mêmes performances qu'à l'état neuf. Quand ce moment arrive il est temps de le refaire. Suivez les étapes ci-dessous pour le démonter, le réparer puis le remonter.

エンジンが新品時と同等の性能を発揮しないと感じたときは、エンジンのリビルドを行います。下記の手順を参考に分解、修理及び組み立てをしてください。

Nut Driver  
Schlüssel  
Clé boîte  
ボックスレンチ

6mm

Z159  
Thread Lock  
Schraubensicherung  
Frein à filet  
ネジロック剤

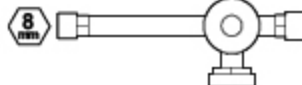


Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

2mm

87546  
Glow Plug Wrench  
Glühkerzenschlüssel  
Clé à bougies  
グロープラグレンチ

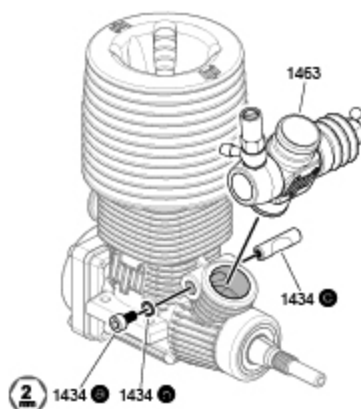
6mm



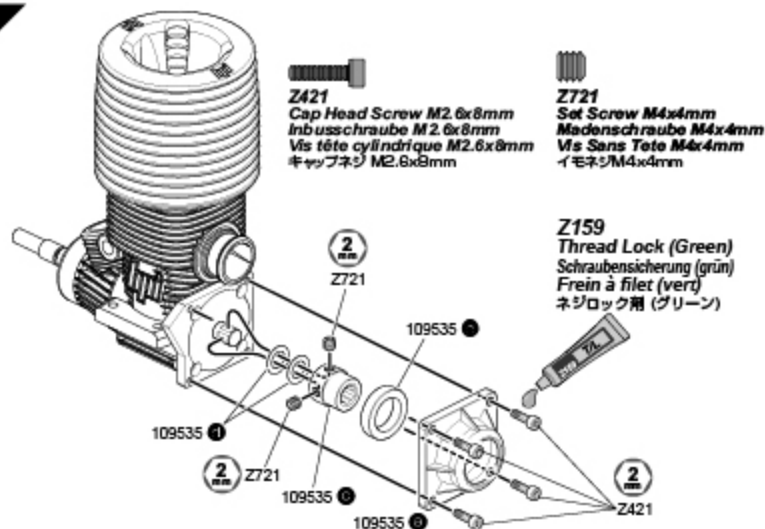
Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー

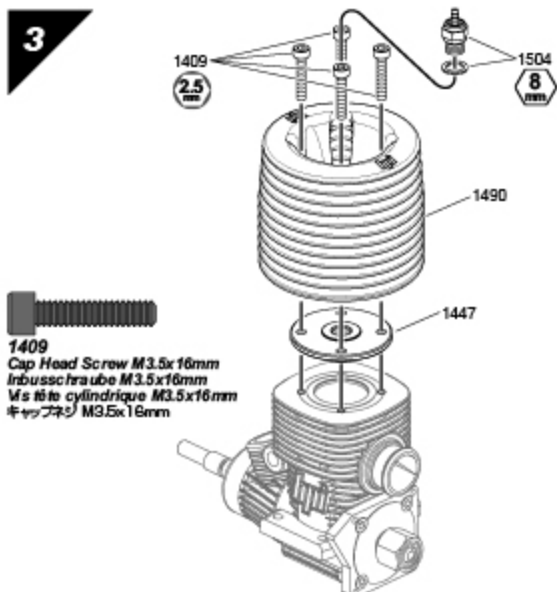


1

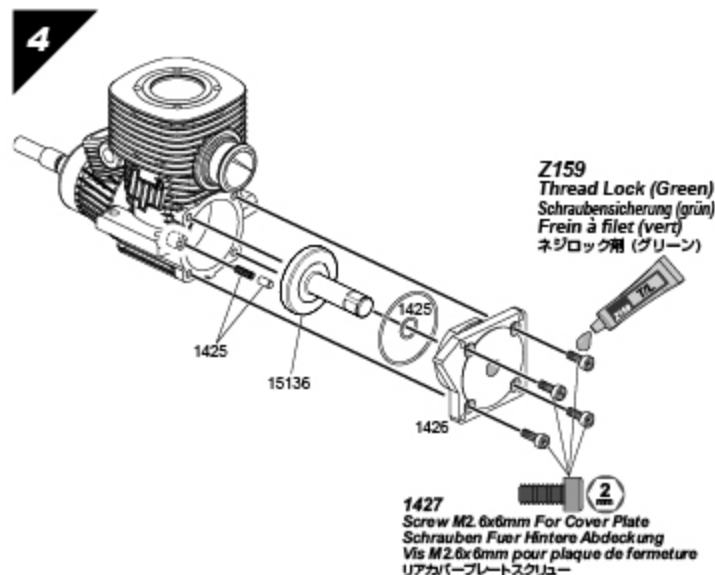


2



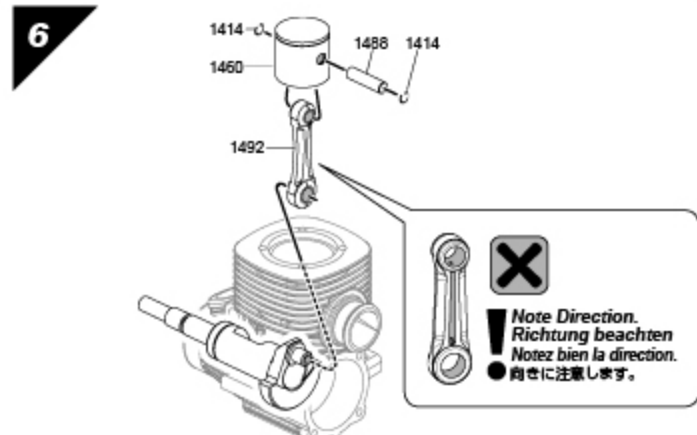
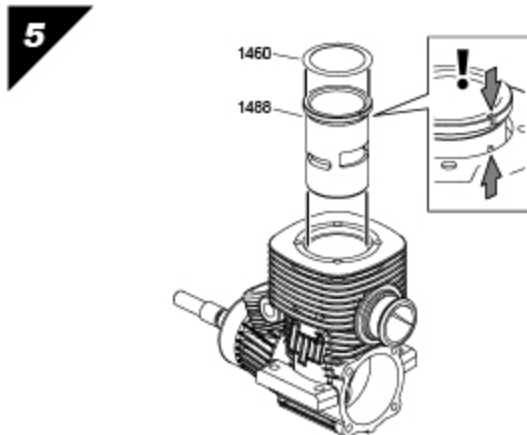


**1409**  
Cap Head Screw M3.5x16mm  
Inbusschraube M3.5x16mm  
Vis tête cylindrique M3.5x16mm  
キャップネジ M3.5x16mm

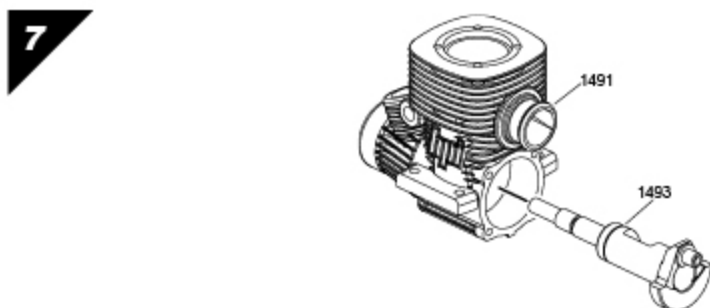


**Z159**  
Thread Lock (Green)  
Schraubensicherung (grün)  
Frein à filet (vert)  
ネジロック剤 (グリーン)

**1427**  
Screw M2.6x6mm For Cover Plate  
Schrauben fuer Hintere Abdeckung  
Vis M2.6x6mm pour plaque de fermeture  
リアカバープレートスクリュー



**Note Direction.**  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
向きに注意します。



**Installation is reverse of removal.**  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
●組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

## Engine Assembly Zusammenbau des Motors Montage du moteur エンジンの組立

After completely disassembling the engine, examine the components to determine which parts need to be replaced. Scratches on the crankshaft, or piston and sleeve are signs that dirt has entered the engine. Before reassembly, thoroughly clean all parts to make sure they are free of foreign debris. Reassemble the engine in the reverse order of disassembly (Step 7 - Step 1). Make sure to note the direction of the oil hole on the rod and the direction of the sleeve as they are critical to proper engine function. As you assemble the engine, use a small amount of oil on each part to make sure they are well lubricated and move freely. When you are finished, the new components will need to be broken in. Please turn to 2-2 and follow the instructions to break in the new components.

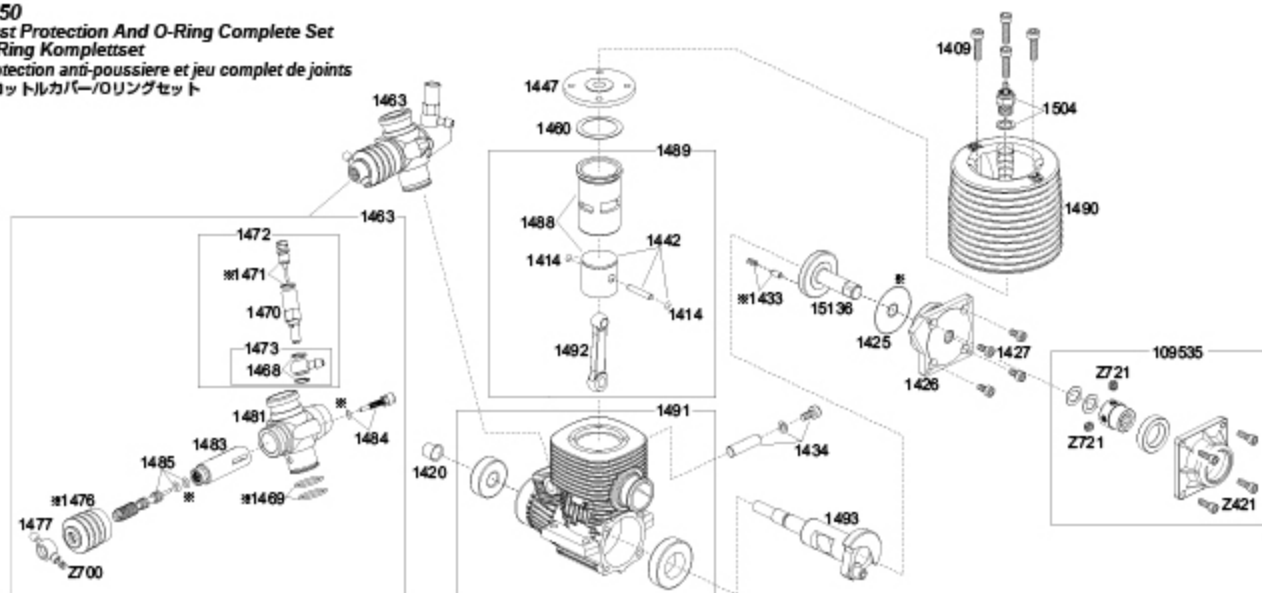
Nachdem Sie den Motor vollständig zerlegt haben, untersuchen Sie die einzelnen Komponenten, um zu sehen, welche Teile getauscht werden müssen. Kratzer auf der Pleuellwelle, dem Pleuell oder der Pleuell sind Zeichen dafür, dass Schmutz in den Motor gelangt ist. Bevor Sie den Motor wieder zusammenbauen, reinigen Sie alle Teile sorgfältig. Montieren Sie den Motor wieder in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage (Schritt 7 - Schritt 1). Achten Sie auf die Richtung des Öl-Lochs im Pleuell und auf die Richtung der Pleuell, da diese wichtig für die Funktion des Motors sind. Verwenden Sie während dem Zusammenbau auf jedem Teil ein wenig Öl, so dass sich alles gut bewegen lässt. Wenn Sie fertig sind, müssen die neuen Teile natürlich wieder dem Einlaufvorgang unterzogen werden. Schauen Sie dazu bitte wieder in Abschnitt 2-2.

Après avoir complètement démonté le moteur, examinez les composants pour savoir quelles pièces doivent être remplacées. Des griffures sur le vilebrequin, ou le piston et sa chemise, sont des signes que de la poussière a pénétré dans le moteur. Avant le remontage, nettoyez soigneusement toutes les pièces pour vous assurer qu'il ne reste pas de corps étrangers. Remontez le moteur dans l'ordre inverse du démontage (étape 7 à étape 1). N'oubliez pas de bien noter la direction du trou de graissage sur la bielle et la direction de la chemise car elles sont fondamentales pour que le moteur fonctionne correctement. Tout en remontant le moteur, mettez un peu d'huile sur chaque pièce afin de vous assurer qu'elles soient bien lubrifiées et se déplacent librement. Lorsque vous avez terminé, les nouveaux composants devront être rodés. Veuillez vous reporter au paragraphe 2-2 et suivre les instructions de rodage.

エンジンを完全に分解した後、交換が必要な部品をチェックします。クランクシャフトやピストン、シリンダー等に傷が入っている場合はエンジン内に異物が入り込んだ可能性があります。再組み立てをする前に、異物の付着がないようにしっかりと洗浄してください。エンジンの組み立ては、分解の逆の順序で行います。(ステップ7 - ステップ1) 組み立てる際には、コンロッドの油溝の向きとシリンダーの向きに充分注意してください。各部がスムーズに動くように、少量のオイルを付けながら組み立てを行います。リビルド終了後は、新しく組み込んだパーツのブレイクインが必要です。説明書2-2を参考にブレイクインを行ってください。

## ※1450

Dust Protection And O-Ring Complete Set  
O-Ring Komplettsatz  
Protection anti-poussière et jeu complet de joints  
スロットルカバー/Oリングセット

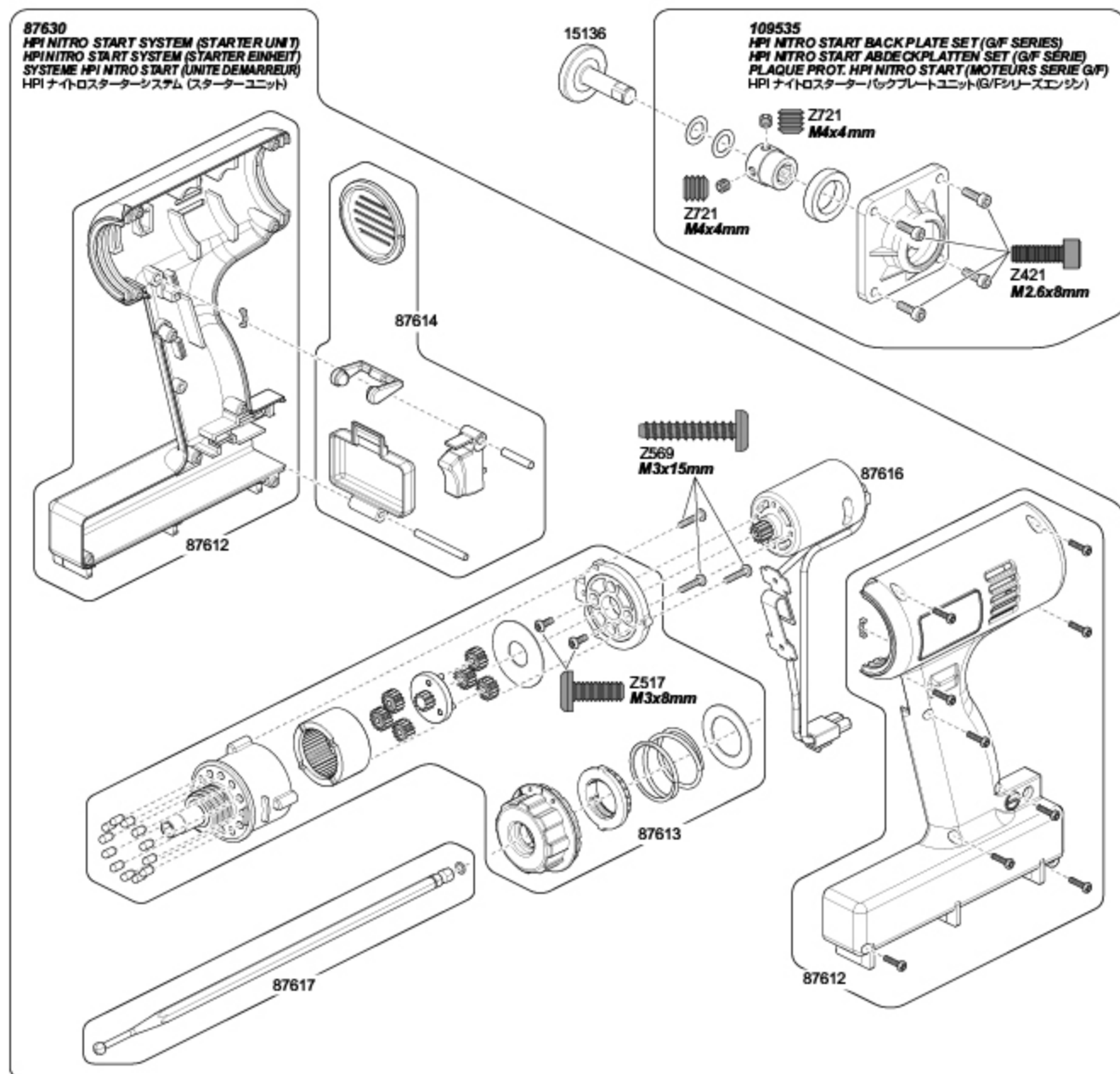


## Spare Parts List Ersatzteilliste Liste de pièces détachées スペアパーツリスト

Number Nummer 品番	Qty. Stück Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Nummer 品番	Qty. Stück Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Nummer 品番	Qty. Stück Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名
1409	4	CAP HEAD SCREW M3.5x16mm Inbusschraube M3.5x16mm Vis tête cylindrique M3.5x16mm キャップネジM3.5x16mm	1489	2	O-Ring For Carburetor Body O-ring fuer Vergasergehäuse Joint torique pour corps de carburateur キャブレター Oリング	1491	1	Crankcase (Black/F4.6) Kurbelwellengehäuse (Schwarz/F4.6) Carter (Noir/F4.6) クランクケース(ブラック/F4.6)
1414	2	Retainer For Piston Pin Kolbenbolzen Clips (21 BB) Clip pour axe de piston (21BB) リナーナー	1470	1	Main Needle Valve Holder Hauptdusennadel Halter Support de soupape pour pointeau principal メインニードルホルダー	1492	1	Connecting Rod (F4.6) Pieuel (F4.6) Bielle (F4.6) コンロッド (F4.6)
1420	1	Brass Collar Messinghülse Cône laiton コレット	1471	1	Main Needle Hauptdusennadel Pointeau principal メインニードル	1493	1	Crankshaft (SG Shaft/F4.6) Kurbelwelle (SG-typ/F4.6) Vilebrequin (Type SG/F4.6) クランクシャフト (SGシャフト/F4.6)
1425	1	O Ring For Cover Plate (21BB) O-Ring Dichtung fuer Hintere Abdeckung Joint torique pour plaque de fermeture (21BB) バックプレートOリング	1472	1	Main Needle/Fuel Intake Set Hauptdusennadelssatz Jeu pointeau principal/alimentation en carburant メインニードルセット	1504	1	Glow Plug Cold R5 Glowkerze Kalt R5 Bougie froide R5 グロープラグ コールド R5
1426	1	Cover Plate (F4.1) Abdeckplatte (F4.1) Plaque de fermeture (F4.1) カバープレート	1473	1	Fuel Line Fitting/Washer Set Einlassstutzen Mit Unterlagscheiben Jeu adaptateur alimentation en carburant/rondelles ニップル	15138	1	Starting Shaft (Nitro Start G/F Series) Welle fuer Seilzugstarter (Nitro Start G/F Serie) Axe De Demarrage (Nitro Start Serie G/F) スターターシャフト(G/Fシリーズナイトロスターター)
1427	8	Screw M2.6x8mm For Cover Plate Schrauben fuer Hintere Abdeckung Vis M2.6x8mm Pour plaque de fermeture リアカバープレートスクリュー	1476	1	Dust Protection Staubschutz Protection anti-poussière スロットルカバー	109535	1	HPI Nitro Start Back Plate Set (G/F Series) HPI Nitro Start Abdeckplatten Set (G/F Serie) Plaque Prot. HPI Nitro Start (Moteurs Serie G/F) HPI ナイトロスターターバックプレートユニット
1433	1	Starting Pin/Pressure Spring (21BB) Startpin Und Druckfeder (21 BB) Goupille de démarrage/Ressort de pression (21BB) スターティングピン/プレッシャーSpring	1477	1	Uniball Vergaser Kugelhkopf Uniball スロットル/バルブボール	109877	1	Nitro Star F4.6 Engine (Nitro Start) Nitro Star F4.6 Motor (Nitro Start) Moteur Nitro Star F4.6 (Nitro Start) ナイトロスターF4.6エンジン(ナイトロスターター)
1434	1	Lock Pin For Carburetor (21BB) Vergaser Klemmsulf (21 BB) Goupille de blocage pour carburateur (21BB) キャブレターロックピン	1481	1	Slide Carburetor Main Body (Composite) Gehäuse Schiebvergaser Corps de carburateur à tiroir (composite) スライドキャブレターメインボディ (コンポジット)	Z421	12	Cap Head Screw M2.6x8mm Inbusschraube M2.6x8mm schwarz Vis tête cylindrique M2.6x8mm キャップスクリュー M2.6x8mm
1442	1	Piston Pin/Retainer Set Kolbenbolzen Mit Clips Jeu axe de piston/Clips ピストンピン/リナーナーセット	1483	1	Slide Valve Schiebvergaser Einsatz Tiroir スライドバルブ	Z721	4	Set Screw M4x4mm Madenschraube M4x4mm Vis Sans Tête M4x4mm イモネジM4x4mm
1447	1	Underhead (F4.6) Brennraumersatz (F4.6) Embase (F4.6) アンダーヘッド (F4.6)	1484	1	Idle Adjustment Screw Leerlaufdrehzahlschraube Vis de ralenti アイドルアジャストスクリュー			
1450	1	Dust Protection And O-Ring Complete Set O-ring Komplettsatz Protection Anti-poussière Et Jeu Complet De Joints Toriques スロットルカバー/Oリングセット	1485	1	Idle Needle Valve/F4.6/D-cut) Standgasschraube (F4.6/d-cut) Soupape pointeau de ralenti (F4.6/Coupe D) アイドルニードル/バルブ(F4.6/D-Cut)			
1480	4	GASKET FOR CYLINDER (0.2mm/F4.6) Zylinderkopfdichtung (0.2mm/4sz/F4.6) Joint pour culasse (0.2mm/4p/F4.6) シリンダーガスケット (0.2mm/F4.6)	1488	1	Cylinder/Piston Set (F4.6) Zylinder/kolben Set (F4.6) Jeu cylindre/Piston (F4.6) シリンダー/ピストンセット(F4.6)			
1483	1	Slide Carburetor Complete (Composite/F4.6/D-Cut) Schiebvergaser (Komplett/Kunststoff/F4.6/D-cut) Carburateur à tiroir complet (Composite/F4.6/Coupe D) スライドキャブレターセット (コンポジット/F4.6)	1489	1	Cylinder/piston/Connecting Rod Set (F4.6) Zylinder/kolben/pieuel Set (F4.6) Jeu piston/Cylindre/Bielle (F4.6) シリンダー/ピストン/コンロッドセット(F4.6)			
1488	2	Washer Set For Fuel Line Fitting Unterlagscheiben fuer Einlassstutzen Jeu de rondelles pour alimentation en carburant ニップルワッシャーセット	1490	1	Aluminum Heatsink Head (F4.6) Aluminium Kuehlkopf (F4.6) Tête de refroidissement aluminium (F4.6) アルミヒートシンクヘッド (F4.6)			



## Exploded view Explosionszeichnung Vue éclatée 展開図



## Spare Parts List Ersatzteilliste Liste de pièces détachées スペアパーツリスト

Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Nummer 品番	Qty. Anzahl Qte. 入数	Description Beschreibung Description 品名
87612	1	HPI NITRO START CASE SET HPI NITRO START GEHÄUSE SET ENSEMBLE BOITIER HPI NITRO START HPI ナイトロスターケースセット	87630	1	HPI NITRO START SYSTEM (STARTER UNIT) HPI NITRO START SYSTEM (STARTER EINHEIT) SYSTEME HPI NITRO START (UNITE DEMARREUR) HPI ナイトロスターシステム (スターユニット)	Z721	4	SET SCREW M4x4mm MADENSCHRAUBE M4x4mm VIS HALLEN SANS TETE M4x4mm イモネジ M4x4mm
87613	1	HPI NITRO START GEAR BOX SET HPI NITRO START GETRIEBE BOX SET ENSEMBLE BOITIER PIGNONS HPI NITRO START HPI ナイトロスターギアボックスセット	109535	1	HPI NITRO START BACK PLATE SET HPI NITRO START ABDECKPLATTEN SET PLAQUE PROT. HPI NITRO START HPI ナイトロスターバックプレートユニット			
87614	1	HPI NITRO START CASE PARTS SET HPI NITRO START GEHÄUSE TEILE SET ENSEMBLE PIÉCES BOITIER HPI NITRO START HPI ナイトロスターケースパーツセット	Z421	12	CAP HEAD SCREW M2.6x8mm INBUSSCHRAUBE M2.6x8 SCHWARZ VIS TÊTE CYLINDRIQUE M2.6x8mm キャップネジ M2.6x8mm			
87616	1	HPI NITRO START MOTOR/SWITCH SET HPI NITRO START MOTOR/SCHALTER SET ENSEMBLE MOTEUR/INTERRUPTEUR HPI NITRO START HPI ナイトロスターモーター/スイッチセット	Z517	10	BINDER HEAD SCREW M3x8mm FLÄCHKOPFSCHRAUBE M3x8mm SCHWARZ VIS TÊTE RONDE M3x8mm バインドネジ M3x8mm			
87617	1	HPI NITRO START STARTER SHAFT (280mm) HPI NITRO START STARTERWELLE (280mm) AXE DE DEMARREUR HPI NITRO START (280mm) HPI ナイトロスター スターターシャフト (280mm)	Z569	10	TP. BINDER HEAD SCREW M3x15mm FLÄCHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x15mm VIS TOILE TÊTE PLATE M3x15mm T.P.バインドネジ M3x15mm			

## Engine Guard Motorschutz

## Protection du moteur エンジンガード

For better engine head protection, you can install the optional engine guard.  
Zum besseren Schutz des Motorkopfes können Sie den optionalen Motorschutz anbauen.  
Pour une meilleure protection de l'avant du moteur, vous pouvez installer la protection optionnelle.  
エンジンガードを取り付けることで、エンジンからエンジンを保護します。

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



1



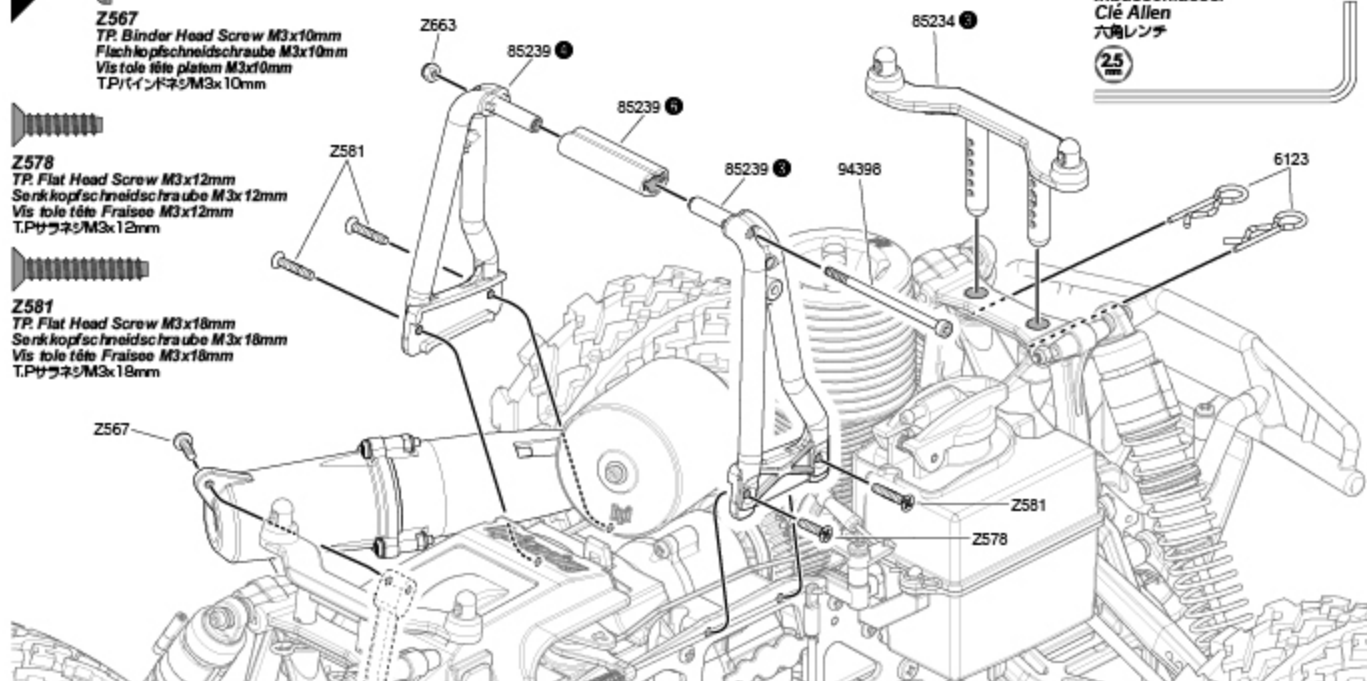
**Z567**  
TP: Binder Head Screw M3x10mm  
Flachkopfschneidschraube M3x10mm  
Vis tête plate M3x10mm  
TP: バインドネジ M3x10mm



**Z578**  
TP: Flat Head Screw M3x12mm  
Senkkopfschneidschraube M3x12mm  
Vis tête Fraise M3x12mm  
TP: サラネジ M3x12mm



**Z581**  
TP: Flat Head Screw M3x18mm  
Senkkopfschneidschraube M3x18mm  
Vis tête Fraise M3x18mm  
TP: サラネジ M3x18mm



2



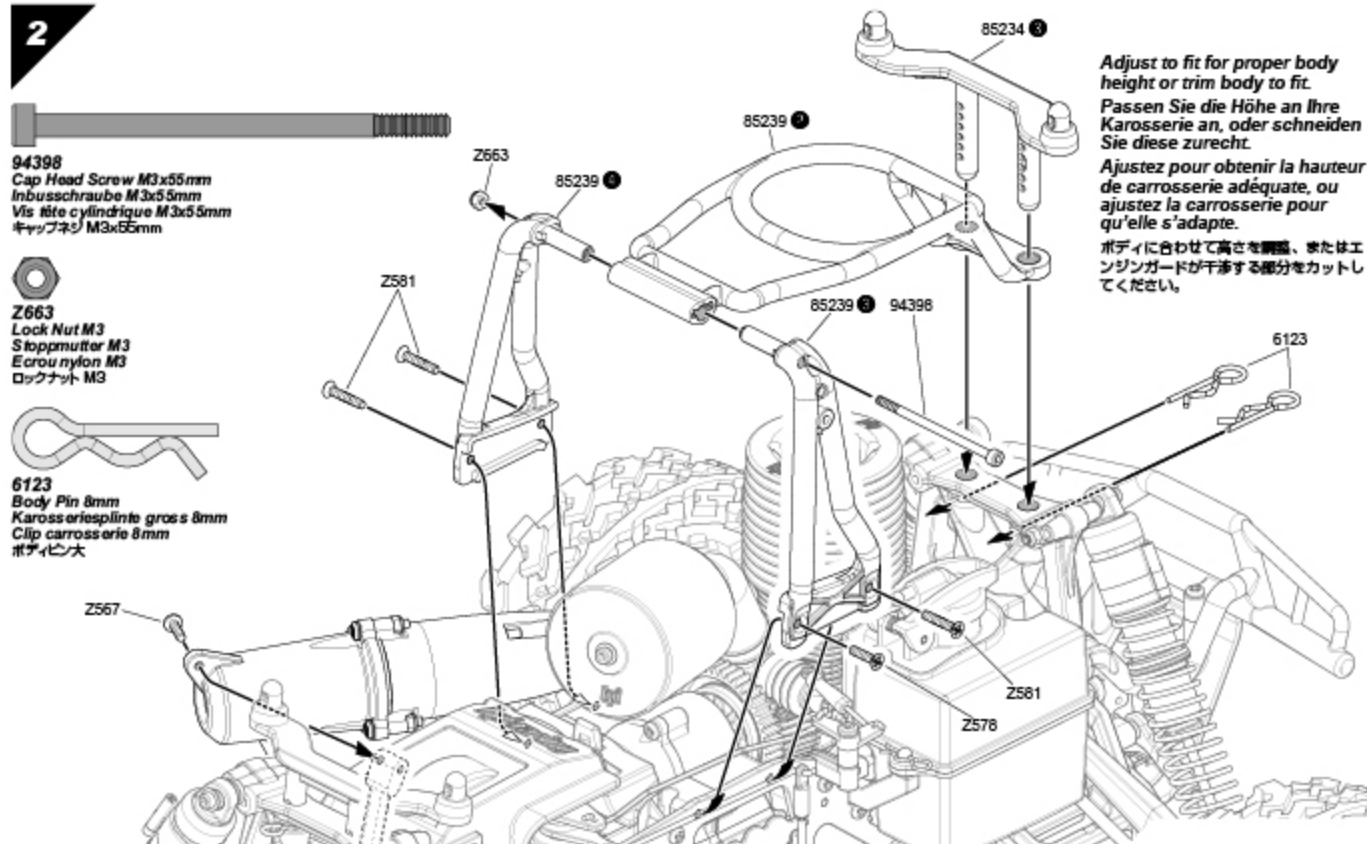
**94398**  
Cap Head Screw M3x55mm  
Inbusschraube M3x55mm  
Vis tête cylindrique M3x55mm  
キャップネジ M3x55mm



**Z663**  
Lock Nut M3  
Stopmutter M3  
Ecrou nylon M3  
ロックナット M3



**6123**  
Body Pin 8mm  
Karosseriesplinte gross 8mm  
Clip carrosserie 8mm  
ボディピン大



Adjust to fit for proper body height or trim body to fit.  
Passen Sie die Höhe an Ihre Karosserie an, oder schneiden Sie diese zurecht.  
Ajustez pour obtenir la hauteur de carrosserie adéquate, ou ajustez la carrosserie pour qu'elle s'adapte.

ボディに合わせて高さを調整、またはエンジンガードが干渉する部分をカットしてください。

### Metal Parts Pièces métalliques

### Metall Teile

1:1  
Shown actual size  
in original size abgebildet  
Taille réelle  
原寸大



**94036**  
Button Head Screw M2x5mm  
Flachkopfschraube M2x5mm  
Vis tête ronde M2x5mm  
ナベネジ M2x5mm



**Z515**  
Binder Head Screw M3x5mm  
Flachkopfschraube M3x5mm  
Vis tête ronde M3x5mm  
バインドネジ M3x5mm



**Z517**  
Binder Head Screw M3x8mm  
Flachkopfschraube M3x8mm  
Vis tête ronde M3x8mm  
バインドネジ M3x8mm



**Z520**  
Binder Head Screw M3x18mm  
Flachkopfschraube M3x18mm  
Vis tête ronde M3x18mm  
バインドネジ M3x18mm



**Z526**  
Flat Head Screw M3x8mm  
Senkkopfschraube M3x8mm  
Vis tête fraisee M3x8mm  
サラネジ M3x8mm



**Z529**  
Flat Head Screw M3x15mm  
Senkkopfschraube M3x15mm  
Vis tête fraisee M3x15mm  
サラネジ M3x15mm



**Z530**  
Flat Head Screw M3x18mm  
Senkkopfschraube M3x18mm  
Vis tête fraisee M3x18mm  
サラネジ M3x18mm



**Z282**  
Step Screw M3x14mm  
Stufenschraube M3x14mm  
Vis M3x14mm  
ステップスクリュー M3x14mm



**Z280**  
Step Screw M3x19mm  
Stufenschraube M3x19mm  
Vis à opaulement M3x19mm  
ステップスクリュー M3x19mm



**Z303**  
Cap Head Screw M3x42mm  
Inbusschraube M3x42mm  
Vis tête cylindrique M3x42mm  
キャップネジ M3x42mm



**Z421**  
Cap Head Screw M2.6x8mm  
Inbusschraube M2.6x8mm  
Vis tête cylindrique M2.6x8mm  
キャップネジ M2.6x8mm



**Z423**  
Cap Head Screw M2.6x12mm  
Inbusschraube M2.6x12mm  
Vis tête cylindrique M2.6x12mm  
キャップネジ M2.6x12mm



**Z543**  
Cap Head Screw M3x10mm  
Inbusschraube M3x10mm  
Vis tête cylindrique M3x10mm  
キャップネジ M3x10mm



**Z544**  
Cap Head Screw M3x12mm  
Inbusschraube M3x12mm  
Vis tête cylindrique M3x12mm  
キャップネジ M3x12mm



**Z547**  
Cap Head Screw M3x20mm  
Inbusschraube M3x20mm  
Vis tête cylindrique M3x20mm  
キャップネジ M3x20mm



**Z286**  
Step Screw M3x20mm  
Stufenschraube M3x20mm  
Vis M3x20mm  
ステップスクリュー M3x20mm



**Z288**  
Step Screw M4x20mm  
Stufenschraube M4x20mm  
Vis M4x20mm  
ステップスクリュー M4x20mm



**86094**  
Screw Shaft M4x2x12mm  
Gewindestift M4x2x12mm  
Axe filete M4x2x12mm  
スクリューシャフト M4x2x12mm



**86095**  
Screw Shaft M5x3x18mm  
Gewindestift M5x3x18mm  
Axe filete M5x3x18mm  
スクリューシャフト M5x3x18mm



**Z721**  
Set Screw M4x4mm  
Madschraube M4x4mm  
Vis sans tête M4x4mm  
イモネジ M4x4mm



**94398**  
Cap Head Screw M3x55mm  
Inbusschraube M3x55mm  
Vis tête cylindrique M3x55mm  
キャップネジ M3x55mm



**Z481**  
TP Binder Head Screw M2.6x8mm  
Flachkopfschneidschraube M2.6x8mm  
Vis TP Tôle tête plate M2.6x8mm  
TP バインドネジ M2.6x8mm



**Z567**  
TP Binder Head Screw M3x10mm  
Flachkopfschneidschraube M3x10mm  
Vis tôle tête platem M3x10mm  
TP バインドネジ M3x10mm



**Z569**  
TP Binder Head Screw M3x15mm  
Flachkopfschneidschraube M3x15mm  
Vis tôle tête platem M3x15mm  
TP バインドネジ M3x15mm



**Z570**  
TP Binder Head Screw M3x18mm  
Flachkopfschneidschraube M3x18mm  
Vis tôle tête platem M3x18mm  
TP バインドネジ M3x18mm



**Z578**  
TP Flat Head Screw M3x12mm  
Senkkopfschneidschraube M3x12mm  
Vis tôle tête Fraisee M3x12mm  
TP サラネジ M3x12mm



**Z581**  
TP Flat Head Screw M3x18mm  
Senkkopfschneidschraube M3x18mm  
Vis tôle tête Fraisee M3x18mm  
TP サラネジ M3x18mm



**Z488**  
TP Flanged Screw M2.6x12mm  
Schneidschraube mit flansch M2.6x12mm  
TP Vis M2.6x12mm  
TP フランジネジ M2.6x12mm



**Z561**  
TP Flanged Screw M3x10mm  
Schneidschraube mit flansch M3x10mm  
TP Vis M3x10mm  
フランジネジ M3x10mm



**Z725**  
Set Screw M4x10mm  
Madschraube M4x10mm  
Vis sans tête M4x10mm  
セットスクリュー M4x10mm



**Z613**  
Binder Head Screw M4x10mm  
Flachkopfschraube M4x10mm  
Vis tête ronde M4x10mm  
バインドネジ M4x10mm



**Z632**  
TP Binder Head Screw M4x10mm  
Flachkopfschneidschraube M4x10mm  
Vis tôle tête platem M4x10mm  
TP バインドネジ M4x10mm



**Z634**  
TP Binder Head Screw M4x15mm  
Flachkopfschneidschraube M4x15mm  
Vis tôle tête platem M4x15mm  
バインドネジ M4x15mm



**Z644**  
TP Flat Head Screw M4x15mm  
Senkkopfschneidschraube M4x15mm  
Vis tôle tête Fraisee M4x15mm  
サラネジ M4x15mm



**Z649**  
TP Flat Head Screw M4x30mm  
Senkkopfschneidschraube M4x30mm  
Vis tôle tête Fraisee M4x30mm  
サラネジ M4x30mm



**Z792**  
Cap Head Screw M4x8mm  
Inbusschraube M4x8mm  
Vis tête cylindrique M4x8mm  
キャップネジ M4x8mm



**Z661**  
Lock Nut M2.6  
Stoppmutter M2.6  
Ecrou nylon M2.6  
ロックナット M2.6



**Z663**  
Lock Nut M3  
Stoppmutter M3  
Ecrou nylon M3  
ロックナット M3



**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stoppmutter M4  
Ecrou M4  
フランジロックナット M4



**Z682**  
Flanged Lock Nut M5  
Stoppmutter M5  
Ecrou M5  
フランジロックナット M5



**87042**  
Washer 4.3x10x1.0mm  
Unterlagscheibe 4.3x10x1.0mm  
Rondelle 4.3x10x1.0mm  
ワッシャー 4.3x10x1.0mm



**Z680**  
Flanged Lock Nut M5x8mm  
Mutter mit flansch M5x8mm  
Contre-écrou à collerette M5x8mm  
フランジロックナット M5x8mm

**1:1** Shown actual size  
 in Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 1:1 寸大



**Z685**  
 Washer 2.7x6.7x0.5mm  
 Scheibe 2.7x6.7x0.5mm  
 Rondelle 2.7x6.7x0.5mm  
 ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm



**Z224**  
 Washer 3x8x0.5mm  
 Scheibe 3x8x0.5mm  
 Rondelle 3x8x0.5mm  
 ワッシャー 3x8x0.5mm



**Z695**  
 Washer 4x6x0.3mm  
 Scheibe 4x6x0.3mm  
 Rondelle 4x6x0.3mm  
 ワッシャー 4x6x0.3mm



**Z694**  
 Washer 5x10x0.5mm  
 Scheibe 5x10x0.5mm  
 Rondelle 5x10x0.5mm  
 ワッシャー 5x10x0.5mm



**Z877**  
 Washer 8x10x0.2mm  
 Scheibe 8x10x0.2mm  
 Rondelle 8x10x0.2mm  
 ワッシャー 8x10x0.2mm



**Z892**  
 Washer 5x7x0.2mm  
 Scheibe 5x7x0.2mm  
 Rondelle 5x7x0.2mm  
 シム 10x12x0.2mm



**Z897**  
 Washer 12x18x0.2mm  
 Scheibe 12x18x0.2mm  
 Rondelle 12x18x0.2mm  
 ワッシャー 12x18x0.2mm



**87054**  
 Exhaust Manifold Spring 3.2x75x0.7mm x56  
 Auspuffkrümmerrfeder 3.2x75x0.7mm x56  
 Ressort silencieux 3.2x75x0.7mm x56  
 エキゾースト マニホールド スプリング 3.2x75x0.7mm x56



**86356** ①  
 Linkage Rod  
 Gestänge  
 Tige de tringlerie  
 リンカーシロッド



**86356** ②  
 Linkage Rod  
 Gestänge  
 Tige de tringlerie  
 リンカーシロッド



**Z243**  
 E Clip E3mm  
 E-Clip E3mm  
 Circlips E3mm  
 Eリング E3



**Z245**  
 E Clip E5mm  
 E-Clip E5mm  
 Circlips E5mm  
 Eリング E5



**Z240**  
 C Clip 8mm  
 C-Clip 8mm  
 Circlips C 8mm  
 Cクリップ 8mm



**Z235**  
 C Clip 20mm  
 C-Clip 20mm  
 Circlips C 20mm  
 Cリング STW-20



**86827** ①  
 Washer 4x10x0.15mm  
 Scheibe 4x10x0.15mm  
 Rondelle 4x10x0.15mm  
 ワッシャー 4x10x0.15mm



**86827** ②  
 Washer 6x19x0.2mm  
 Scheibe 6x19x0.2mm  
 Rondelle 6x19x0.2mm  
 ワッシャー 6x19x0.2mm



**86827** ③  
 Differential Plate 8x13x2.5mm  
 Differenziale Platte 8x13x2.5mm  
 Differentiallement Platte 8x13x2.5mm  
 ディフプレート 8x13x2.5mm



**86171**  
 Metal Bushing 5x7.5x3mm  
 Metallager 5x7.5x3mm  
 Bague bronze 5x7.5x3mm  
 メタルブーサー 5x7.5x3mm



**B072**  
 Metal Bushing 5x11x4mm  
 Metallager 5x11x4mm  
 Bague bronze 5x11x4mm  
 メタル 5x11x4mm



**B021**  
 Ball Bearing 5x10x4mm  
 Kugellager 5x10x4mm  
 Roulement 5x10x4mm  
 ボールベアリング 5x10mm



**B023**  
 Ball Bearing 6x13x5mm  
 Kugellager 6x13x5mm  
 Roulement 6x13x5mm  
 ボールベアリング 6x13



**B085**  
 Ball Bearing 8x16x5mm  
 Kugellager 8x16x5mm  
 Roulement 8x16x5mm  
 ボールベアリング 8x16x5mm



**B032**  
 Ball Bearing 10x16x5mm  
 Kugellager 10x16x5mm  
 Roulement 10x16x5mm  
 ボールベアリング 10x16x5mm



**87151** ①  
 Clutch Spring  
 Kupplungs Feder  
 Ressort d'embrayage  
 クラッチスプリング



**86059**  
 Ball 6.8x7.3x3mm  
 Kugelkopf 6.8x7.3x3mm  
 Rotule 6.8x7.3x3mm  
 ボール 6.8x7.3x3mm



**Z260**  
 Pin 2.5x12mm  
 Stift 2.5x12mm  
 Goupille 2.5x12mm  
 ストレートピン 2.5x12mm



**86076**  
 Pilot Nut 1/4-28x8.5mm  
 Mutter 1/4-28x8.5mm  
 Ecrou d'embrayage 1/4-28x8.5mm  
 パイロットナット 1/4-28x8.5mm



**86077**  
 Collet 7x6.5mm  
 Lagerhülsen 7x6.5mm  
 Cone volant 7x6.5mm  
 コレット 7x6.5mm



**87042** ①  
 Spring 4.9x8x7mm  
 Slipper Feder 4.9x8x7mm  
 Ressort 4.9x8x7mm  
 スプリング 4.9x8x7mm



**86092** ①  
 Brake Piston  
 Bremsbolzen  
 Piston de frein  
 ブレーキピストン



**6122**  
 Body Pin 6mm  
 Karosserie splinte gross 6mm  
 Clip carrosserie 6mm  
 ボディピン 6



**6123**  
 Body Pin 8mm  
 Karosserie splinte gross 8mm  
 Clip carrosserie 8mm  
 ボディピン 8



**85058** ②  
 Servo Saver Spring 14x5x0.7  
 Servo saver feder 14x5x0.7  
 Ressort de sauve-servo 14x5x0.7  
 サーボセイバースプリング 14x5x0.7



**87193** ①  
 Bevel Gear 10 Tooth  
 Kegelrad 10 Zähne  
 Pignon conique 10 Dents  
 ベベルギア 10T



**87193** ②  
 Bevel Gear 20 Tooth  
 Kegelrad 20 Zähne  
 Pignon conique 20 Dents  
 ベベルギア 20T



**86092** ②  
 Brake Cam  
 Bremshebel  
 Came de frein  
 ブレーキカム



**72367**  
 Brake Spring 4x5x20mm  
 Brems-Feder 4x5x20mm  
 Ressort de frein 4x5x20mm  
 ブレーキスプリング 4x5x20mm



**86356** ③  
 Throttle Return Spring  
 Gas-Rückholfeder  
 Ressort de rappel d'accélérateur  
 スロットリターンズスプリング



**86356** ④  
 Linkage Rod  
 Gestänge  
 Tige de tringlerie  
 リンカーシロッド



**86356** ⑤  
 Linkage Rod  
 Gestänge  
 Tige de tringlerie  
 リンカーシロッド

**1:1** Shown actual size  
to Originalgröße abgebildet  
Taille réelle  
原寸大



**86065**  
Axle 8x9x44mm  
Radachse 8x9x44mm  
Axe 8x9x44mm  
アクスル 8x9x44mm



**86064**  
Diff Shaft 14x34mm  
Diffmitnehmer 14x34mm  
Axe diff 14x34mm  
デフシャフト 14x34mm



**86088**  
Idler Shaft 6x8x45mm  
Getriebewelle 6x8x45mm  
Axe pignon intermédiaire 6x8x45mm  
アイドルシャフト 6x8x45mm



**86089**  
Drive Shaft 6x71mm  
Getriebewelle 6x71mm  
Axe de transmission 6x71mm  
ドライブシャフト 6x70mm



**86081**  
Gear Shaft 6x12x78mm  
Getriebewelle 6x12x78mm  
Axe couronne 6x12x78mm  
ギヤシャフト 6x12x78mm



**105891**  
Upper Arm Brace 4x54x3mm (Orange)  
Obere Schwingen Strobe 4x54x3mm (Orange)  
Renfort bras supérieur 4x54x3mm (orange)  
アッパーアームブレース 4x54x3mm (オレンジ)



**105893**  
Lower Arm Brace 4x54x3mm (Orange)  
Untere Schwingen Strobe 4x54x3mm (Orange)  
Renfort bras inférieur 4x54x3mm (orange)  
ローアームブレース 4x54x3mm (オレンジ)



**87055**  
Brake Plate  
Bremsbacke  
Plaque de frein  
ブレーキプレート



**86056**  
Dogbone 8x84mm  
Knochen 8x84mm  
Cardan arrière 8x84mm  
ドッグボーン 8x84mm



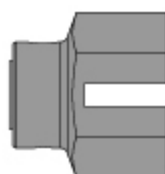
**86082**  
Cup Joint 6x13x20mm  
Cup joint 6x13x20mm  
Noix de cardan 6x13x20mm  
カップジョイント 6x13x20mm



**86083**  
Cup Joint 8x19mm  
Cup joint 8x19mm  
Noix de cardan 8x19mm  
カップジョイント 8x19mm



**105894**  
Steering Post 12x47mm (Orange)  
Lenkungsstift 12x47mm (Orange)  
Montant direction 12x47mm (orange)  
ステアリングポスト 12x47mm (オレンジ)



**86322**  
Cup Joint 6x19x21mm  
Mitraine 6x19x21mm  
Noix De Carda 6x19x21mm  
カップジョイント 6x19x21mm



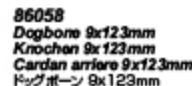
**86090**  
Steering Crank Post 6x49mm  
Lenkungsstift 6x49mm  
Axe pour direction 6x49mm  
ステアリングクランクシャフト 6x49mm



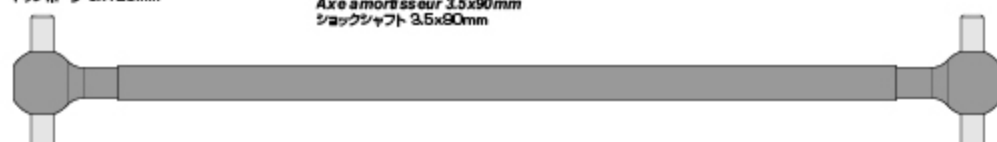
**105894**  
Servo Saver Nut  
Servo Saver Mutter  
Ecrin de sauve-servo  
サーボセイバーナット



**105894**  
Servo Saver Spring 14x5x0.7mm  
Feder 14x5x0.7mm  
Ressort de sauve-servo 14x5x0.7mm  
サーボセイバースプリング 14x5x0.7mm



**86058**  
Dogbone 9x123mm  
Knochen 9x123mm  
Cardan arrière 9x123mm  
ドッグボーン 9x123mm



**100950**  
Shock Shaft 3.5x90mm  
Kolbenstange 3.5x90mm  
Axe amortisseur 3.5x90mm  
ショックシャフト 3.5x90mm



**86056**  
Dogbone 8x84mm  
Knochen 8x84mm  
Cardan arrière 8x84mm  
ドッグボーン 8x84mm



**86057**  
Dogbone 8x78mm  
Knochen 8x78mm  
Cardan arrière 8x78mm  
ドッグボーン 8x78mm



**86066**  
Hex Wheel Hub 14mm  
Sechskant-radmitnehmer 14mm  
Fusee de roue hex 14mm  
六角ハブ 14mm



**86084**  
Hex Wheel Hub 17mm  
Sechskant-radmitnehmer 17mm  
Fusee de roue hex 17mm  
六角ハブ 17mm



**86803**  
Joint Post 4x6x74mm  
Bolzen 4x6x74mm  
Montant de jonction 4x6x74mm  
ジョイントポスト 4x6x74mm



**93535**  
Turnbuckle M4x70mm  
Spurstange M4x70mm  
Bielle M4x70mm  
ターナブル M4x70mm



**86071**  
Flange Shaft 4x62mm  
Achsstift 4x62mm  
Axe triangle 4x62mm  
フランジシャフト 4x62mm



**86079**  
Engine Mount Brace 7x7x74mm  
Motorhalterstrobe 7x7x74mm  
Support moteur 7x7x74mm  
エンジンマウントブレース 7x7x74mm



**86074**  
Shaft 4x46mm  
Achsstift 4x46mm  
Axe 4x46mm  
シャフト 4x46mm



**86073**  
Shaft 4x78mm  
Achsstift 4x78mm  
Axe 4x78mm  
シャフト 4x78mm



**86073**  
Shaft 4x78mm  
Achsstift 4x78mm  
Axe 4x78mm  
シャフト 4x78mm

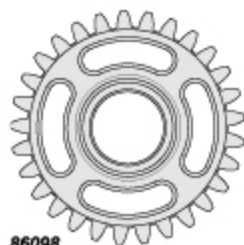


**86073**  
Shaft 4x78mm  
Achsstift 4x78mm  
Axe 4x78mm  
シャフト 4x78mm

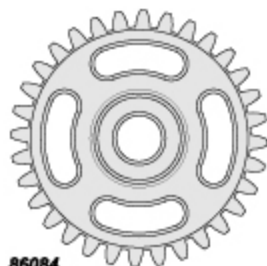


**86073**  
Shaft 4x78mm  
Achsstift 4x78mm  
Axe 4x78mm  
シャフト 4x78mm

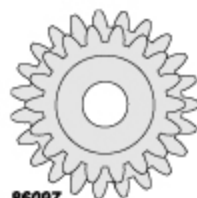
**1:1** Shown actual size  
 in Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 原寸大



**86098**  
 Idler Gear 29 Tooth  
 Getriebezahnrad 29 Zähne  
 Pignon intermédiaire 29 Dents  
 アイドルギヤ 29T



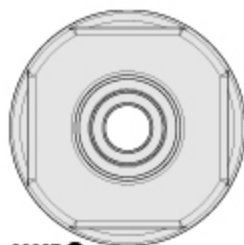
**86084**  
 Drive Gear 32 Tooth  
 Getriebezahnrad 32 Zähne  
 Couronne 32 Dents  
 ドライブギヤ 32T



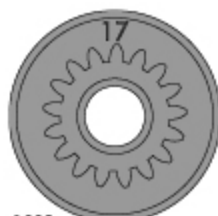
**86097**  
 Drive Gear 18-23 Tooth  
 Getriebezahnrad 18-23 Zähne  
 Couronne 18-23 Dents  
 ドライブギヤ 18-23T



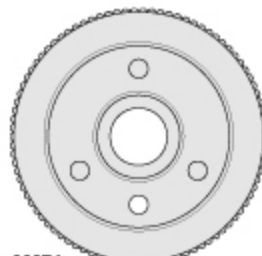
**86368**  
 Clutch Holder  
 Kupplungshalter  
 Support embrayage  
 クラッチホルダーセット



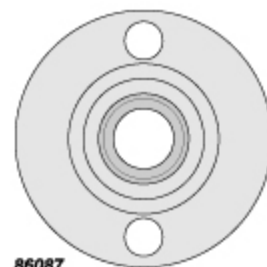
**86827** ⑤  
 Differential Case  
 Differentialgehäuse  
 Boîtier de différentiel  
 ダフケース



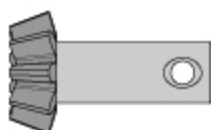
**A992**  
 Heavy-duty Clutch Bell 17 Tooth  
 Heavy-duty Kupplungsglocke 17Z  
 Cloche renforcée 17 Dents  
 HEAVY DUTYクラッチベル 17T



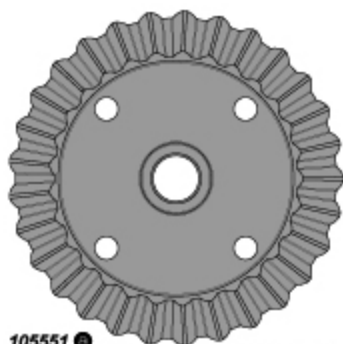
**86271**  
 Flywheel 34mm  
 Schwungrad 34mm  
 Volant d'inertie 34mm  
 フライホイール 34mm



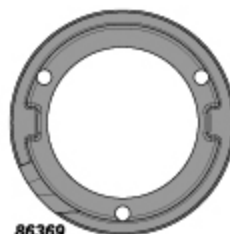
**86087**  
 Clutch Gear Holder With One-way  
 Kupplungsgetriebehalter mit freilauf  
 Support couronne roue libre  
 クラッチギヤホルダーワンウェイ用



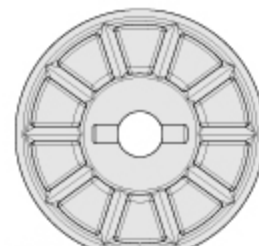
**105551** ⑤  
 Sintered Bulletproof Diff Bevel Gear 29T Set  
 Bulletproof Diff Kegelrad Set 29Z (Savage)  
 Ens. pignons coniques diff 29d frites blindes  
 バレットブルーフ焼結ダフベベルギヤセット 29T



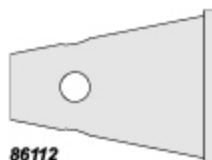
**105551** ⑤  
 Sintered Bulletproof Diff Bevel Gear 29T Set  
 Bulletproof Diff Kegelrad Set 29Z (Savage)  
 Ens. pignons coniques diff 29d frites blindes  
 バレットブルーフ焼結ダフベベルギヤセット 29T



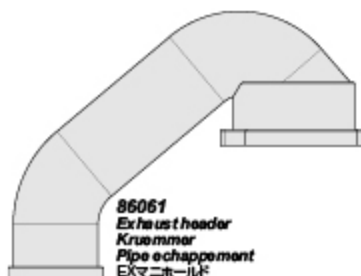
**86369**  
 Clutch Hub  
 Kupplungsnahe  
 Moyeu embrayage  
 クラッチハブ



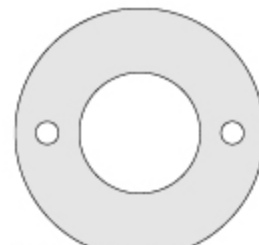
**86130**  
 Slipper Clutch Hub  
 Slipperkupplungsmittnehmer  
 Moyeu d'embrayage anti-dribble  
 スリッパークラッチハブ



**86112**  
 Aluminum Inner Cone  
 Aluminium Reso-rohr Einsatz  
 Cone intérieur aluminium  
 インナーコーン



**86061**  
 Exhaust header  
 Krümmer  
 Pipe échappement  
 エキマニホルド



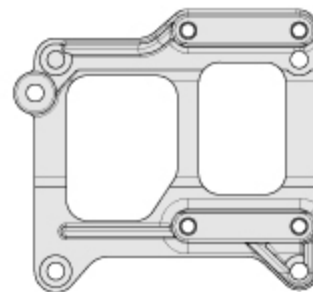
**72130**  
 Stainless Steel Slipper Plate  
 Stainless steel slipperplate  
 Plaque acier inox slipper  
 ステンレススリッパプレート



**86551**  
 Shock Spring 18x80x1.8mm 14.5 Coils (Pink 134g/mm)  
 Dämpferfeder 18x80x1.8mm 14.5 Wdg (Pink 134g/mm)  
 Ressort Am. 18x80x1.8mm 14.5 Sp. (Rose 134g/mm)  
 ショックスプリング 18X80X1.8mm 14.5巻 (ピンク 134gF/mm)

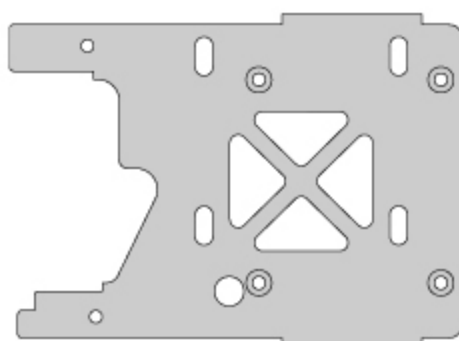


**6561**  
 Spring 18x20x1.7x5 (Black)  
 Dämpferfeder 18x20x1.7x5 (Schwarz)  
 Ressort 18x20x1.7x5 (Noir)  
 スプリング 18x20x1.7x5 (ブラック)

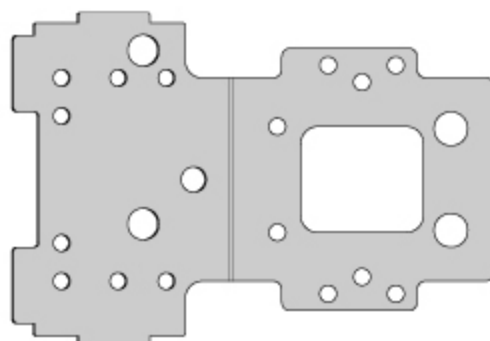


**86060**  
 Engine mount  
 Motorhalter  
 Support moteur  
 エンジンマウント



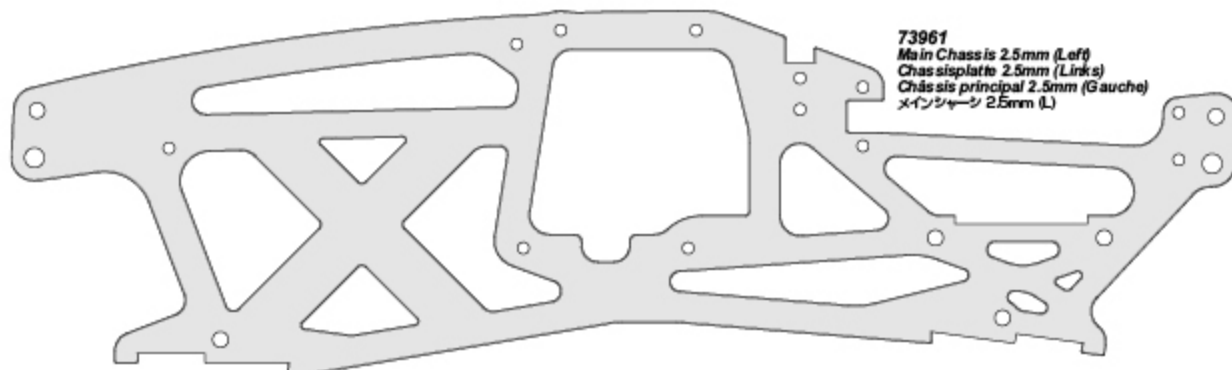
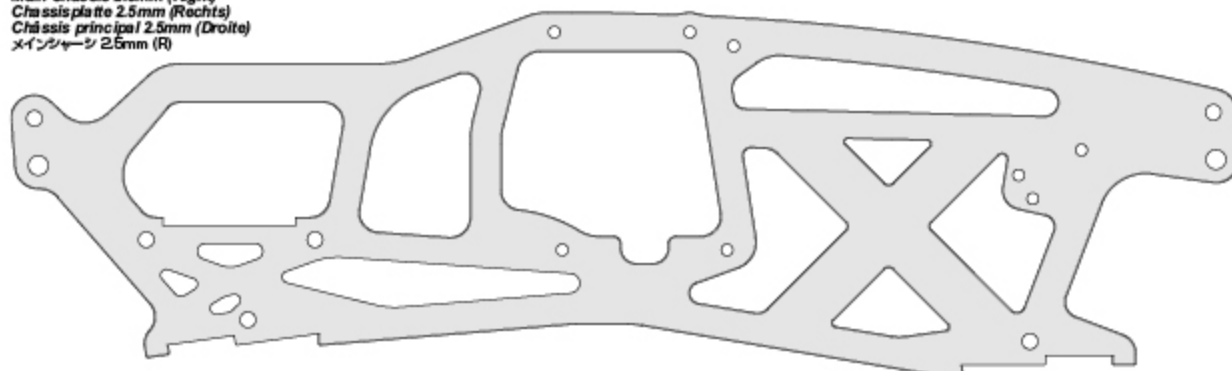


**105896**  
 Engine Plate 2.5mm (7075/Orange)  
 Motorplatte 2.5mm (7075/Orange)  
 Plaque moteur 2.5mm (7075/orange)  
 エンジンプレート 2.5mm (7075/オレンジ)



**105892**  
 Bulkhead Lower Plate 2.5mm (Orange)  
 Untere Bulkhead Plate 2.5mm (Orange)  
 Plaque inférieure paroi 2.5mm (orange)  
 バルクヘッドロアプレート 2.5mm (オレンジ)

**73962**  
 Main Chassis 2.5mm (Right)  
 Chassisplatte 2.5mm (Rechts)  
 Châssis principal 2.5mm (Droite)  
 メインシャーシ 2.5mm (R)

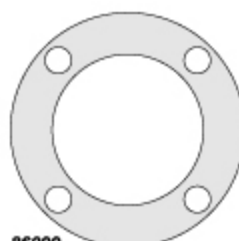


**73961**  
 Main Chassis 2.5mm (Left)  
 Chassisplatte 2.5mm (Links)  
 Châssis principal 2.5mm (Gauche)  
 メインシャーシ 2.5mm (L)

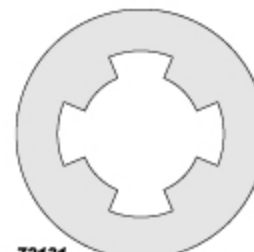
**1:1** Shown actual size  
 in original size  
 Taille réelle  
 原寸大



**6163**  
 Servo Tape 20x100mm  
 Doppelseitiges Kleband 20x100mm  
 Double face 20x100mm  
 両面テープ 20x100mm



**86099**  
 Diff Case Washer 0.7mm  
 Differentialgehäuse scheibe 0.7mm  
 Rondelle boîtier diff 0.7mm  
 デフケースワッシャー 0.7mm



**72131**  
 Slipper Clutch Pad  
 Slipperscheibe  
 Rondelle de pression slipper  
 スリッパパッド

1:1 Shown actual size  
in Originalgröße abgebildet  
Taille réelle  
原寸大



6899  
O-ring 5x8x1.5mm  
O-ring 5x8x1.5mm  
Joint torique 5x8x1.5mm  
Oリング 5x8x1.5mm



75075  
Silicone O-ring S4 (3.5x2mm)  
Silikon O-ring S4  
Joint torique silicone S4  
シリコン Oリング S4



6811  
O-ring 6x9.5x2mm  
O-ring 6x9.5x2mm  
Joint torique 6x9.5x2mm  
Oリング 6x9.5x2mm

50474

Silicone Tube 2x5x300mm  
Silikonschlauch 2x5x 300mm  
Tube Silicone 2x5x300mm  
シリコンチューブ 300mm



100948  
O-ring 14x16x1.0mm (Black)  
O-ring 14x16x1.0mm (Schwarz)  
Joint torique 14x16x1.0mm (noir)  
Oリング 14x16x1.0mm (ブラック)



87500  
Bladder 16x5mm  
Dämpfmembran 16x5mm  
Reservoir Souple 16x5mm  
ブラダー 16x5mm



87027  
Rubber Cap 10x11mm  
Gummikappe 10x11mm  
Bouchon caoutchouc 10x11mm  
ラバーキャップ10x11mm



87524  
Rubber Bump Stop  
Einfederwegbegrenzer Aus Gummi  
Butée Caoutchouc  
バンプストップラバー



Z150  
Antenna Cap  
Antennenkappe  
Bouchon d'antenne  
アンテナキャップ



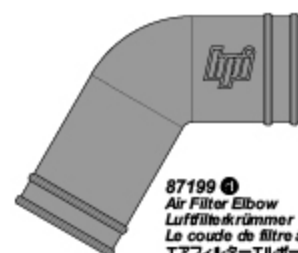
87058  
Rubber Tube 3x8x10mm  
Gummischlauch 3x8x10mm  
Tube caoutchouc 3x8x10mm  
ラバーチューブ 3x8x10mm



87151  
Teflon Clutch Shoe  
Kupplungsbacke  
Masselette d'embrayage téflon  
クラッチシュー



87043  
Rubber Cap For Gear Box  
Gummi-getriebeabdeckung  
Embout caoutchouc pour boîte de vitesses  
ラバーキャップ/ギヤボックス用



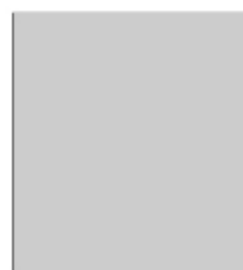
87199  
Air Filter Elbow  
Luftfilterkrümmer  
Le coude de filtre à air  
エアフィルターエルボー



87052  
Silicone Exhaust Coupling 12x18x30mm (Black)  
Silikon auspuffverbinder 12x18x30mm  
Accouplement d'échappement silicone 12x18x30mm  
マフラージョイント (ブラック)



105895  
Shaped Exhaust Gasket  
Auspuffdichtung  
Joint sortie échappement  
エキゾーストガスケット



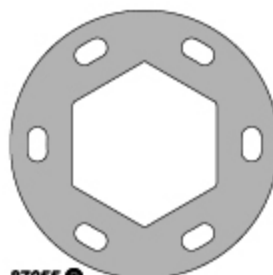
87204  
Outer Filter Element  
Äußeres Filterelement  
Élément extérieur du filtre  
アウターフィルターエレメント



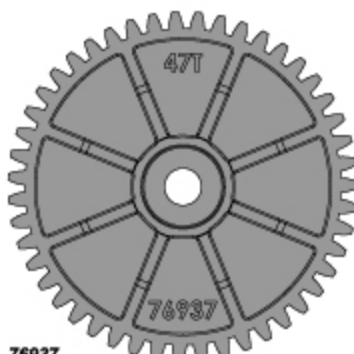
87204  
Inner Filter Element  
Inneres Filterelement  
Élément intérieur du filtre  
インナーフィルターエレメント

1:1 Shown actual size  
in Originalgröße abgebildet  
Taille réelle  
原寸大

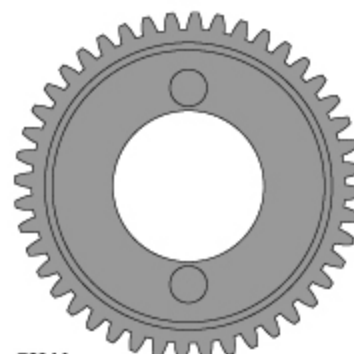
6154  
Nylon Strap  
Kabelbinder  
Collier nylon  
ナイロンストラップ



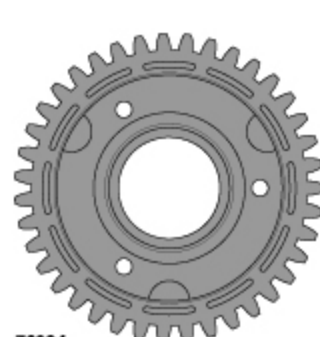
87055  
Brake Disk  
Bremscheibe  
Disque de frein  
ブレーキディスク



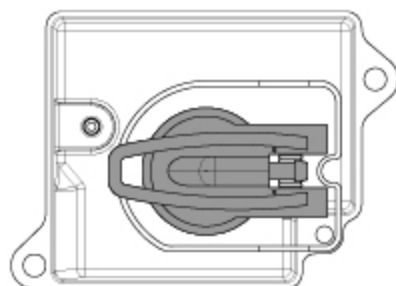
76937  
Spur Gear 47T  
Hauptzahnrad 47 Zzähne  
Couronne allégée 47 Dents  
スパーギヤ 47T



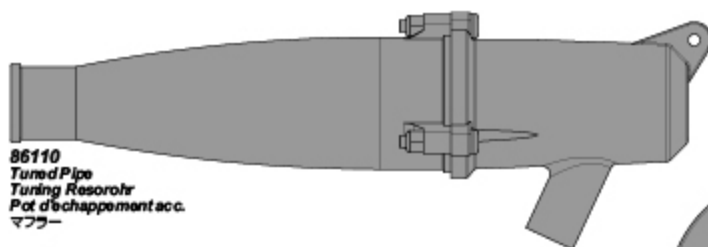
76914  
Transmission Gear 44 Tooth  
2-gang zahnrad 44 Zähne  
Couronne transmission 44 Dents  
トランスミッションギヤ44T



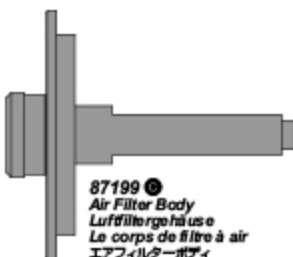
76924  
Transmission Gear 39 Tooth  
Getriebezahnrad 39 Zähne  
Pignon transmission 39 Dents  
トランスミッションギヤ39T



**87149**  
Racing Fuel Tank 160cc  
Rennstark 160cc  
Reservoir compétition 160cc  
レーシングフューエルタンク160cc



**86110**  
Tuning Resorohr  
Pot d'échappement acc.  
マフラー



**87199**  
Air Filter Body  
Luftfiltergehäuse  
Le corps de filtre à air  
エアフィルターボディ

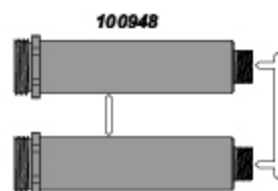
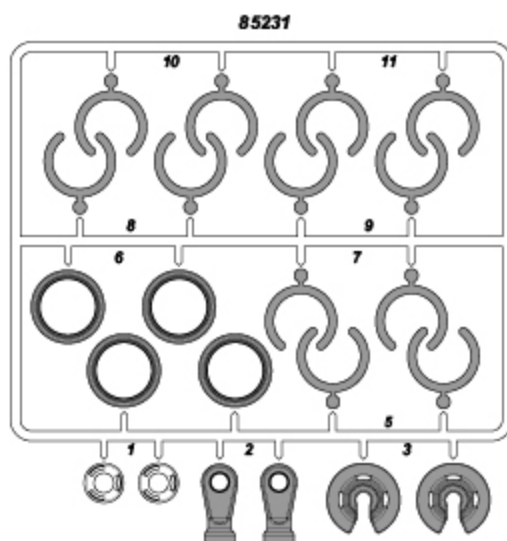
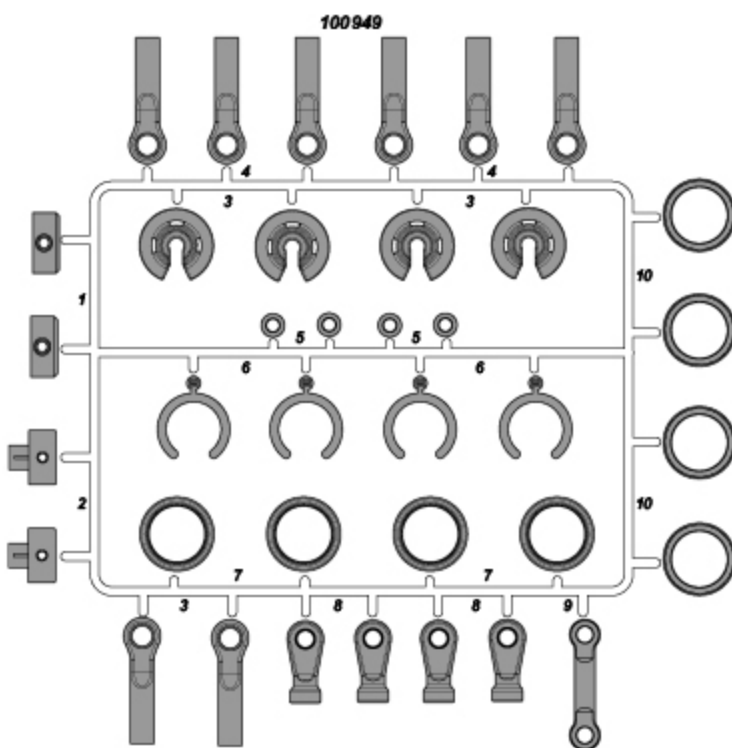
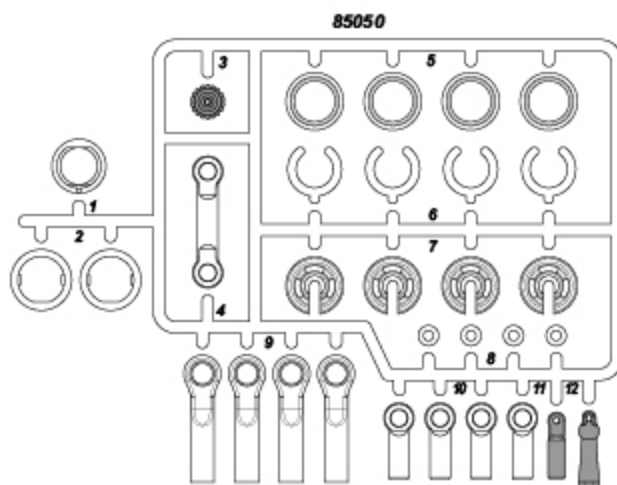
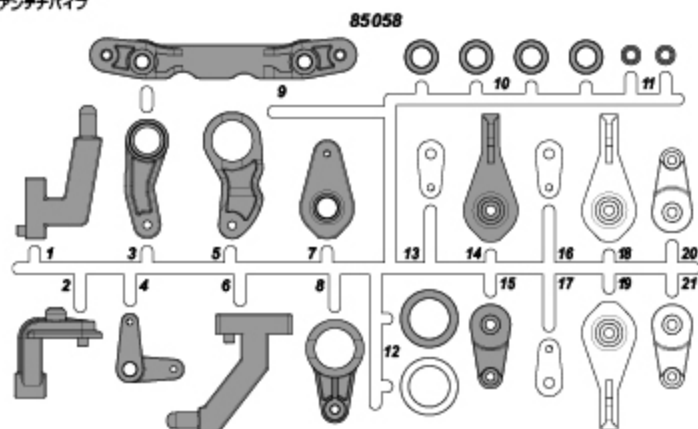


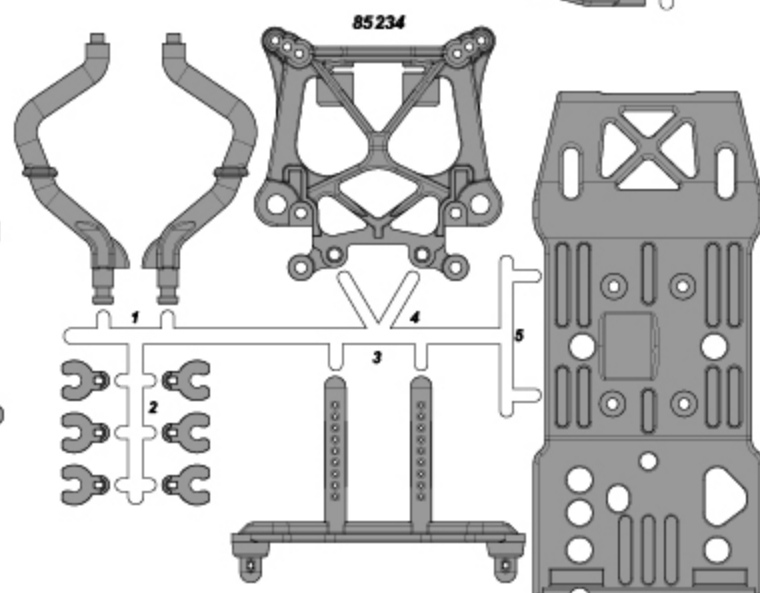
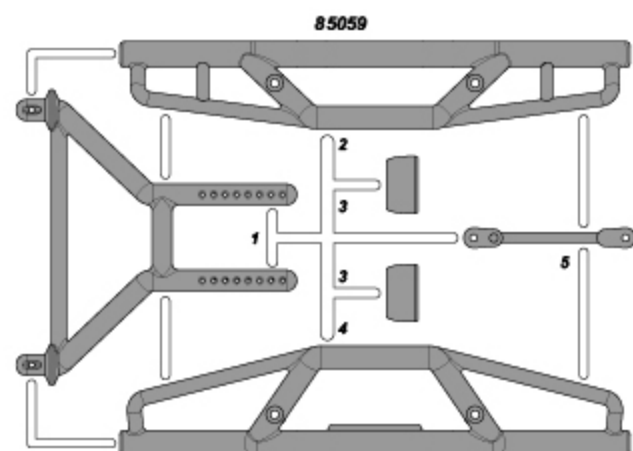
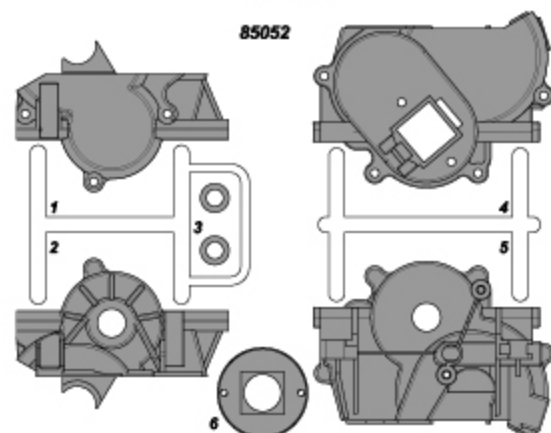
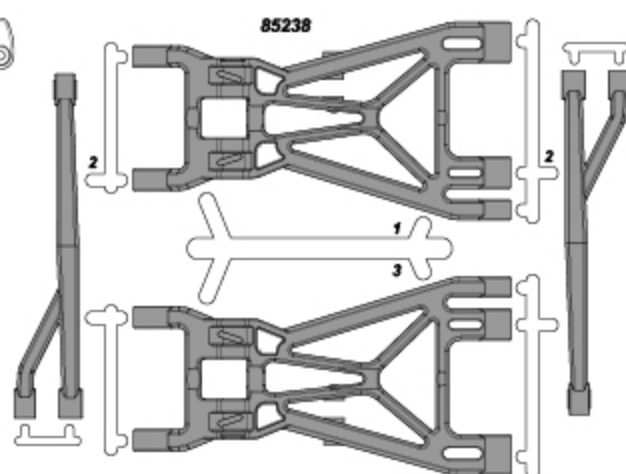
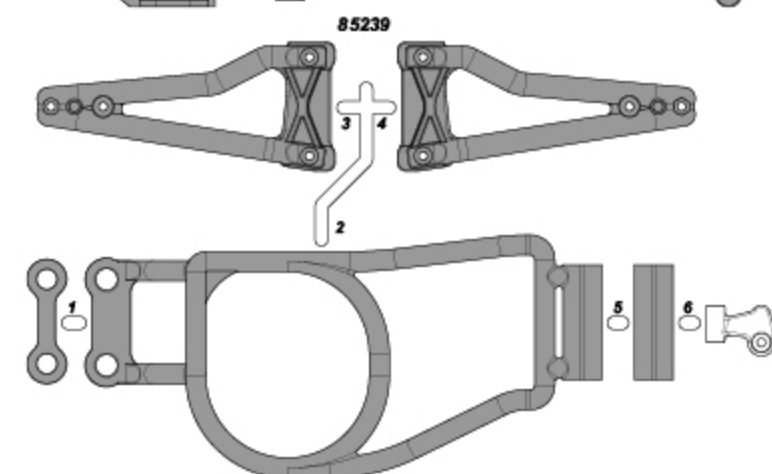
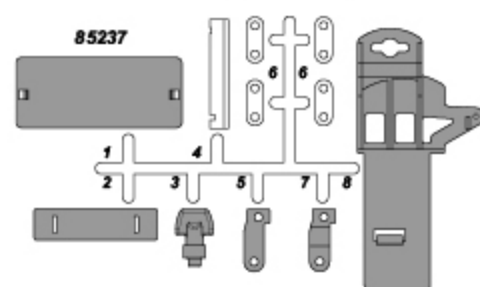
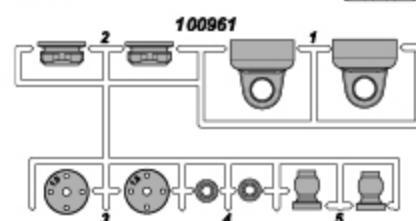
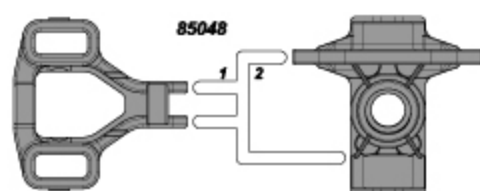
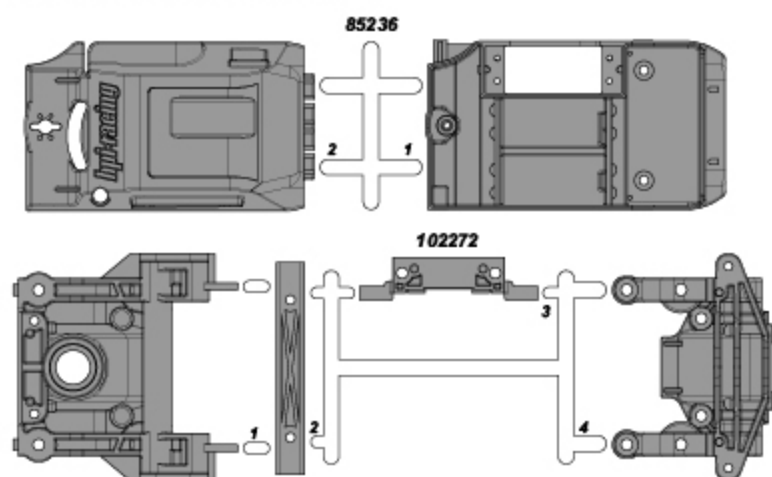
**87199**  
Air Filter Inner Mesh Sleeve  
Innere Luftfilterhülse  
Le jeu manchon de filtre à air  
エアフィルターインナーメッシュスリーブ



**87199**  
Air Filter End Cap  
Luftfilterkappe  
La couverture avant de filtre à air  
エアフィルターエンドキャップ

**Z150**  
Antenna Pipe  
Antennenrohr  
Tige d'antenne  
アンテナパイプ

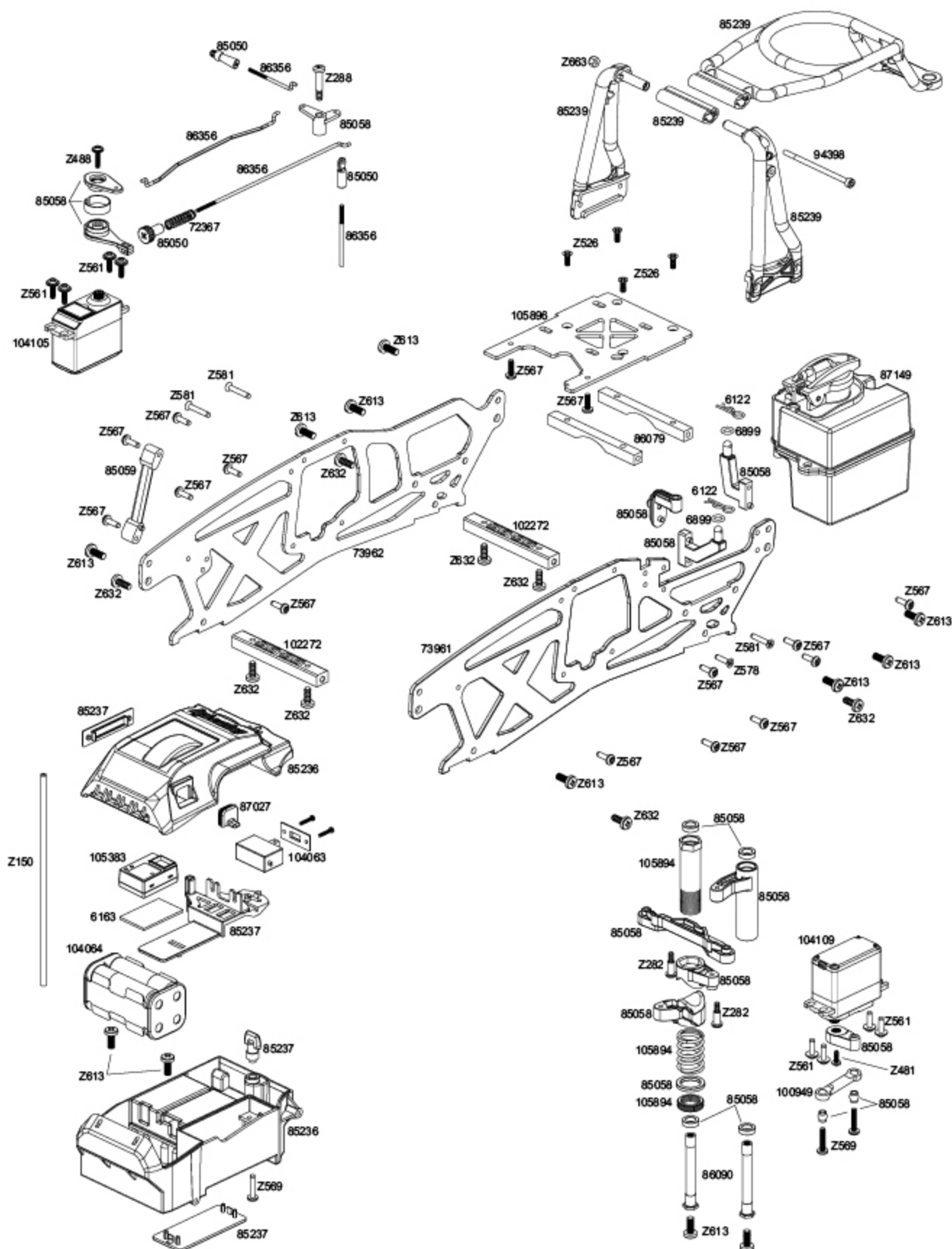






**Chassis Assembly**  
**Chassis**

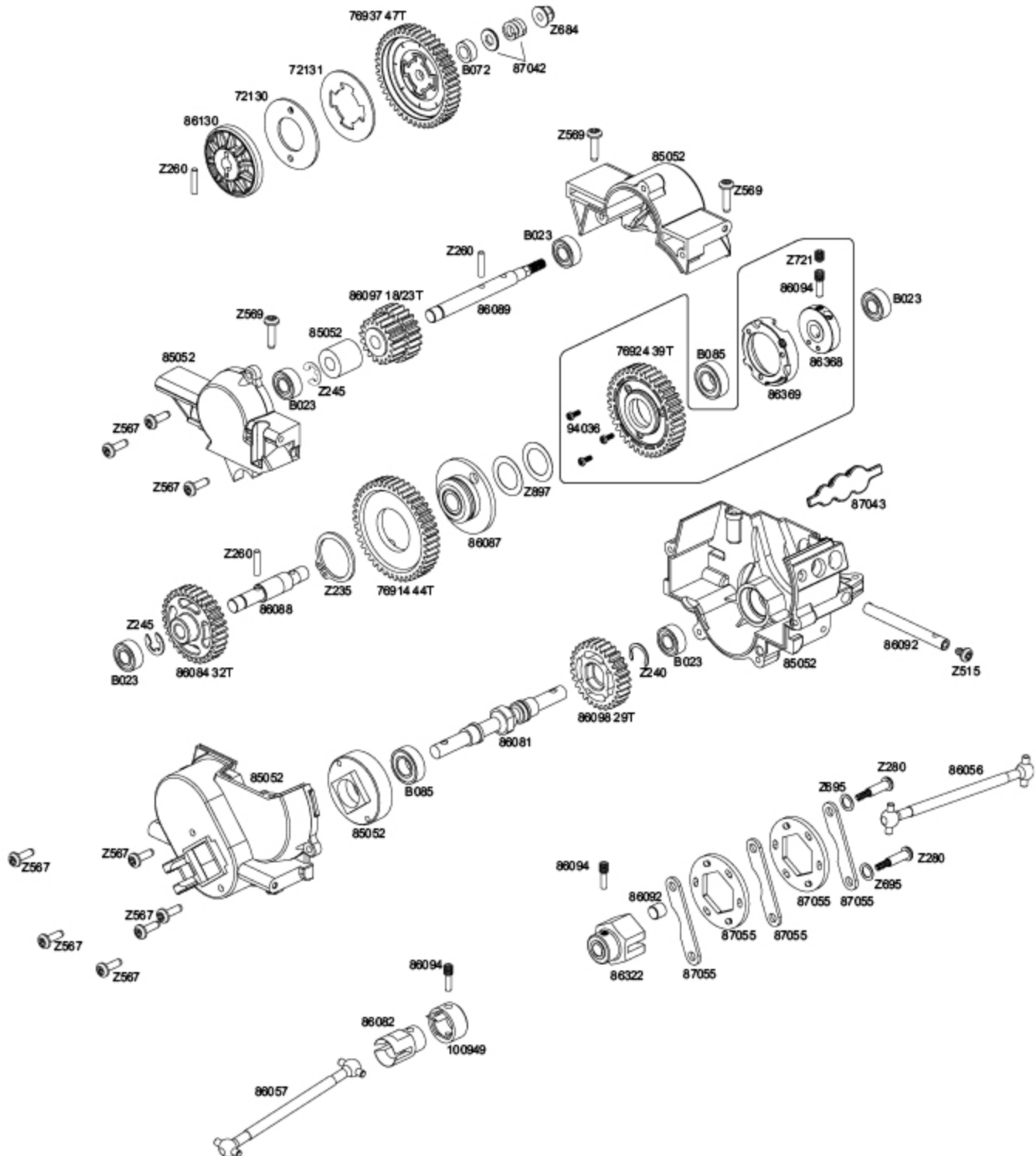
**Montage du châssis**  
シャーシ展開図





## Transmission Assembly Zusammenbau des Antriebs

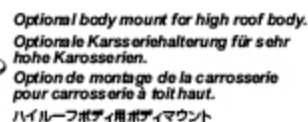
## Montage de la transmission 駆動系展開図

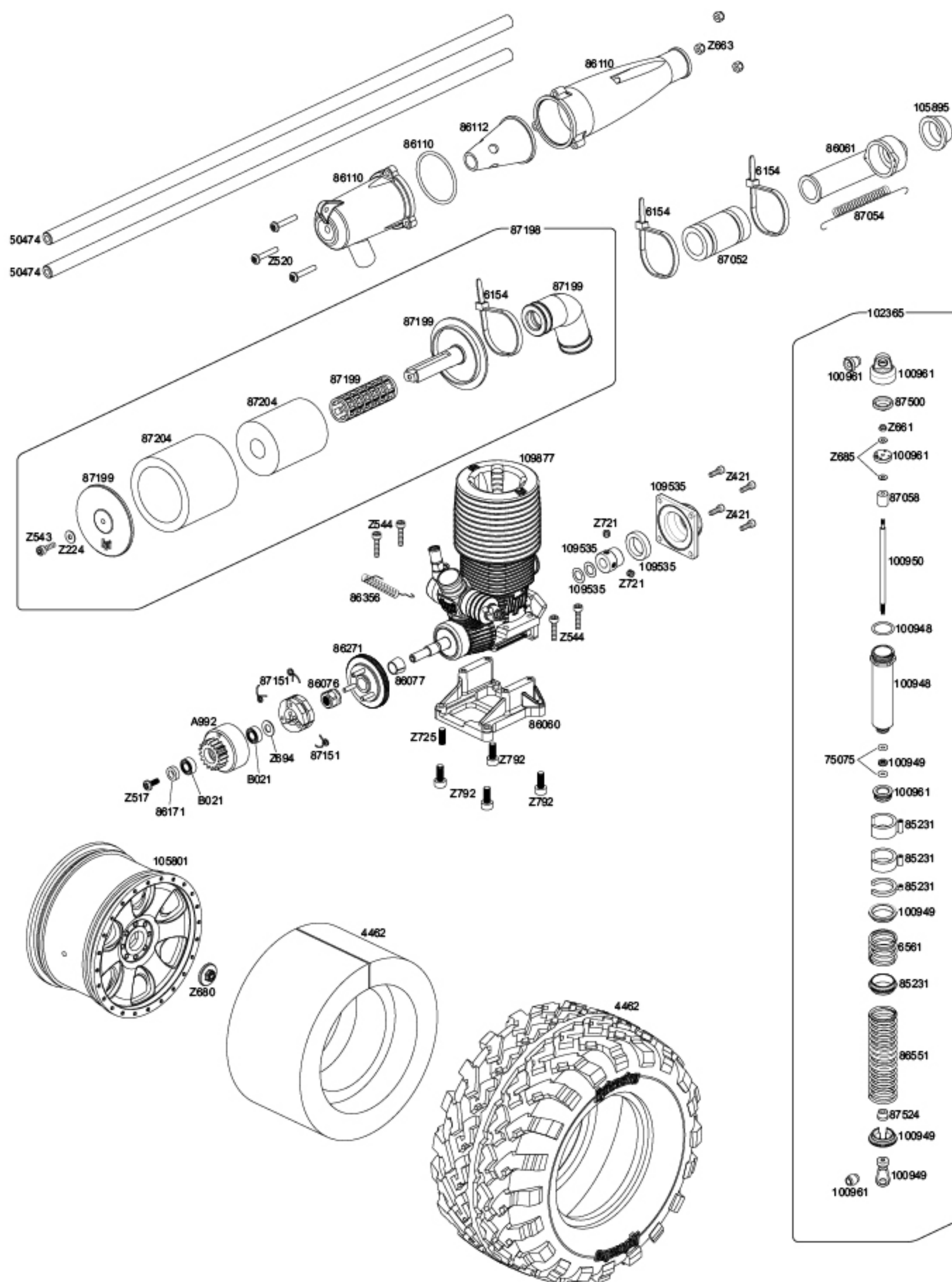


### ***Gear Box Assembly***

### ***Differential***

**Montage de la boîte de vitesses**  
ギアボックス展開図





## En Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
4462	GT2 TIRES S COMPOUND (160x86mm/2pcs)	93535	TURNBUCKLE M4x70mm (4pcs)
6122	BODY PIN (6mm/MEDIUM/20pcs)	94036	BUTTON HEAD SCREW M2x5mm (10pcs)
6123	BODY PIN (6mm/LARGE/20pcs)	94398	CAP HEAD SCREW M3x55mm (6pcs)
6154	NYLON STRAP (3.5x150mm/BLACK/10pcs)	100948	SHOCK BODY SET (113-157mm)
6163	SERVO TAPE 20x100mm (10pcs)	100949	SHOCK PARTS SET
6561	SPRING 18x20x1.7x5 (BLACK/2pcs)	100950	SHOCK SHAFT 3.5x90mm (4pcs)
6811	O-RING 6x9.5x2mm (BLACK/8pcs)	100961	SHOCK CAP SET
6898	SILICONE O-RING P31 (4pcs)	101929	PLAZMA 7.2V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK
6899	O-RING 5x8x1.5mm (6pcs)	101939	PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIES (4pcs)
9058	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY (AC120V)	102272	COMPOSITE GEAR BOX/BULKHEAD SET
50474	SILICONE TUBE 2x5x300mm	102365	BIG BORE SPORT SHOCK SET (ASSEMBLED/SAVAGE)
72130	STAINLESS STEEL SLIPPER PLATE	102765	HPI SF-20 SERVO GEAR SET
72131	SLIPPER CLUTCH PAD (2pcs)	102786	HPI SF-10 SERVO GEAR SET
72367	BRAKE SPRING 4x5x20mm (2pcs)	104063	RECEIVER SWITCH WITH SMALL PLUG
73961	MAIN CHASSIS 2.5mm (SAVAGE X/GRAY/LEFT)	104064	RECEIVER BATTERY CASE
73962	MAIN CHASSIS 2.5mm (SAVAGE X/GRAY/RIGHT)	104105	HPI SF-10W SERVO (WATERPROOF/4.5kg-cm5.0V)
75075	SILICONE O-RING S4 (3.5x2mm/12pcs)	104106	HPI SF-10W SERVO CASE SET
75106	BODY CLIP (6mm/BLACK/20pcs)	104109	HPI SF-20W SERVO (WATERPROOF/6.6kg-cm5.0V)
76914	TRANSMISSION GEAR 44 TOOTH (1M/2 SPEED)	104110	HPI SF-20W SERVO CASE SET
76924	TRANSMISSION GEAR 39 TOOTH (SAVAGE HD 2 SPEED)	105381	HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (3ch)
76937	SPUR GEAR 47 TOOTH (1M)	105383	HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3ch)
85044	DIFF CASE SET	105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET
85048	UPRIGHT SET	105551	SINTERED BULLETPROOF DIFF BEVEL GEAR 29T/9T SET
85050	SHOCK PARTS/ROD END SET (2 SHOCKS)	105801	WARLOCK WHEEL BLACK CHROME (83x56mm/2pcs)
85052	CENTER GEAR BOX CASE	105891	UPPER ARM BRACE 4x5x3mm (ORANGE/2pcs)
85058	STEERING CRANK/SERVO SAVER SET	105892	BULKHEAD LOWER PLATE 2.5mm (ORANGE)
85059	BUMPER SET/LONG BODY MOUNT SET	105893	LOWER ARM BRACE 4x5x3mm (ORANGE/2pcs)
85231	SHOCK SPACER PARTS SET	105894	STEERING POST 12x47mm (ORANGE)
85234	SKID PLATE/BODY MOUNT/SHOCK TOWER SET	105895	SHAPED EXHAUST GASKET (BLACK/2pcs)
85236	RADIO BOX SET	105896	ENGINE PLATE 2.5mm (7075/ORANGE)
85237	RADIO BOX PARTS SET	105898	NITRO GT-3 TRUCK PAINTED BODY (SILVER/BLACK)
85238	SUSPENSION ARM SET	105899	NITRO GT-3 TRUCK PAINTED BODY (SILVER/GUNMETAL)
85239	ROLL CAGE SET	A992	HEAVY-DUTY CLUTCH BELL 17 TOOTH (1M)
86056	DOGBONE 8x84mm (BLACK)	B021	BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)
86057	DOGBONE 8x78mm (BLACK)	B023	BALL BEARING 6x13x5mm (2pcs)
86058	DOGBONE 9x123mm (BLACK/2pcs)	B032	BALL BEARING 10x16x5mm (2pcs)
86059	BALL 6.8x7.3x3mm (BLACK/4pcs)	B072	METAL BUSHING 5x11x4mm (6pcs)
86060	ENGINE MOUNT	B085	BALL BEARING 8x16x5mm (2pcs)
86061	EXHAUST HEADER (REAR EXHAUST)	Z150	ANTENNA PIPE SET
86064	DIFF SHAFT 14x34mm (BLACK/2pcs)	Z224	WASHER M3x8mm (10pcs)
86065	AXLE 8x9x44mm (BLACK/2pcs)	Z235	C CLIP 20mm (4pcs)
86066	HEX WHEEL HUB 14mm (SILVER/4pcs)	Z240	C CLIP 8mm (4pcs)
86071	FLANGE SHAFT 4x62mm (BLACK/2pcs)	Z243	E CLIP E3mm (10pcs)
86073	SHAFT 4x78mm (SILVER/2pcs)	Z245	E CLIP E5mm (10pcs)
86074	SHAFT 4x46mm (SILVER/2pcs)	Z260	PIN 2.5x12mm (12pcs)
86076	PILOT NUT 1/4-28x8.5mm (BLACK)	Z280	STEP SCREW M3x19mm (4pcs)
86077	COLLET 7x6.5mm (BRASS/2pcs)	Z282	STEP SCREW M3x14mm (4pcs)
86079	ENGINE MOUNT BRACE 7x7x74mm (2pcs)	Z286	STEP SCREW M3x20mm (6pcs)
86081	GEAR SHAFT 6x12x78mm (BLACK)	Z288	STEP SCREW M4x20mm (4pcs)
86082	CUP JOINT 6x13x20mm (BLACK/2pcs)	Z303	CAP HEAD SCREW M3x42mm (6pcs)
86083	CUP JOINT 8x19mm (BLACK/2pcs)	Z421	CAP HEAD SCREW M2.6x8mm (12pcs)
86084	DRIVE GEAR 32 TOOTH (1M)	Z423	CAP HEAD SCREW M2.6x12mm (12pcs)
86087	CLUTCH GEAR HOLDER WITH ONE-WAY (SILVER)	Z431	BINDER HEAD SCREW M2.6x8mm (10pcs)
86088	IDLER SHAFT 6x8x45mm (BLACK)	Z481	TP. BINDER HEAD SCREW M2.6x8mm (12pcs)
86089	DRIVE SHAFT 6x70mm (BLACK)	Z488	TP. FLANGED SCREW M2.6x12mm (6pcs)
86090	STEERING CRANK POST 6x49mm (BLACK/2pcs)	Z515	BINDER HEAD SCREW M3x5mm (6pcs)
86092	BRAKE CAMPISTON SET	Z517	BINDER HEAD SCREW M3x8mm (10pcs)
86094	SCREW SHAFT M4x2.5x12mm (BLACK/6pcs)	Z520	BINDER HEAD SCREW M3x18mm (6pcs)
86095	SCREW SHAFT M5x3x18mm (BLACK/6pcs)	Z526	FLAT HEAD SCREW M3x8mm (6pcs)
86097	DRIVE GEAR 18-23 TOOTH (1M)	Z529	FLAT HEAD SCREW M3x15mm (6pcs)
86098	IDLER GEAR 29 TOOTH (1M)	Z530	FLAT HEAD SCREW M3x18mm (6pcs)
86099	DIFF CASE WASHER 0.7mm (6pcs)	Z543	CAP HEAD SCREW M3x10mm (6pcs)
86110	TUNED PIPE (COMPOSITE NYLON/SAVAGE)	Z544	CAP HEAD SCREW M3x12mm (6pcs)
86112	ALUMINUM INNER CONE	Z547	CAP HEAD SCREW M3x20mm (6pcs)
86121	WASHER 5x10x3mm (BRASS/4pcs)	Z561	TP. FLANGED SCREW M3x10mm (6pcs)
86130	SLIPPER CLUTCH HUB	Z567	TP. BINDER HEAD SCREW M3x10mm (10pcs)
86171	METAL SPACER SET 5x7.5x3mm	Z569	TP. BINDER HEAD SCREW M3x15mm (10pcs)
86271	FLYWHEEL 34mm (3 PIN)	Z578	TP. FLAT HEAD SCREW M3x12mm (10pcs)
86322	CUP JOINT 6x19x21mm	Z581	TP. FLAT HEAD SCREW M3x18mm (10pcs)
86356	BRAKE LINKAGE SET	Z613	BINDER HEAD SCREW M4x10mm (6pcs)
86368	CLUTCH HOLDER (SAVAGE HD 2SPEED/ASSEMBLED/BLACK)	Z632	TP. BINDER HEAD SCREW M4x10mm (6pcs)
86369	CLUTCH HUB (SAVAGE HEAVY DUTY 2 SPEED)	Z634	TP. BINDER HEAD SCREW M4x15mm (10pcs)
86551	SHOCK SPRING 18x80x1.8mm 14.5COILS (PINK 134g/fmm)	Z644	TP. FLAT HEAD SCREW M4x15mm (10pcs)
86803	JOINT POST 4x6x74mm (2pcs)	Z649	TP. FLAT HEAD SCREW M4x30mm (6pcs)
86804	HEX WHEEL HUB 17mm (SILVER/4pcs)	Z661	LOCK NUT M2.6 (4pcs)
86827	ALLOY DIFF CASE	Z663	LOCK NUT M3 (6pcs)
87027	RUBBER CAP 10x11mm (BLACK)	Z680	FLANGED LOCK NUT M5x8mm (BLACK/4pcs)
87042	SPRING 4.9x8x7mm/WASHER 4.3x10x1.0mm(HEX HOLE) SET	Z682	FLANGED LOCK NUT M5 (BLACK/4pcs)
87043	RUBBER CAP FOR GEAR BOX (2pcs)	Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)
87052	SILICONE EXHAUST COUPLING 15x25x40mm (BLACK)	Z685	WASHER 2.7x5.7x0.5mm (10pcs)
87054	EXHAUST MANIFOLD SPRING 4.9x76x0.7mm (2pcs)	Z694	WASHER M5x10x0.5mm (10pcs)
87055	DUAL FIBERGLASS BRAKE DISK 19x35x2.5mm/ PLATE SET	Z695	WASHER 4x6x0.3mm (10pcs)
87058	RUBBER TUBE 3x8x10mm (SHAPED/BLACK/8pcs)	Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
87149	RACING FUEL TANK (160cc/NO PRIMER)	Z721	SET SCREW M4x4mm (4pcs)
87151	PTFE CLUTCH SHOE/SPRING SET (3pcs/ea.)	Z725	SET SCREW M4x10mm (6pcs)
87193	4 BEVEL GEAR DIFFERENTIAL CONVERSION SET (1SET)	Z792	CAP HEAD SCREW M4x8mm (6pcs)
87194	SHAFT FOR 4 BEVEL GEAR DIFF 4x27mm (4pcs)	Z892	WASHER 10x12x0.2mm (10pcs)
87198	AIR CLEANER (21+ SIZE)	Z897	WASHER 12x18x0.2mm (6pcs)
87199	AIR CLEANER SLEEVE SET (FOR #87198)	Z901	ALLEN WRENCH 1.5mm
87204	AIR CLEANER FOAM ELEMENT SET (FOR #87198)	Z903	ALLEN WRENCH 2.5mm
87227	HEAVY-DUTY TRANSMISSION GEAR 39T SAVAGE 2 SPEED	Z904	ALLEN WRENCH 2.0mm
87500	BLADDER 16x5mm (FLAT TYPE/4pcs)	Z905	ALLEN WRENCH 3.0mm
87524	RUBBER BUMP STOP (4pcs)	Z960	TURNBUCKLE WRENCH 4mm/5.5mm

4462	GT2 REIFEN S MISCUNG (160x85mm/2ST)
6122	KAROSERIEPLINTE MITTEL (6mm/20ST)
6123	KAROSERIEPLINTE GROSS (8mm/20ST)
6154	KABELBINDER (3.5x150mm/SCHWARZ/10ST)
6163	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (10ST)
6561	DAEMPFERFEDER 18x20x1.7x5 (SCHWARZ/2ST)
6811	O-RING 6x9.5x2mm (SCHWARZ/8ST)
6896	SILIKON O-RING P31 (4ST)
6899	O-RING 5x8x1.5mm (6ST)
9058	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V AKKUS (AC120V)
50474	SILIKONSCHLAUCH 2x5x300mm
72130	STAINLESS STEEL SLIPPERPLATTE
72131	SLIPPERSCHLEIBE (2ST)
72367	BREMS-FEDER 4x5x20mm (2ST/SAVAGE)
73961	CHASSISPLATTE 2.5mm (SAVAGE X/GRAU/LINKS)
73962	CHASSISPLATTE 2.5mm (SAVAGE X/GRAU/RECHTS)
75075	SILIKON O-RING S4 (3.5x2mm/12ST)
75106	KAROSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ/20ST)
76914	2-GANG ZAHNRAD 44Z (1M)
76924	GETRIEBEZAHNRAD 39Z (SAVAGE HD 2GANG)
76937	HAUPTZAHNRAD 47Z (1M)
85044	DIFFGEHAEUSE
85048	LENKHEBELTRAEGER (1ST)
85050	DAEMPFERTEILE / BEFESTIGUNGSSATZ (2 DAEMPFER)
85052	MITTELGETRIEBE GEHAEUSE (SAVAGE X)
85058	LENKHEBEL / SERVOSAFT SET SAVAGE
85059	RAMMER / LANGE KAROSERIEHALTER
85231	DAEMPFER SPACER SET
85234	SKID PLATE/KARO-HALTER/DAEMPFERBRUECKE SET (SAV X)
85236	ELEKTRONIKBOX SET
85237	ELEKTRONIKBOX TEILE SET
85238	QUERLENKERSATZ
85239	UEBERROLLBUEGEL SET (SAVAGE X)
86056	KNOCHEN 8x84mm (SCHWARZ)
86057	KNOCHEN 8x78mm (SCHWARZ)
86058	KNOCHEN 9x123mm (SCHWARZ/2ST)
86059	KUGELKOPF 6.8x7.3x3mm (SCHWARZ/4ST)
86060	MOTORHALTER
86061	KRUEMMER (HECKAUSLASS)
86064	DIFFMITNEHMER 14x34mm (SCHWARZ/2ST)
86065	RADACHSE 8x9x44mm (SCHWARZ/2ST)
86066	SECHSKANT-RADMITNEHMER 14mm (SILBER/4ST)
86071	ACHSSTIFT 4x62mm (SCHWARZ/2ST)
86073	ACHSSTIFT 4x78mm (SILBER/2ST)
86074	ACHSSTIFT 4x46mm (SILBER/2ST)
86076	MUTTER 1/4-28x8.5mm (SCHWARZ)
86077	LAGERHUELSE 7x6.5mm (MESSING/2ST)
86079	MOTORHALTERSTREBE 7x7x74mm (2ST)
86081	GETRIEBEWELLE 6x12x78mm (SCHWARZ)
86082	CUP JOINT 6x13x20mm (SCHWARZ/2ST)
86083	CUP JOINT 6x19mm (SCHWARZ/2ST)
86084	GETRIEBEZAHNRAD 32Z (1M)
86087	KUPPLUNGSGETRIEBEHALTER MIT FREILAUF (SILBER)
86088	GETRIEBEWELLE 6x8x45mm (SCHWARZ)
86089	GETRIEBEWELLE 6x70mm (SCHWARZ)
86090	LENKUNGSPFOSTEN 6x49mm (SCHWARZ/2ST)
86092	BREMSHEBEL/BREMSBOLZEN
86094	GEWINDESTIFT M4x2.5x12mm (SCHWARZ/6ST)
86095	GEWINDESTIFT M5x3x18mm (SCHWARZ/6ST)
86097	GETRIEBEZAHNRAD 18-23Z (1M)
86098	GETRIEBEZAHNRAD 29Z (1M)
86099	DIFFERENTIALGEHAEUSE SCHEIBE 0.7mm (6ST)
86110	TUNING RESOROHR (KUNSTSTOFF/SAVAGE)
86112	ALUMINIUM RESO-ROHR EINSATZ (SAVAGE)
86121	UNTERLAGSCHEIBE 5x10x3mm (MESSING/4ST)
86130	SLIPPERKUPPLUNGSMITNEHMER
86171	METALL SPACER 5x7.5x3mm
86271	SCHWUNGRAD 34mm (3PIN)
86322	CUP JOINT 6x19x21mm (SAVAGE X)
86356	BREMSANLENKUNGS SET SAVAGE
86368	KUPPLUNGSHALTER (SAVAGE HD 2GANG/MONTIERT/SCHWARZ)
86369	KUPPLUNGSSNABE (SAVAGE HD 2GANG)
86551	DAEMPFERFEDER 18x80x1.8mm 14.5 WDG (PINK 134g/fmm)
86803	BOLZEN 4x6x74mm (2ST)
86804	FELGENMITNEHMER 17mm (SILBER/4ST)
86827	ALUMINIUM DIFF GEHAEUSE (SAVAGE)
87027	GUMMIKAPPE 10x11mm (SCHWARZ)
87042	FEDER 4.9x8x7mm/UNTERLAGSCHEIBE 4.3x10x1.0mm
87043	GUMMI-GETRIEBEABDECKUNG (2ST)
87052	SILIKON AUSPUFFVERBINDER 15x25x40mm (SCHWARZ)
87054	AUSPUFFKRUEMMERFEDER 4.9x7x6.7mm (2ST)
87055	DUAL FIBERGLAS BREMSSCHEIBE/PLATTE SET (SAVAGE X)
87058	GUMMISCHLAUCH 3x8x1.0mm (GEFORMT/SCHWARZ/8ST)
87149	RENNTANK SAVAGE/160ccm/KEINE SPRITPUMPE)
87151	PTFE KUPPLUNGSBACKE/FEDER SET (3ST)
87193	4 SPIDER DIFFERENTIAL UMBAU SET (1 SET/R40/SAVAGE)
87194	WELLE FUER 4 SPIDER DIFF 4x27mm (4ST/R40/SAVAGE)
87198	LUFTFILTER (21+ MOTOREN)
87199	LUFTFILTER SCHLAUCH SET (FUER #87198)
87204	LUFTFILTER SCHAUMSTOFF SET (FUER #87198)
87227	EXTRA STABILES GETRIEBE ZAHNRAD 39Z SAVAGE 2 GANG
87500	DAEMPFERMEMBRAN 16x5mm (FLACH/4ST)
87524	EINFEDERWEGBEGRENZER AUS GUMMI (4ST/HELLFIRE)

93535	SPURSTANGE M4x70mm (4ST)
94036	FLACHKOPFSCHRAUBE M2x5mm (10ST)
94398	INBUSSCHRAUBE M3x55mm (6ST)
100948	DAEMPFERGEHAEUSE SET (113-157mm/SAVAGE FLUX)
100949	DAEMPFERTEILE SET (SAVAGE FLUX)
100950	KOLBENSTANGE 3.5x90mm (4ST/BIG BORE DAEMPFER)
100961	DAEMPFERKAPPEN SET (SAVAGE FLUX)
101929	PLAZMA 7.2V 2000mAh NIMH AKKUPACK
101939	PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIEN (4ST)
102272	GETRIEBEBOX/BULKHEAD SET COMPOSITE (SAV FLUX, X)
102365	BIG BORE SPORT DAEMPFER SET (MONTIERT/SAVAGE)
102765	HPI SF-20 SERVO GETRIEBE SET
102786	SF-10 SERVO GETRIEBE SET
104063	EMPFANGERSCHALTER MIT KLEINER BUCHSE (FUTABA J)
104064	BATTERIEHALTER FUER EMPFANGERSCHALTER
104105	HPI SF-10W SERVO (WASSERFEST/4.5kg-cm/6.0V)
104106	HPI SF-10W SERVOGEHAEUSE SET
104109	HPI SF-20W SERVO (WASSERFEST/6.6kg-cm/6.0V)
104110	HPI SF-20W SERVOGEHAEUSE SET
105381	HPI TF-40 2.4GHz SENDER (3CH)
105383	HPI RF-40 EMPFANGERSCHALTER (2.4GHz/3KANAL)
105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz FERNSTEUER-SET
105551	BULLETPROOF DIFF KEGELRAD SET 29Z/9Z (SAVAGE)
105801	WARLOCK FELGE SCHWARZ-CHROM (83x56mm/2ST/SAVAGE)
105891	OBERE SCHWINGEN STREBE 4x54x3mm (ORANGE/2ST/SAV X)
105892	UNTERE BULKHEAD PLATTE 2.5mm (ORANGE/SAVAGE X)
105893	UNTERE SCHWINGEN STREBE 4x54x3mm (ORANGE/2ST/SAV X)
105894	LENKUNGSPFOSTEN 12x47mm (ORANGE/SAVAGE X)
105895	GEFORMTE AUSPUFF-DICHTUNG (SCHWARZ/2ST/SAVAGE)
105896	MOTORPLATTE 2.5mm (7075/ORANGE/SAVAGE X)
109883	NITRO GT-3 TRUCK KAROSERIE (SILBER/SCHWARZ)
109884	NITRO GT-3 TRUCK KAROSERIE (SILBER/GUNMETAL)
A992	HEAVY-DUTY KUPPLUNGSGLOCKE 17Z (1M)
B021	KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)
B023	KUGELLAGER 6x13mm (2ST)
B032	KUGELLAGER 10x16x5mm (2ST)
B072	METALL-LAGER 5x11x4mm (6ST)
B085	KUGELLAGER 8x16x5mm (2ST)
Z150	ANTENNENROHRSET
Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
Z235	C-CLIP 20mm (4ST)
Z240	C-CLIP 8mm (4ST)
Z243	E-CLIP E3mm (10ST)
Z245	E-CLIP E5mm (10ST)
Z260	STIFT 2.5x12mm (12ST)
Z280	STUFENSCHRAUBE M3x19mm (4ST)
Z282	STUFENSCHRAUBE M3x14mm (4ST)
Z286	STUFENSCHRAUBE M3x20mm (6ST)
Z288	STUFENSCHRAUBE M4x20mm (4ST)
Z303	INBUSSCHRAUBE M3x42mm (6ST)
Z421	INBUSSCHRAUBE M2.6x8mm (12ST)
Z423	INBUSSCHRAUBE M2.6x12mm (12ST)
Z431	FLACHKOPFSCHRAUBE M2.6x8mm (10ST)
Z481	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M2.6x8mm (12ST)
Z488	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M2.6x12mm (6ST)
Z515	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x5mm (6ST)
Z517	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (10ST)
Z520	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x18mm (6ST)
Z526	SENKKOPFSCHRAUBE M3x8mm (6ST)
Z529	SENKKOPFSCHRAUBE M3x15mm (6ST)
Z530	SENKKOPFSCHRAUBE M3x18mm (6ST)
Z543	INBUSSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
Z544	INBUSSCHRAUBE M3x12mm (6ST)
Z547	INBUSSCHRAUBE M3x20mm (6ST)
Z561	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x10mm (6ST)
Z567	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x10mm (10ST)
Z569	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x15mm (10ST)
Z578	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)
Z581	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x18mm (10ST)
Z613	FLACHKOPFSCHRAUBE M4x10mm (6ST)
Z632	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x10mm (6ST)
Z634	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x15mm (10ST)
Z644	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x15mm (10ST)
Z649	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x30mm (6ST)
Z661	STOPPMUTTER M2.6 (4ST)
Z663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
Z680	MUTTER MIT FLANSCH M5x8mm (SCHWARZ/4ST)
Z682	STOPPMUTTER M5 (SCHWARZ/4ST)
Z684	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)
Z685	UNTERLAGSCHEIBE 2.7x5.7x0.5mm (10ST)
Z694	UNTERLAGSCHEIBE M5x10x0.5mm (10ST)
Z695	UNTERLAGSCHEIBE 4x6x0.3mm (10ST)
Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
Z721	MADENSCHRAUBE M4x4mm (4ST)
Z725	MADENSCHRAUBE M4x10mm (6ST)
Z792	INBUSSCHRAUBE M4x8mm (6ST)
Z892	UNTERLAGSCHEIBE 10x12x0.2mm (10ST)
Z897	UNTERLAGSCHEIBE 12x18x0.2mm (6ST)
Z901	INBUSSCHLUESSEL 1.5mm
Z903	INBUSSCHLUESSEL 2.5mm
Z904	INBUSSCHLUESSEL 2.0mm
Z905	INBUSSCHLUESSEL 3.0mm
Z960	SPURSTANGENSCHLUESSEL 4mm/5.5mm

# Fr Pièces Pièces détachées

Numéro	Description	Numéro	Description
4462	PNEU GT2 GOMME S (160x86mm/2p.)	93535	BIELLETTE M4x70mm (4p.)
6122	CLIP CARROSSERIE (6mm/MOYEN/20p.)	94036	VIS TETE RONDE M2x5mm (10p.)
6123	CLIP CARROSSERIE (8mm/GRAND/20p.)	94398	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x55mm (6p.)
6154	COLLIER NYLON 3.5x150mm (NOIR/10p.)	100948	ENS. CORPS AMORTISSEUR (113-157mm)
6163	DOUBLE FACE 20x100mm (10p.)	100949	ENSEMBLE PIECES AMORTISSEUR
6561	RESSORT 18x20x1.7x5 (NOIR/2p.)	100950	AXE AMORTISSEUR 3.5x90mm (4p.)
6811	JOINT TORIQUE 6x9.5x2mm (NOIR/8p.)	100961	ENS. BOUCHON AMORTISSEUR
6896	JOINT TORIQUE SILICONE P31 (4p.)	101929	PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh
6899	JOINT TORIQUE 5x8x1.5mm (6p.)	101939	PILES ALCALINES AA 1.5V PLAZMA (4p.)
9058	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V (AC120V)	102272	ENS. BOITE ENGRENAGES/PANNEAU COMPOSITES
50474	TUBE SILICONE 2x5x300mm	102365	ENS AMORTISS SPORT GROS DIAMETRE (MONTES/SAVAGE)
72130	PLAQUE ACIER INOX SLIPPER	102765	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-20
72131	RONDELLE DE PRESSION SLIPPER (2p.)	102786	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-10
72367	RESSORT DE FREIN 4x5x20mm (2p.)	104063	INTERRUPTEUR RECEPTEUR AVEC PETITE PRISE
73961	CHASSIS PRINCIPAL 2.5mm (SAVAGE X/GRIS/GAUCHE)	104064	BOITIER PILES RECEPTEUR
73962	CHASSIS PRINCIPAL 2.5mm (SAVAGE X/GRIS/GAUCHE)	104105	SERVO HPI SF-10W (ETANCHE/4.5kg-cm 6.0V)
75075	JOINT TORIQUE SILICONE S4 (3.5x2mm/12p.)	104106	ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-10W
75106	CLIP CARR. (6mm/NOIR/20p.)	104109	SERVO HPI SF-20W (ETANCHE/6.6kg-cm 6.0V)
76914	COURONNE TRANSMISSION 44 DENTS (1M/2 VITESSES)	104110	ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-20W
76924	PIGNON TRANSMISSION 39 DENTS (SAVAGE HD 2 VIT.)	105381	EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (3v.)
76937	COURONNE 47 DENTS (1M)	105383	RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHz/3ch)
85044	CARTER DIFF	105385	ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz
85048	SET FUSEES AVANT	105551	ENS. PIGNONS CONIQUES DIFF 29D/9D FRITES BLUNDES
85050	SET COMPOSANTS AMORTISSEUR/ROTULE FILETEE (2p.)	105801	JANTE WARLOCK CHROME 83x56mm/2p.)
85052	BOITIER POUR BOITE DE PIGNONS CENTRALE	105891	RENFORT BRAS SUPERIEUR 4x54x3mm (ORANGE/2p.)
85058	JEU BIELLE DE DIRECTION/SAUVE-SERVO	105892	PLAQUE INFERIEURE PAROI 2.5mm (ORANGE)
85059	SET PARE-CHOC / SUPPORT CARROSSERIE LONGUE	105893	RENFORT BRAS INFERIEUR 4x54x3mm (ORANGE/2p.)
85231	JEU PIECES ENTRETOISE AMORTISSEUR	105894	MONTANT DIRECTION 12x47mm (ORANGE)
85234	ENS. PROTECTION CARTER/MONTANTS CARR/PLATINE AMORT	105895	JOINT ECHAPPEMENT PREFORME (NOIR/2p.)
85236	JEU CASIER RADIO	105896	PLAQUE MOTEUR 2.5mm (7075/ORANGE)
85237	JEU PIECES DE CASIER RADIO	109883	CARROSSERIE PEINTE NITRO GT-3 (ARGENT/NOIR)
85238	JEU BRAS DE SUSPENSION	109884	CARROSSERIE PEINTE NITRO GT-3 (ARGENT/BRONZE)
85239	ENSEMBLE CAGE DE RETOURNEMENT	A992	CLOCHE RENFORCEE 17 DENTS (1M)
86056	CARDAN ARRIERE 8x84mm (NOIR)	B021	ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)
86057	CARDAN ARRIERE 8x78mm (NOIR)	B023	ROULEMENT A BILLES 6x13mm (2p.)
86058	CARDAN ARRIERE 9x123mm (NOIR/2p.)	B032	ROULEMENT A BILLES 10x16x5mm (2p.)
86059	ROTULE 6.8x7.3x3mm (NOIR/4p.)	B072	BAGUE METAL 5x11x4mm (6p.)
86060	SUPPORT MOTEUR	B085	ROULEMENT A BILLES 8x16x5mm (2p.)
86061	PIPE ECHAPPEMENT (ECHAPPEMENT ARRIERE)	Z150	ENSEMBLE ANTENNE
86064	AXE DIFF 14x34mm (NOIR/2p.)	Z224	RONDELLE M3x8mm (10p.)
86065	AXE 8x9x44mm (NOIR/2p.)	Z235	CIRCLIPS C 20mm (4p.)
86066	FUSEE DE ROUE HEX 14mm (ARGENT/4p.)	Z240	CIRCLIPS C 8mm (4p.)
86071	AXE TRIANGLE 4x62mm (NOIR/2p.)	Z243	CIRCLIPS 3mm (10p.)
86073	AXE 4x78mm (ARGENT/2p.)	Z245	CIRCLIPS 5mm (10p.)
86074	AXE 4x46mm (ARGENT/2p.)	Z260	GOUPILLE 2.5x12mm (12p.)
86076	ECROU D'EMBRAYAGE 1/4-26x8.5mm (NOIR)	Z280	VIS A EPAULEMENT M3x19mm (4p.)
86077	CONE VOLANT 7x6.5mm (LAITON/2p.)	Z282	VIS A EPAULEMENT M3x14mm (4p.)
86079	SUPPORT MOTEUR 7x7x74mm (2p.)	Z286	VIS A EPAULEMENT M3x20mm (6p.)
86081	AXE COURONNE 6x12x78mm (NOIR)	Z288	VIS A EPAULEMENT M4x20mm (4p.)
86082	NOIX DE CARDAN 6x13x20mm (NOIR/2p.)	Z303	VIS TETE FRAISEE M3x42mm (6p.)
86083	NOIX DE CARDAN 8x19mm (NOIR/2p.)	Z421	VIS TETE CYLINDRIQUE M2.6x8mm (12p.)
86084	COURONNE 32 DENTS (1M)	Z423	VIS TETE CYLINDRIQUE M2.6x12mm (12p.)
86087	SUPPORT COURONNE ROUE LIBRE (ARGENT)	Z431	VIS TOLE TETE PLATE M2.6x8mm (10p.)
86088	AXE PIGNON INTERMEDIAIRE 6x8x45mm (NOIR)	Z481	VIS TP. TOLE TETE PLATE M2.6x8mm (12p.)
86089	AXE DE TRANSMISSION 6x70mm (NOIR)	Z488	VIS TP COLLERETTE M2.6x12mm (6p.)
86090	AXE POUR DIRECTION 6x49mm (NOIR/2p.)	Z515	VIS TETE RONDE M3x5mm (6p.)
86092	SET CAME DE FREIN/PISTON	Z517	VIS TETE RONDE M3x8mm (10p.)
86094	AXE FILETE M4x2.5x12mm (NOIR/6p.)	Z520	VIS TOLE TETE RONDE M3x18mm (6p.)
86095	AXE FILETE M5x3x18mm (NOIR/6p.)	Z526	VIS TETE FRAISEE M3x8mm (6p.)
86097	COURONNE 18-23 DENTS (1M)	Z529	VIS TETE FRAISEE M3x15mm (6p.)
86098	PIGNON INTERMEDIAIRE 29 DENTS (1M)	Z530	VIS TETE FRAISEE M3x18mm (6p.)
86099	RONDELLE BOITIER DIFF 0.7mm (6p.)	Z543	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x10mm (6p.)
86110	POT D'ECHAPPEMENT ACC. (NYLON COMP./SAVAGE)	Z544	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x12mm (6p.)
86112	CONE INTERIEUR ALUMINIUM	Z547	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x20mm (6p.)
86121	RONDELLE 5x10x3mm (LAITON/4p.)	Z561	VIS TP A COLLERETTE M3x10mm (6p.)
86130	MOYEU D'EMBRAYAGE ANTI-DREBBLE	Z567	VIS TOLE TETE PLATE M3x10mm (10p.)
86171	ENS. RONDELLES ESP. 5x7.5x3mm	Z569	VIS TOLE TETE PLATE M3x15mm (10p.)
86271	VOLANT D'INERTIE 34mm (3 BROCHES)	Z578	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x12mm (10p.)
86322	NOIX DE CARDAN 6x19x21mm	Z581	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x18mm (10p.)
86356	JEU TRINGLERIE FREINS	Z613	VIS TOLE TETE RONDE M4x10mm (6p.)
86368	SUPPORT EMBRAYAGE (SAVAGE HD 2 VIT./MONTE/NOIR)	Z632	VIS TOLE TETE RONDE M4x10mm (6p.)
86369	MOYEU EMBRAYAGE (SAVAGE RENFORCE 2 VIT.)	Z634	VIS TOLE TETE RONDE M4x15mm (10p.)
86551	RESSORT AM. 18x80x1.8mm 14.5 SP. (ROSE 134gF/mm)	Z644	VIS TOLE TETE FRAISEE M4x15mm (10p.)
86803	MONTANT DE JONCTION 4x6x74 (2p.)	Z649	VIS TOLE TETE FRAISEE M4x30mm (6p.)
86804	HEXAGONAL 17mm (ARGENT/4p.)	Z661	ECROU NYLON M2.6 (4p.)
86827	BOITIER DIFF ALLIAGE	Z663	ECROU NYLON M3 (6p.)
87027	BOUCHON CAOUTCHOUC 10x11mm (NOIR)	Z680	CONTRE-ECROU A COLLERETTE M5x8mm (NOIR/4p.)
87042	SET RESSORT 4.9x8x7mm/RONDELLE 4.3x10x1.0mm (ORFI)	Z682	ECROU DE BLOCAGE DE BRIDE M5 (NOIR/4p.)
87043	EMBOUT CAOUTCHOUC POUR BOITE DE VITESSES (2p.)	Z684	ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)
87052	RACCORD D'ECHAPPEMENT SILICONE 15x25x40mm (NOIR)	Z685	RONDELLE 2.7x6.7x0.5mm (10p.)
87054	RESSORT SILENCIEUX 4.9x7x0.7mm (2p.)	Z694	RONDELLE 5x10mm (10p.)
87055	ENS. DB DISQUE FREIN F. VERRE 19x35x2.5mm/PLAQUE	Z695	RONDELLE 4x5mm (10p.)
87058	TUBE CAOUTCHOUC 3x8x10mm (FORME/NOIR/8p.)	Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)
87149	RESERVOIR COMPETITION (160 cm3/ ss AMORCAGE)	Z721	VIS SANS TETE M4x4mm (4p.)
87151	JEU MASS. EMBRAYAGE PTFE/RESSORTS (3 p. chq)	Z725	VIS SANS TETE M4x10mm (6p.)
87193	JEU CONVERSION DIFF. 4 PIGNONS CONIQUES (1 JEU)	Z792	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x8mm (6p.)
87194	AXE POUR DIFF. 4 PIGNONS CONIQUES 4x27mm (4p.)	Z892	RONDELLE 10x12x0.2mm (10p.)
87198	FILTRE A AIR (TAILLE 21+)	Z897	RONDELLE 12x18x0.2mm (6p.)
87199	JEU MANCHON DE FILTRE A AIR (POUR REF.87198)	Z901	CLE ALLEN 1.5mm
87204	JEU ELEMENT MOUSSE FILTRE A AIR (POUR REF.87198)	Z903	CLE ALLEN 2.5mm
87227	TRANSMISSION RENFORCEE PIGNON 39D SAVAGE 2 VIT.	Z904	CLE ALLEN 2.0mm
87500	RESERVOIR SOUPLE 16x5mm (TYPE PLAT/4p.)	Z905	CLE ALLEN 3.0mm
87524	BUTEE CAOUTCHOUC (4p.)	Z960	CLE BIELLETTE PAS INVERSE 4mm/5.5mm



# パーツリスト

品番 品名

4462 GT2タイヤ Sコン/バウンド (160x86mm/2pcs)  
 6122 ボディピン中 (6mm/20pcs)  
 6123 ボディピン大 (8mm/20pcs)  
 6154 ナイロンストラップ ブラック (3.5x150mm/10pcs)  
 6163 強力両面テープ 20x100mm (10pcs)  
 6561 スプリング 18x20x1.7x5 (ブラック/2pcs)  
 6811 Oリング 8x9.5x2mm (ブラック/8pcs)  
 6898 シリコン Oリング P31 (4pcs)  
 6899 Oリング 5x8x1.5mm (8pcs)  
 9058 HPI 7.2Vバッテリー充電器  
 50474 シリコンチューブ 2x5x300mm  
 72130 ステンレススリッパプレート  
 72131 スリッパプレート (2pcs)  
 72367 プレキスプリング 4x5x20mm (2pcs)  
 73981 メインシャフト 2.5mm (サベージX/グレー/L)  
 73982 メインシャフト 2.5mm (サベージX/グレー/R)  
 75075 シリコン Oリング S4 (3.5x2mm/12pcs)  
 75106 ボディピン (6mm/ブラック/20pcs)  
 76914 トランスミッションギヤ44T (1M)  
 76924 トランスミッションギヤ39T (サベージHD 2スピード)  
 76937 スーパーギヤ47T (1M)  
 95044 デフケースセット  
 95048 アップライトセット  
 95050 ショックパーツ/ロッドエンドセット  
 95052 センターギヤボックス  
 95058 ステアリングクランク/サーボケースセット  
 95059 パン/サーボ/ロッドギヤマウントセット  
 95231 ショックスーパーサーボケースセット  
 95234 スキッドプレート/ボディマウント/ショックタワーセット  
 95236 メカボックスセット  
 95237 メカボックスパーツセット  
 95238 サスペンションアームセット  
 95239 ロールバーセット  
 96056 ドッグボーン 8x94mm (ブラック)  
 96057 ドッグボーン 8x79mm (ブラック)  
 96058 ドッグボーン 8x123mm (ブラック/2pcs)  
 96059 ボール 6.8x7.3x3mm (ブラック/4pcs)  
 96060 エンジンマウント  
 96061 EXマニホールド  
 96064 デフシャフト 14x34mm (ブラック/2pcs)  
 96065 アクスル 8x9x44mm (ブラック/2pcs)  
 96066 六角ハブ 14mm (シルバー/4pcs)  
 96071 フランジシャフト 4x82mm (ブラック/2pcs)  
 96073 シャフト 4x78mm (シルバー/2pcs)  
 96074 シャフト 4x48mm (シルバー/2pcs)  
 96076 バイロッドナット 1/4-28x9.5mm (ブラック)  
 96077 コレット7x8.5mm (2pcs)  
 96079 エンジンマウントプレース7x7x74mm (2pcs)  
 96081 ギヤシャフト 6x12x78mm (ブラック)  
 96082 カップジョイント 6x13x20mm (ブラック/2pcs)  
 96083 カップジョイント 8x19mm (ブラック/2pcs)  
 96084 ドライブギヤ 32T (1M)  
 96087 クラッチギヤホルダーワンウェイ用 (シルバー)  
 96088 アイドルシャフト 6x8x45mm (ブラック)  
 96089 ドライブシャフト 6x70mm (ブラック)  
 96090 シャフト 6x49mm/ステアリングクランク用 (ブラック/2pcs)  
 96092 プレーキカム/ピストンセット  
 96094 スクリューシャフト M4x2.5x12mm (ブラック/8pcs)  
 96095 スクリューシャフト M5x3x19mm (8pcs)  
 96097 ドライブギヤ 18-23T (1M)  
 96098 アイドルギヤ 29T (1M)  
 96099 デフケースワッシャー 0.7mm (6pcs)  
 96110 マフラー  
 96112 インナーコーン  
 96121 ワッシャー 5x10x3mm (4pcs)  
 96130 スリッパークラッチハブ  
 96171 メタルスベアサーボセット 5x7.5x3mm  
 96271 フライホイール 34mm (3ピン)  
 96322 カップジョイント 6x19x21mm  
 96356 プレーキリンケージセット  
 96368 クラッチホルダーセット (サベージHD 2スピード)  
 96369 クラッチハブ (サベージHD 2スピード)  
 96551 ショックスプリング 18x90x1.8mm 14.5巻 (ピンク 134gF/mm)  
 96803 ジョイントボスト4x6x74mm (2pcs)  
 96804 六角ハブ 17mm (シルバー/4pcs)  
 96827 メタルデフケース  
 97027 ラバーキャップ10x11mm (ブラック)  
 97042 スプリング4.9x9x7mm/ワッシャー4.3x10x1.0mmセット  
 97043 ラバーキャップ/ギヤボックス用 (2pcs)  
 97052 マフラージョイント 15x25x40mm (ブラック)  
 97054 エキゾースト マニホールド スプリング 4.9x76x0.7mm (2pcs)  
 97055 ファイバープレキシディスク 18x35x2.5mm (レッド)  
 97058 ラバーチューブ 3x8x10mm (8pcs)  
 97149 レーシングフューエルタンク (180cc/チョーク無し)  
 97151 デフロッドクラッチシュー/スプリングセット (各3個)  
 97183 4ベベルデフ コンバージョンセット (1セット)  
 97194 4ベベルデフ用シャフト4x27mm (4pcs)  
 97198 エアフィルター (21サイズエンジン以上)  
 97199 スリーブセット (#87198 エアクリナー用)  
 97204 エレメントセット (#87198 エアクリナー用)  
 97227 HD トランスミッションギヤ39T (サベージ2スピード)  
 97500 ブラダー 18x5mm (フラットタイプ/4pcs)  
 97524 パンプストッパバー (4pcs)

品番 品名

93535 ターンバックル M4x70mm (4pcs)  
 94036 ナベネジ M2x5mm (10pcs)  
 94398 キャップネジ M3x5.5mm (8pcs)  
 100948 ショックボディセット (113-157mm)  
 100949 ショックパーツセット  
 100950 ショックシャフト 3.5x90mm (4pcs)  
 100961 ショックキャップセット  
 101929 Plasma 7.2V 2000mAh バッテリー  
 101939 PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー (4pcs)  
 102272 コンボジットギヤボックス/バルクヘッドセット  
 102385 ビッグボアスポーツショックセット (組立済/サベージ)  
 102785 HPI SF-20 サーボギヤセット  
 102786 HPI SF-10 サーボギヤセット  
 104083 レシーバースイッチ リバティコネクタ付)  
 104084 レシーバースイッチケース  
 104105 HPI SF-10Wサーボウォータースターブルーフ/4.5kg-cm6.0V)  
 104106 HPI SF-10Wサーボケースセット  
 104109 HPI SF-20Wサーボウォータースターブルーフ/6.8kg-cm6.0V)  
 104110 HPI SF-20Wサーボケースセット  
 105381 HPI TF-40 2.4GHz送信機 (3ch)  
 105383 HPI RF-40 受信機 (2.4GHz/3ch)  
 105385 HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送信機セット  
 105551 パレットブルー/黒デフベベルギヤセット 29T/9T  
 105801 ウォーロックホイール ブラッククローム (83x56mm/2pcs)  
 105891 アッパーアームブレース 4x54x3mm (オレンジ/2pcs)  
 105892 バルクヘッドロアプレート2.5mm (オレンジ)  
 105893 ロアアームブレース 4x54x3mm (オレンジ/2pcs)  
 105894 ステアリングポスト 12x47mm (オレンジ)  
 105895 エキゾーストガスカート (ブラック/2pcs)  
 105896 エンジンプレート 2.5mm (7075/オレンジ)  
 109883 ナイトロGT-3トラックペイントボディ (シルバー/ブラック)  
 109884 ナイトロGT-3トラックペイントボディ (シルバー/ガンメタル)  
 A992 HEAVY DUTY クラッチベル17T (1M)  
 B021 ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)  
 B023 ボールベアリング 6x13mm (2pcs)  
 B032 ボールベアリング 10x18x5mm (2pcs)  
 B072 メタル5x11x4 (8pcs)  
 B085 ボールベアリング 8 x 16 x 5mm (2pcs)  
 Z150 アンテナパイプセット  
 Z224 ワッシャーM3x8mm (10pcs)  
 Z235 Oリング STW-20 (4pcs)  
 Z240 Cクリップ 8mm (4pcs)  
 Z243 EリングE3 (10pcs)  
 Z245 EリングE5 (10pcs)  
 Z260 ストレートピン 2.5x12mm (12pcs)  
 Z290 ステップスクリュー M3x19mm (4pcs)  
 Z292 ステップスクリュー M3x14mm (4pcs)  
 Z296 ステップスクリュー M3x20mm (6pcs)  
 Z298 ステップスクリュー M4x20mm (4pcs)  
 Z303 キャップネジ M3x42mm (8pcs)  
 Z421 キャップネジ M2.6x9mm (12pcs)  
 Z423 キャップネジ M2.6x12mm (12pcs)  
 Z431 バインドネジ M2.6x9mm (10pcs)  
 Z481 T.P. バインドネジ M2.6x9mm (12pcs)  
 Z489 T.P. フランジネジ M2.6x12mm (8pcs)  
 Z515 バインドネジ M3x5mm (8pcs)  
 Z517 バインドネジ M3x8mm (10pcs)  
 Z520 バインドネジ M3x18mm (8pcs)  
 Z526 サラネジ M3x9mm (8pcs)  
 Z529 サラネジ M3x15mm (8pcs)  
 Z530 サラネジ M3x18mm (8pcs)  
 Z543 キャップネジ M3x10mm (8pcs)  
 Z544 キャップネジ M3x12mm (8pcs)  
 Z547 キャップネジ M3x20mm (8pcs)  
 Z561 フランジタッピングネジ M3x10mm (8pcs)  
 Z567 T.P. バインドネジ M3x10mm (10pcs)  
 Z569 T.P. バインドネジ M3x15mm (10pcs)  
 Z578 T.P. サラネジ M3x12mm (10pcs)  
 Z581 T.P. サラネジ M3x18mm (10pcs)  
 Z613 バインドネジ M4x10mm (8pcs)  
 Z632 T.P. バインドネジ M4x10mm (8pcs)  
 Z634 T.P. バインドネジ M4x15mm (10pcs)  
 Z644 サラタッピングネジ M4x15mm (10pcs)  
 Z649 サラタッピングネジ M4x30mm (8pcs)  
 Z661 ロックナット M2.6 (4pcs)  
 Z663 ロックナット M3 (8pcs)  
 Z680 フランジロックナット M5x8mm (ブラック/4pcs)  
 Z682 フランジロックナット M5 (ブラック/4pcs)  
 Z684 フランジナイロンナット M4 (4pcs)  
 Z685 ワッシャー 2.7x8.7x0.5mm (10pcs)  
 Z694 ワッシャー M5x10x0.5mm (10pcs)  
 Z695 ワッシャー 4x6x0.3mm (10pcs)  
 Z700 イモネジ M3x3mm (8pcs)  
 Z721 イモネジ M4x4mm (4pcs)  
 Z725 イモネジ M4x10mm (8pcs)  
 Z792 キャップネジ M4x9mm (8pcs)  
 Z892 シム 10x12x0.2mm (10pcs)  
 Z897 シム 12x18x0.2mm (8pcs)  
 Z901 六角レンチ 1.5mm  
 Z903 六角レンチ 2.5mm  
 Z904 六角レンチ 2.0mm  
 Z905 六角レンチ 3.0mm  
 Z980 ターンバックルレンチ 4mm/5.5mm

# 9 Option Parts List Tuningteileliste

# Liste des pièces optionnelles オプションパーツリスト



2pcs

3005 WHITE 14mm Hex  
3006 BLACK  
3007 CHROME  
3008 GRAY

GTS WHEEL (83x56mm)  
GTS FELGEN (83x56mm)  
GTS JANTE (83x56mm)  
GTSホイール (83x56mm)



2pcs

3115 WHITE 14mm Hex  
3116 BLACK  
3117 SHINY CHROME  
3119 MATTE CHROME  
3161 BLACK CHROME

6 SPOKE WHEEL (83x56mm)  
6 SPEICHEN FELGE (83x56mm)  
SAVAGE JANTE 6 RAYONS (83x56mm)  
6 スpokeホイール (83x56mm)



2pcs

3135 WHITE 14mm Hex  
3136 BLACK  
3138 SATIN CHROME  
3139 MATTE CHROME  
3173 BLACK CHROME

8 SPOKE WHEEL (83x56mm)  
8 SPEICHEN FELGE (83x56mm)  
SAVAGE JANTE 8 RAYONS (83x56mm)  
8 スpokeホイール (83x56mm)



2pcs

3150 WHITE 17mm Hex  
3150 BLACK  
3153 YELLOW

DISH WHEEL (83x56mm)  
DISH FELGE (83x56mm)  
JANTE V. PLEIN (83x56mm)  
ディッシュホイール (83x56mm)



2pcs

3180 WHITE 14mm Hex  
3181 BLACK  
3182 CHROME  
3184 BLACK CHROME

SPIKE MONSTER WHEEL (83x56mm)  
SPIKE MONSTER FELGE WEISS (83x56mm)  
JANTE SPIKE MONSTER (83x56mm)  
スパイクモンスターホイール (83x56mm)



2pcs

3185 WHITE 17mm Hex  
3186 BLACK  
3187 CHROME  
3188 MATTE CHROME

MAG-8 WHEEL (83x56mm)  
MAG-8 FELGEN (83x56mm)  
JANTE MAG-8 (83x56mm)  
マグホイール (83x56mm)



2pcs

3190 WHITE 17mm Hex  
3191 BLACK  
3192 CHROME  
3193 MATTE CHROME

WARLOCK WHEEL (83x56mm)  
WARLOCK FELGE (83x56mm)  
JANTE WARLOCK (83x56mm)  
ウォロックホイール (83x56mm)



2pcs

3250 WHITE 17mm Hex  
3251 BLACK  
3252 CHROME

TREMOR WHEEL (115x70mm 7inch)  
TREMOR FELGE (115x70mm 7inch)  
JANTE TREMOR (115x70mm 7pouces)  
トリマーホイール (115x70mm 7inch)



2pcs

3255 WHITE 17mm Hex  
3256 BLACK  
3257 CHROME

BLAST WHEEL (115x70mm 7inch)  
BLAST FELGE (115x70mm 7inch)  
JANTE BLAST (115x70mm 7pouces)  
ブラスターホイール (115x70mm 7inch)



2pcs

3260 WHITE 14mm Hex  
3261 BLACK  
3262 SHINY CHROME  
3263 MATTE CHROME  
3264 BLACK CHROME

RINGZ WHEEL (83x56mm)  
RINGZ FELGEN (83x56mm)  
JANTE CHROME (83x56mm)  
リングスホイール (83x56mm)



2pcs

4464  
GT TIRES S COMPOUND (180x88mm)  
GT REIFEN S COMPOUND (180x88mm)  
PNEU GT COMPOSE S (180x88mm)  
GTタイヤ Sコンパウンド (180x88mm)



2pcs

4465  
TERRA PIN TIRES S-COMPOUND (170x85mm)  
TERRA PIN REIFEN S-MISCHUNG (170x85mm)  
PNEUS TERRA PIN GOMME S (170x85mm)  
TERRA PINタイヤ Sコンパウンド (170x85mm)



2pcs

4852  
DIRT BONZ TIRE S COMPOUND (150x83mm)  
DIRT BONZ REIFEN WEICHE MISCHUNG (150x83mm)  
PNEUS TERRE BONZ GOMME S (150x83mm)  
ダートボンスタイヤ Sコンパウンド (150x83mm)



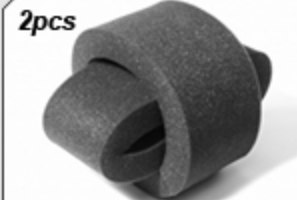
2pcs

4874  
DIRT CLAWS TIRE B COMPOUND (145x84mm)  
DIRT CLAWS REIFEN B MISCHUNG (145x84mm)  
SAVAGE PNEUS DIRT CLAWS GOMME B (145x84mm)  
ダートクロウタイヤBコンパウンド (145x84mm)



2pcs

4892  
AGGRESSORS TIRE S COMPOUND (139x74mm)  
AGGRESSORS REIFEN WEICH (139x74mm)  
PNEU AGGRESSORS GOMME S (139x74mm)  
アグレッサータイヤ Sコンパウンド (139x74mm)



2pcs

4667  
INNER FOAM 30x80x255mm (FIRM)  
REIFENEINLAGE 30x80x255mm (HART)  
MOUSSE INTERIEURE 30x80x255 mm (FERME)  
インナーフォム 30x80x255mm ハード



2pcs

**4882**  
GOLIATH TIRE (178x97mm)  
GOLIATH REIFEN (178x97mm)  
PNEU GOLIATH (178x97mm)  
ゴライアスタイヤ (178x97mm)



2pcs

**4708**  
MOUNTED GT TIRE S COMPOUND ON  
GTS WHEEL CHROME  
GT REIFEN WEICHE MISCHUNG AUF GTS  
FELGEN (CHROM)  
PNEU GT GOMME S MONTE SUR JANTE  
GTS CHROME  
マウンテッドGTタイヤ Sコンパウンド  
(GTSホイール クローム)



2pcs

**4709**  
MOUNTED GT2 TIRE S COMPOUND  
ON WARLOCK WHEEL CHROME  
GT2 REIFEN (S TYP) AUF WARLOCK  
FELGEN (CHROM)  
PNEU GT2 GOMME S MONTE SUR JANTE  
WARLOCK CHROME  
マウンテッドGT2タイヤ Sコンパウンド  
(ウォーロックホイール クローム)



2pcs

**4726**  
MOUNTED SUPER MUDDERS TIRE 165x88mm  
on RINGZ WHEEL SHINY CHROME  
SUPER MUDDERS REIFEN  
165x88mm/RINGZ FELGEN CHROM  
PNEU MONTE SUPER MUDDERS 165x88mm  
SUR JANTE CHROME BRIL. RINGZ  
マウンテッドスーパーマダースタイヤ165x88mm  
(リングスシャイニホイールクローム)



2pcs

**4727**  
MOUNTED GOLIATH TIRE 178x97mm  
on BLAST WHEEL CHROME  
GOLIATH REIFEN 178x97mm/BLAST  
FELGE (CHROM) SAV  
PNEU GOLIATH 178x97mm sur JANTE  
BLAST CHROME  
ゴライアスタイヤ  
ブラストホイールクロームマウンテッド



2pcs

**4728**  
MOUNTED GOLIATH TIRE 178x97mm  
on TREMOR WHEEL CHROME  
GOLIATH REIFEN 178x97mm/TREMOR  
FELGE (CHROM) SAV  
PNEU GOLIATH 178x97mm sur JANTE  
TREMOR CHROME  
ゴライアスタイヤ  
トリマーホイールクロームマウンテッド



2pcs

**4729**  
MOUNTED PHALTLINE TIRE 140x70mm  
on BLAST WHEEL CHROME  
PHALTLINE REIFEN 140x70mm/BLAST  
FELGE (CHROM) SAV  
PNEU PHALTLINE 140x70mm sur JANTE  
BLAST CHROME  
フォルトラインタイヤ  
ブラストホイールクロームマウンテッド



2pcs

**4731**  
MOUNTED PHALTLINE TIRE 140x70mm  
on TREMOR WHEEL CHROME  
PHALTLINE REIFEN 140x70mm/TREMOR  
FELGE (CHR) SAV  
PNEU PHALTLINE 140x70mm sur JANTE  
TREMOR CHR.  
フォルトラインタイヤ  
トリマーホイールクロームマウンテッド



**100413**  
SAVAGE XL CHASSIS CONVERSION SET  
SAVAGE XL CHASSIS CONVERSION SET  
ENS. CONVERSION CHASSIS SAVAGE XL  
サベージXLシャーシコンバージョンセット



**102534**  
SAVAGE FLUX CONVERSION KIT  
SAVAGE FLUX UMBAU KIT  
KIT CONVERSION SAVAGE FLUX  
サベージFLUXコンバージョンセット



**72063**  
CONE WASHER 3.0MM/4-40 FLATHEAD  
(PURPLE)  
SENKOPFUNTERLAGSCHEIBEN  
3.0MM/4-40 LILA  
CONE RONDELLE  
3.0MM/4-40 TETE FRAISEE (VIOLET)  
コーンワッシャー3.0mm/4-40 パープル



**73915 BLUE**  
**73916 GOLD**  
**73918 PURPLE**  
MAIN CHASSIS 2.5mm  
CHASSIS 2.5mm  
CHASSIS PRINCIPAL 2.5mm  
メインシャーシ 2.5mm



**73935 PURPLE/BLACK**  
**73938 SILVER/BLUE**  
FLAMED TVP CUSTOM CHASSIS (PURPLE/BLACK)  
SAVAGE TVP CHASSIS MIT FLAMMEN (LILA/SCHWARZ)  
CHASSIS TVP DECORE FLAMME (VIOLET/NOIR)  
フレイムTVPカスタムシャーシ



**87245**  
SAVAGE SUSPENSION CONVERSION SET  
SAVAGE AUFHAENGUNGS-UMBAU SET  
JEU CONVERSION SUSPENSION SAVAGE  
サベージサスペンションコンバージョンセット



**85066**  
ADJUSTABLE UPPER ARM SET  
JEU DE BRAS SUPERIEURS REGLABLES  
EINSTELLBARER OBERER QUERLENKERSATZ  
アジャスタブルアッパーアームセット



2pcs

**93585**  
TURNBUCKLE M4x70mm (TITANIUM/PURPLE)  
TITAN SPURSTANGEN M4x70mm (LILA)  
BIELLETT M4x70mm (TITANE/VIOLET)  
チタンターンバックル M4x70mm (パープル)



86399

HD HEATSINK ENGINE MOUNT (8061S/PURPLE)  
HD MOTORHALTERUNG MIT KUEHLRIPPEN (LILA)  
SUPPORT MOTEUR REFROID. RENFORCE (8061S/VIOLET)  
HDヒートシンクエンジンマウント (8061S/パープル)



102699

HD HEATSINK ENGINE PLATE 10MM (7075S/GRAY)  
HD MOTORPLATTE/KUEHLRIPPEN 10MM (7075S/GRAY)  
PLAQUE MOTEUR REFROIDISSANTE HD 10MM (7075S/GRAY)  
HDヒートシンクエンジンプレート10mm (7075S/グレー)



1502 MEDIUM R3  
1503 MEDIUM COLD R4

GLOW PLUG  
GLUEKERZE  
BOUGIE MOYENNE  
グロープラグ ミディアム



15201

NITRO STAR K4.8 ENGINE WITH PULL START  
NITRO STAR K4.8 MIT SEILZUGSTARTER  
MOTEUR NITRO STAR K4.8 AVEC LANCEUR  
ナイトロスター-K4.8エンジン(リコイル付)



15250

NITRO STAR K5.9 ENGINE WITH PULL START  
NITRO STAR K5.9 MOTOR (SEILZUGSTARTER)  
MOTEUR NITRO STAR K5.9 AVEC LANCEUR  
ナイトロスター-K5.9エンジン (リコイル付)



86138 POLISHED  
86139 PURPLE

ALUMINUM TUNED PIPE (21+)  
ALUMINIUM TUNING AUSPUFF (21+)  
POT ACCORDE ALUMINIUM (21+)  
アルミチューンドマフラー



85068

SAFETY ENGINE STOP SYSTEM  
SICHERHEITS MOTOR-STOPP SYSTEM  
SYSTEME ARRET DE SECURITE DU MOTEUR  
セーフティエンジンストップシステム



73070

ARM BRACE SET  
(WOVEN GRAPHITE/UPPERX2/LOWERX4)  
QUERLENKERVERSTREBUNG  
(KOHLEFASER/UNTENX2/OBENX4)  
JEU ENTRET. BRAS  
(GRAPHITE TISSE/SUP.X2/INF.X4)  
アームブレースセット (グラファイト)



102538

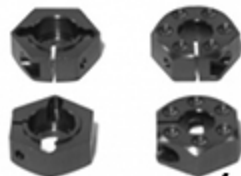
SWAY BAR SET (FRONT/REAR)  
STABILISATOR SET (VORNE/HINTEN)  
JEU BARRE STABILISATRICE (AVANT/ARRIERE)  
スタビライザーセット(前/後)



4pcs

102530

ALUMINUM WHEEL HEX HUB SET 24mm  
ALUMINIUM RADMITNEHMER SET 24mm  
ENSEMBLE MOYEU DE ROUE HEX. ALU 24mm  
アルミホイールハブセット 24mm



4pcs

86142

ALUMINUM HEX WHEEL HUB (14mm/CLAMP TYPE)  
ALU SECHSKANT-MITNEHMER (14mm/ZUM KLEMMEN)  
HEXAGONAUX MOYEU ALU. (14mm/TYPE PINCE)  
アルミハブ (14mm/クランプタイプ/パープル)



100415

SUPER HEAVY DUTY DRIVE SHAFT/AXLE SET  
SUPER HEAVY DUTY ANTRIEBS/ACHSEN SET  
ENS. ARBRE DE TRANSMISSION/SUPER RENFORCE  
スーパーHDドライブシャフト/アックスルセット



2pcs

86134 9x123mm  
86151 8x77mm  
86152 8x83mm

HEAVY-DUTY DOGBONES (SILVER)  
HEAVY-DUTY KNOCHEN (SILBER)  
CARDAN RENFORCE (ARGENT)  
ヘビーデューティドッグボーン (シルバー)



4pcs

87229

17mm HEX HUB CONVERSION SET  
FELGENMITNEHMER SET 17mm  
JEU DE CONVERSION HEXAGONAUX 17mm  
17mmハブコンバージョンセット



4pcs

87230

17mm HEX HUB CONVERSION SET WITH JOINT  
FELGENMITNEHMER SET 17mm MIT KARDANS  
JEU DE CONVERSION HEXAGONAUX 17mm AVEC JOINT UN  
17mmハブコンバージョンセット (UNジョイント付)



2pcs

87234

UNIVERSAL JOINT FOR 17mm  
HEX HUB CONVERSION SET  
KARDAN FUER 17mm  
FELGENMITNEHMER SAVAGE  
CARDAN UNIV. POUR JEUX DE CONV.  
HEXAGONAUX 17mm  
ユニバーサルジョイント(17mmハブコンバージョンセット用)



87239

UNIVERSAL JOINT 8X162MM (PAIR)  
KARDANS 8X162MM (PAAR) SAVAGE  
JOINT UNIVERSEL 8X162MM (PAIRE)  
ユニバーサルジョイント 8x162mm (1ペア)



4pcs

86156

HEAVY-DUTY SUSPENSION SHAFT 4X82MM  
HEAVY-DUTY ACHSSTIFTE 4X82MM  
BRAS DE SUSPENSION RENFORCES 4X82MM  
ヘビーデューティーサスペンションシャフト 4x82mm



86269 8X87mm Center Front  
86270 8X83mm Center Rear

UNIVERSAL DOGBONE  
KNOCHEN  
CARDAN UNIVERSEL  
ユニバーサルシャフト

2pcs



86276 8x13x20mm  
86277 8x14x19mm

HEAVY-DUTY CUP JOINT 8X14X19MM (SILVER)  
STABILER CUP JOINT 8X14X19MM (SILBER)  
NOIX DE CARDAN RENF. 8X14X19MM (ARGENT)  
ヘビーデューティーカップジョイント

2pcs



86278

HEAVY-DUTY DIFF SHAFT 14x34mm (SILVER)  
DIFFMITNEHMER STABIL 14x34mm (SILBER)  
ARBRE DE DIFF. RENF. 14x34mm (ARGENT)  
ヘビーデューティーデフシャフト 14x34mm

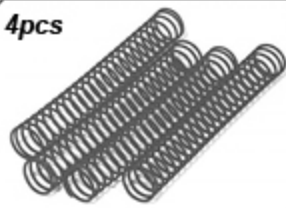
8pcs



A712

ALUMINUM THREADED SHOCK SET (104-162mm)  
ALUMINIUM GEWINDEDAEMPFER (104-162mm)  
JEU AMORTISS. ALU. FILETES (104-162mm)  
アルミスレッドショックセット (104-162mm)

4pcs



6743 1.2mm 25 COILS (RED)  
6744 1.2mm 23.5 COILS (GREEN)  
6745 1.3mm 28 COILS (BLUE)  
6746 1.4mm 28 COILS (PURPLE)  
SHOCK SPRING 14.4x117  
DAEMPFERFEDER 14.4x117  
RESSORT AM. 14.4x117  
ショックスプリング 14.4x117

For A712



A720

BIG BORE ALUMINUM SHOCK SET (ASSEMBLED)  
BIG BORE ALUMINIUM DAEMPFER SET (MONTIERT)  
ENS. AMORT. ALUMINIUM GROS DIAMETRE (MONTÉ)  
ビッグボアアルミショックセット (組立済)



2pcs

86549 1.5mm 12.5 COILS (BLUE 71gF/mm)  
86550 1.5mm 10.5 COILS (SILVER 89gF/mm)  
86553 1.8mm 12.5 COILS (WHITE 159gF/mm)  
86554 1.8mm 11.5 COILS (YELLOW 177gF/mm)  
SHOCK SPRING 18x80  
DAEMPFERFEDER 18x80  
RESSORT AM. 18x80  
ショックスプリング 18x80

For A720



B045

STEERING UPGRADE SET  
(8X10X3mm Ball Bearing)  
STEUERUNGS UPGRADE SET  
(8X10X3mm Kugellager)  
JEU DIR. AMELIOREE  
(8x10x3mm ROULEMENT BILLE)  
ステアリングアップグレードセット  
(8x10x3mm ボールベアリング)



102692

MACHINED BULLETPROOF DIFF BEVEL  
GEAR 29T/8T SET  
BULLETPROOF KEGELRAEDER 28Z/8Z  
ENS. PIGNONS CONIQUES DIFF 29D/8D  
USINES BLINDES  
バレットプルーフデフベベルギヤセット 29T/8T



A988 13T A992 17T  
A989 14T A993 18T  
A990 15T A994 19T  
A991 16T

HEAVY-DUTY CLUTCH BELL (1M)  
HEAVY-DUTY KUPPLUNGSGLOCKE (1M)  
CLOCHE RENFORCEE (1M)  
HEAVY DUTY クラッチベル (1M)



77103 13T 77107 17T  
77104 14T 77108 18T  
77105 15T 77109 19T  
77106 16T 77110 20T

RACING CLUTCH BELL (1M)  
RENN-KUPPLUNGSGLOCKE (1M)  
CLOCHE D'EMBRAYAGE COURSE (1M)  
レーシングクラッチベル (1M)



86806 47T  
86807 49T  
86808 52T

STEEL SPUR GEAR SET  
HAUPTZAHNRAD SET  
JEU COURONNE ACIER  
スチールスパークギヤセット



86274 32T  
86275 29T

LIGHT WEIGHT DRIVE GEAR (1M)  
LEICHTES GETRIEBEZAHNRAD (1M)  
COURONNE ENTRAINEMENT LEGERE (1M)  
ライトウェイトドライブギヤ (1M)



87257

3 SPEED TRANSMISSION FOR SAVAGE X  
3 GANG GETRIEBE SAVAGE X  
TRANSMISSION 3 VITESSES P. SAVAGE X  
SAVAGE X 3スピードトランスミッションセット



86136

ALUMINIUM DRIVE GEAR 18-23TOOTH (1M)  
ALUMINIUM GETRIEBEZAHNRAD 18-23 ZÄHNE (1M)  
PIGION D'ENTRAÎNEMENT ALUMINIUM 18-23 DENTS (1M)  
アルミドライブギヤ 18-23T (1M)

102514

HD DRIVE GEAR 18-23 TOOTH (1M)  
HD GETRIEBEZAHNRAD 18-23Z (1M)  
COUPLE CONIQUE 18-23 DENTS HD (1M)  
HD ドライブギヤ 18-23T (1M)



87196

ALUMINIUM CLUTCH SHOE SET (3 PIECE TYPE)  
ALUMINIUM KUPPLUNGSBACKEN SET (3-TEILIG)  
JEU MASSELOTES EMBRAYAGE ALU. (TYPE 3 P.)  
アルミクラッチシューセット (3ピースタイプ)



106187

CLUTCH SHOE SPRING TOOL  
KUPPLUNGSMONTAGE-WERKZEUG  
OUTIL RESS. MASS. EMBRAYAGE  
クラッチシュースプリングツール



87150

DUAL DISK BRAKE SET (STAINLESS STEEL)  
DUAL SCHEIBENBREMS SET (STAHL)  
JEU DE FREIN A DOUBLE DISQUE (INOX)  
デュアルディスクブレーキセット (ステンレス)



86251

ALUMINIUM UPRIGHT SET (PURPLE LEFT AND RIGHT)  
ALU LENKHEBELSET (LILA/LINKS/RECHTS)  
JEU DE MONTANTS ALU (VIOLET/GAUCHE ET DROITE)  
アルミナックルセット (パープル/左右1ペア)



2pcs

86254

ALUMINIUM C HUB (PURPLE)  
ALUMINIUM LENKHEBELTRÄGER (LILA)  
ETRIERS C-HUB ALUMINIUM (VIOLET)  
アルミCハブ (パープル)



102522

HEAVY DUTY SERVO SAVER SPRING  
21x12x1.9mm 4.5COILS  
HD SERVO SAVER FEDER  
21x12x1.9mm  
RESSORT SAUVE-SERVO RENFORCE  
21x12x1.9mm 4.5 SP.  
HDハードサーボセーバースプリング  
21x12x1.9mm 4.5巻



87032 (3ch)

87039 WITH MIXER (2ch)

REVERSE MODULE  
RUECKWAERTSMODUL  
MODULE DE MARCHÉ ARRIÈRE  
リバースギヤボックスセット



308

LED BATTERY LEVEL INDICATOR  
AKKU-ZUSTANDS ANZEIGE (LED)  
INDICATEUR DU NIVEAU DE BATTERIE  
LED バッテリーインジケータ



2012

HUMP BATTERY PACK FOR RECEIVER  
(6V 1200mAh/Ni-MH)  
HUMP PACK EMPFÄNGERAKKU  
(6V 1200mAh/Ni-MH)  
BATTERIE D'ACC. A SANGLER  
(6V 1200mAh/Ni-MH)  
レシーバーパック  
(6V 1200mAh/ニッケル水素)



101936

PLAZMA 6.0V  
1800mAh Ni-MH Battery Pack 9.6Wh  
Empfängerakku 6.0V  
1800mAh Hump-Pack 3+2  
HPI PLAZMA 6.0V  
1800MAH NiMH RECEIVER PACK RE-CHARGE  
PLAZMA 6.0V  
1800mAh Ni-MH/バッテリー 9.6Wh



101939 (US/EU)

AA ALKALINE BATTERIES  
AA TROCKENBATTERIEN  
PILES ALCALINES AA  
アルカリ単三乾電池



102490

HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24KG-CM 6.0V)  
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24KG-CM 6.0V)  
SERVO NUM HPI SF-32TT  
(FORT COUPLE/24KG-CM 6.0V)  
HPI SF-32TT デジタルサーボ  
(ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



105366

HPI SF-50WP SERVO  
(WATERPROOF/12.0kg-cm 6.0V)  
HPI SF-50WP SERVO  
(WASSERFEST/12.0kg-cm 6.0V)  
SERVO HPI SF-50WP  
(ETANCHE/12.0kg-cm 6.0V)  
HPI SF-50WP サーボ  
(ウォータープルーフ/12.0kg-cm 6.0V)



80588

ADJUSTABLE STABILITY CONTROL SYSTEM  
EINSTELLBARE LENKHILFE  
SYSTEME CONT. DE STABILITE REGL.  
ドリフトアシストシステム D-BOX



85245

WHEELIE BAR SET FOR SAVAGE  
WHEELIE BAR SET FÜR SAVAGE  
JEU DE BARRE ANTI-CABRAGE POUR SAVAGE  
サベージウィーバーセット





74104 230V/UK 3Pin  
74105 120V

GLOW PLUG STARTER  
AC CHARGER GLUEKERZENSTARTER  
AC LADER CHARGEUR CHAUFFE BOUGIE  
プラグプースターセット (ACチャージャー付き)



74108 with AC Charger (120V)  
74109 with AC Charger (230V/UK 3Pin)  
74110

PRO GLOW PLUG IGNITER WITH AC CHARGER  
PRO GLUEKERZENSTECKER MIT LADER  
CHAUFFE BOUGIE PRO AVEC CHARGEUR CA  
プロプラグプースター (ACチャージャー付き)



101974

HPI REACTOR 500 CHARGER (US 3 PIN)  
HPI REACTOR 500 LADEGERAET (US 3-PIN)  
CHARGEUR HPI REACTOR 500 (US 3 BROCHES)  
HPI REACTOR 500充電器 (US 3 PIN)



7167

GRAVE ROBBER CLEAR BODY  
GRAVE ROBBER KAROSSERIE  
CARROSSERIE VIERGE GRAVE ROBBER  
グレイブローバークリアボディ



7176

NITRO GT-1 TRUCK BODY  
NITRO GT-1 TRUCK KAROSSERIE  
CARROSSERIE NITRO GT-1 TRUCK  
ナイトロ GT-1 トラック ボディ



7177

CHEVROLET® EL CAMINO SS™ BODY  
CHEVROLET® EL CAMINO SS™ KAROSSERIE  
CARR. CHEVROLET® EL CAMINO SS™  
シボレー® エルカミノ SS™ ボディ



7178

2002 DODGE RAM TRUCK BODY  
2002 DODGE RAM TRUCK KAROSSERIE  
CARROSSERIE 2002 DODGE RAM  
2002 ダッジラム トラックボディ



7179

1973 FORD BRONCO BODY  
1973 FORD BRONCO KAROSSERIE  
CARROSSERIE 1973 FORD BRONCO  
1973 フォードブロンコ ボディ



7181

1970 PLYMOUTH® HEMI® CUDA BODY  
1970 PLYMOUTH® HEMI® CUDA KAROSSERIE  
CARROSSERIE 1970 PLYMOUTH® HEMI® CUDA  
1970 プリムス® ヘミ® クーダ ボディ



7182

JEOP® WRANGLER® RUBICON BODY  
JEOP® WRANGLER® RUBICON KAROSSERIE  
CARROSSERIE JEOP® WRANGLER® RUBICON  
ジープ® ラングラー® ルビコン ボディ



7184

1969 DODGE CHARGER BODY  
1969 DODGE CHARGER KAROSSERIE  
CARROSSERIE 1969 DODGE CHARGER  
1969 ダッジ チャージャー ボディ



7186

BOUNTY HUNTER™ 4x4 BODY  
BOUNTY HUNTER™ 4x4 KAROSSERIE  
CARROSSERIE BOUNTY HUNTER™ 4x4  
バウンティハンター™ 4x4 ボディ



7188

FORD F-100 BODY  
FORD F-100 KAROSSERIE  
CARROSSERIE FORD F-100  
フォードF-100ボディ



7196

FORD F-150 TRUCK BODY  
FORD F-150 TRUCK KAROSSERIE  
CARROSSERIE FORD F-150  
フォードF-150トラックボディ



105532

GT-3 TRUCK BODY  
GT-3 TRUCK KAROSSERIE  
(KLAR/SAVAGE)  
CARROSSERIE CAMION GT-3  
GT-3トラックボディ



106562

FORD F-150 SVT RAPTOR BODY  
FORD F-150 SVT RAPTOR KAROSSERIE  
CARROSSERIE FORD F-150 SVT RAPTOR  
フォードF-150 SVT ラプターボディ

Serial Number  
Seriennummer  
Numéro de série  
シリアルナンバー



**[www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)**  
HPI Racing USA  
70 Icon Street  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
(949) 753-1999  
(888) 349-4474 Customer Service

**[www.hpi-europe.com](http://www.hpi-europe.com)**  
HPI Europe  
19 William Nazlin Way  
Swadlowcote, Derbyshire,  
DE11 0BB, UK  
+44 1283 229400

**[www.hpiracing.co.jp](http://www.hpiracing.co.jp)**  
HPI Japan  
755-1 Arakawa Kita-machi,  
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,  
Shizuoka 431-3121 JAPAN  
053-432-6161

**[www.hpiracing.net.cn](http://www.hpiracing.net.cn)**  
HPI China  
311# Xiangshi Road,  
Kehuan Industrial Park Phase II Standard Plant 6th,  
Kunshan, Jiangsu, China 215312  
(+86) 512-50320780